غلام نبی خیال

الہام

غلام نبی خیاؔل

اِلہام

1970ء پیٹھ تخلیق کرنہٕ آمتہٕ کلامٕک اِنتخاب

نا شِر

کشمیری رائیٹرس کانفرنس
سری نگر کشمیر

کتاب ــــــــــ الہام

مُصنّف ــــــــــ غلام نبی خیالؔ

خوشنویس ــــــــــ قاضی عاشق حسین سوپوری

طباعت ــــــــــ رنگ محل

قیمت ــــــــــ -/200 روپیہ

طبع اول ــــــــــ 2005 عیسوی

Title	:	***Ilhaam***
Subject	:	Kashmiri Poetry
Author	:	Ghulam Nabi Khayal
Printers	:	Rang Mahal, New Delhi
1st Edition	:	2005 AD
Price	:	Rs. 200/-

Publishers

KASHMIRI WRITERS CONFERENCE

15, Rawalpora Housing Colony

Srinagar-190005, Kashmir

Phones : (0194) 2431122, 2441811

ISBN-81-900781-5-1

پیش لفظ

شاعری چھ میأنی کنہٕ اِلہام یُس خداتعالیٰ سندہ طرفہٕ کأنسہِ ودلیعت چھُ سپدان۔ یُس نہ الہامُک فیضان حاصل سپدہ سُہ ہیکہِ نہ زانِتھ تہٕ اکھ جان شاعر بنِتھ تہٕ تِتھۍ شاعری آسہِ ذہنی کش مشکُک تہٕ نفسیاتی جدوجہدُک نتیجہ۔ یِژھ محنت چھ اکثر اوٚگری تھوٚگری پأٹھۍ تُنہٕ یِیران یِتھ پتہٕ تخلیق کار پأنی پانس تسلی دِنہ باپتھ میوٚٹھ تہٕ موٚدُر کلام وننُک دعوا چھُ کران۔

میون ابتدائی کأشُر کلام سپُد سارِوۍ برونٹھ "لولُک پرتَو" ناوِ کِس اکِس 16 صفحن ہندِس کتابچس منز 1959 س منز چھاپ۔ پتہ دراو بیاکھ موختصر مجموعہ کلام "پراگاش" 1962 س منز بازر تہ تمہِ پتہٕ کوٚر میٚہ "زنجورہ ہُند ساز" ناوُک مجموعہ شایع یُتھ منز 1958 ہس منز دوٚن وٚرین ہنزہ میانہٕ نظر بندی دوران لیچھمٕژ میأنی کأشر شاعری شامِل اُس۔

اَز چھُس بہٕ پتہٕ ہن تقریبن ژورن دہلین ہنزہ پننہٕ شاعری ہُند انتخاب "الہام" پیش کران۔ خداتعالیٰ دِین اسہِ سارِنی پرنچ وَتھ رٹنُک توفیق۔

غلام نبی خیاؔل

15۔ راولپورہ ہاوسنگ کالونی
سری نگر 190005۔ کشمیر

الہام

ترتیب

بنی آدم

خیالؔ نامہ

غزٕل۔ سانہِ موکھ زُون تہٕ کھُرٕ.....

وُق چھُ پھران کمن کمن

غزٕل۔ گُلابی لور پھولان ہش.....

غزٕل۔ راتھ آسی حقیقت.....

نارُک سران

غزٕل۔ تِم دوہ یلہِ سوکھ اوس ہیوُے......

وِجدان

دوہن جُدایی چھےٚ سِتم

غزٕل۔ لوُلی کاہہ نوٚن دراو...... غالبؔ

متفرق شار۔ غالبؔ

حُدی۔ نغمۂ ساربانِ حجاز۔ اقبال

ووٚمید۔ اقبال

خطاب بہ جاوید ۔اقبال

تارکھ چھ سونچان ۔ اقبال

وقتک آلو ۔ اقبال

زندگی ۔ اقبال

بوئے گُل ۔ اقبال

وجود تہٕ عشق ۔ ٹیگور

اڑہ پھُلو ارمان ۔ قاضی نذرالاسلام

دل مے رود زٕ دستم .....

رچرڈ دوم 45 ۔ لوئی آرگان

انسان چھُ دپان ۔ احمد ندیم قاسمی

جنگ ۔ ساحر لدھیانوی

ہندپاک جنگ 1965ء

بہاریہ قطعات

غزل ۔ پانہٕ پہٕ کیُتھ کاروان ....

تخلیق

وٲناکھ وُتھ

نار تہٕ شبنم

21 جولائی 1969ء

غزل ۔ یُوہ یژ کاڈِ دلبر سمکھُم .....

زہٕ شار

غزل۔ یلہٕ اَسہِ میُل گژھ......

ریشماں

گرلز کالج

غزل۔ روتلہ ماؤسہ گبٕہ مشٕر دراس

غزل۔ دِل زا ألتھ پیر یزلأوم رات

شہر نامہ

أسہ کأشری

وُطنُک نغمہ

اَکھ مُلک اکھ سألانی

شہید

مُجاہد

سونتھ

مہجورُن مزار

غزل۔ چھاونس کیُتھ میہ ونتہٕ تھووُتھ کیاہ؟

شہر آشوب

شہر ناپُرسان

غزل۔ پرأوی منزل مگر چھُ منزل دُور

غزل۔ سونتہٕ ہواوُک خوشبوے اوُس

میلادِ محمدؐ

مُحمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم

وُرُودِ حضورؐ

نعت شریف

نعتیہ رُباعیہ

فریاد بحضورِ اقدسؐ

نعت شریف

حسینؓ

شامِ غریبان

لُورہ کہ آگرہ لُوٗرِ دژاو

نوٚو وُری

غزل ۔ ونیُستام بأوِتھ حکایت گُلن ہشر.....

سمسارُک وٕوش

چون حُسن میون عشق

غزل ۔ ناگہٕ بَلس پیپٹھ سمکھُن تروُتھ.....

وَق چھُ دُلدُل

غزل ۔ تَش لالَس ئژ کاٹلہ بہ ونہ ہا.....

غزل ۔ فریب کالہٕ پگاہ کھیوو

یوٚت یلہٕ آے

غزل ۔ ژریہ اَز تہٕ یِم راز چھی وُچھس مشر.....

اَکھ دوہا اکھ

غزل ۔ لول زہِنتھ زیٖلُون یارَن بیٚیہِ تہٕ کینْہہ

غزل ۔ کیتھ چھُک بِدوان ژہٕ وُنہ ہی

دیدار

چانہٕ تاوہ

غزل ۔ ووٚنۍ چھُنہٕ عشقس کانٛہہ پرٛسان

دوہُنٛد گُذریوو

غزل ۔ ووٚلہٕ اژ دِلہٕ کٔہن یٔلہٕ دَروازن تاٗری دِمَو

غزل ۔ غم چھ بیہہ دِوان بارٕو تارِکو بٔنٛدرٕ ترآٚوو

ہُنٛگ نغمہٕ

غایٔن ہندی سراب

کھانٛدرُک سال گرہ

غزل ۔ ژٕلہٕ ہیوٚت ژٕلی بلغار چھو کٔن کیٛتھ ....

غزل ۔ بہارہ آکھ تہٕ طرفات مُشکہٕ ناوان آکھ

غزل ۔ لَس گمٕتس ووٚنی پہراہ گوو ......

سانیٹ

نوٚو صُبح

غزل ۔ یہٕ لول پھِری پھِری مہ آزماوُن ....

غزل ۔ چانہٕ وَچھہ پیٹھٕو زُون کھسہٕ ....

مرثی

آزادی

غزل ۔ اکھ اکھ رات عذاب اَسی .....

غزل ۔ گٹہٕ بزی گمٕتس رُمس رُمس تمہٕ ....

فریاد
غزل ۔ ووہنی زنم زنم گوو پاد تہِ پھٕلی....
بُروزنِ آزاد
مدہو بالا
میون پہ شہر
کشیر
دُعا
مُناجات

بنی آدم

زندگانی ناد لویُم تہٕ بہ سپدُس موجود
اَچھ زہ مژرٕہم تہ ژٕوایٲری وُچھم گاشِس پھولان
دُور تاں سُمہٕ بھٹہٕ رٕوس نیوٚل سمندر ڈلیُو پھٹُم
آفتابٕچ گوڈنچ زٕژ ییہٕ یامت آبَس
نارہ لہرو اجدرہ سندی پٲٹھی پھُکر ہیتی تراونی
رنگ برنگی جانہ وراہ غٲبہٕ پیپھٹن آو وُپھان
تونتہٕ مَنٛزٕ گاسہٕ ٹُلاہ پیوس سُہ گوو لوتہٕ وُڈان
گاسہٕ تُل واوہ ڈکو یتی وسان گوو بوٚن بوٚن
نارہ لہرو ییہٕ ہیوٚت نار چھکُن رقص کرُن
بوٚڈ سمندر چھُ تُلان شور نظر چھَس ہیوٚر گُن
وَشتہٕ کنہٕ ماسا خداین تہٕ ییہٕ آدم یوٚت اوٚن
جانہ ور بولنہٕ لوٚگ. بوٚڈ چھُ خدا بوٚڈ چھُ خدا

یوره گژھنج سو پئتم وِزیلہِ واتھم اُخر

گردِہ ستی آسہِ یہ دامن ژھیوٗنمُت ہاپہ گوٗمُت

اَتھ اگر دِژمیہ دِنن نال خبر اوٗر روزِ یا؟

پلہ وَن وُنکہ پیٹھےَ پیوندہ ہیرِ بون چھہ کھسان

کیاہ چھُنا جان یہ لوژراوِہ بروٗہئی بور پئن

ننگہِ موت ہیو کڈہ ییتہِ یم ژلہ وِنی کرِتان دوہ

واے یم پیوندہ نختے چھہ پھیکین گو یہ راواں

تو نتہِ منزہ جانہ وَرس گاسہ ٹُلاہ پیوٗوسُہ تہِ پیوٗو

جانہ ور از تہ چھُہ پرواز کران رِفضہس منز!

خیال نامہ

یِتھ گٹہٕ کارِچہٕ رُدہ رٲژ اندر کوٚت پیٚھڑ چھُک تنِ تنہا دڑامُت
ژھُک باسان کمہِ تاں پرٕدیٖشک یوٚت آسکھ ڈٲل سٲلس آمُت؟

اسمانہ وسان رُدہ پاں ژادر قطرٕک تہٕ نہ کُنہِ کنٛز سٕتی پھیران
وچھ سٹرکہِ چھہٕ اندہ وندگرد ووٚتھان زن سوختہ سینن دِہ نیران

یمہِ بازرہ کِس گٔل گوشس منٛزیوٗسہ کیتھ باوکھ سوٗے کیتھ راوی
یمہِ وانہ ژِیہ یمنِ موڈن پیٚھڑ وتہ ہاوٕکھ ژھاران وَتھ راوی

یمہِ بازرہ کم کم غاب کرِکھ ژہ تہٕ اَندی پکِو تراو نظر ادہ پکھ
یَتھ رٲژ چھُہ بیہِ اِنہار بدل گوڈہ کٲلنہِ اَتھس ھپ کر ادہ پکھ

یِتھ وَتہٕ بۓ یِمہٕ ہۓ سِتھ مگر میہ چھُ پانس یتِ دُوژلیوٚتھ گوٚمُت
میہ چھِ ئیتنی گاٹشس تھپ لجِہڑ میہٕ چھُ ئیتنی منزل دُور یوٚمُت

کوٚوہ باپتھ ہیوٚ تھتم ناوِ پرٛژُھن کوٚوہ ہیوٚ تھُتھ ژیہ میانِہن کتھن سُٔنن
ژہ مہ پرٛژھ میہٕ کہینہٕ ژہ مہ پرٛژھ میہٕ کہینہٕ میہ نہ کہینہٕ وٚنُن میہ نہ کہینہٕ وٚنُن

ژیہ نہ میانِ خبر میہٕ نہ چھوٚن پتاہ ژہ تہٕ شہنشاہ پانس بہ تہٕ پانس
میہ نہ چانِہن شوقن ہنٛز گانگل ژہ نہ محرم میانِس افسانس

یلہِ لوٚز کھ تیٚلہِ اَتھ رنگ کھارکھ یُتھ میوٚن مژر گژھ عام ژوٚپأری
یُس گُدُرُن میوٚن چھُ میوٚنے سِرِیُٔ پھروکھ صُبحس تام ژوٚپأری

بہٕ تہٕ اکھ مجبورِ بیکس شاعر یُس مرثی چھُ لیکھان دادِہن ہنٛز
غزلاہ برہ گِمتِہن پوشن ہُند نظماہ دِلہٕ کِہن چھوکہ لادِہن ہنٛز

پِہِنہٕ پتہِن شارَن ہُند معنے وِژھناوِتھ فِکرِہ بِیہِم تارُن
پِہِنہٕ میانِہن یِمن وِدا کھَن مژ لغمن ہُند ساز ژہ ہیکھ ژھارُن

یتھ ژھوپہ ہندس شہرس اندرمَس بندرہ تِجم وزہ ناوم کنتھ
یمہٕ گلہ ونہ شیخ تراوم کتھ ہمہٕ کھسہٕ ونہٕ بسر مِیچ باوم کتھ

ایمانکو ورق کھوٗم سو مبرتھ اخلاصس بتھہ بیٹھہٕ گرد پھجم
ساری دِل پوشکو پاٹھو ژھم لبس پننی وانج تاوہ تجم

یوسہ انجیلَ اَسم پرن منع سوے پرٕم تہ زن ایمان پورُم
گیتاہٕ قرانک معنہٕ دیتم یُس کرشن پوٚرسہ قران پورُم

یتھ کاغذ پوشس مُشک دیتم ہُتھ کترہ پھلس دُرداہٕ گوٚرُم
وس تامت زاجم لبسہٕ نارن لبسہٕ نارس شبنم ناو گوٚرُم

یلہٕ واو مُلن تیلہٕ ناو گڈم بے طول سمندر نالہٕ رٹھ
یارو ہیوت چیی چیی دارتھ دین بہ اَتھس کیتھ خالی پیالہٕ رٹھ

یلہٕ دُورہ گُلستانن گل پھلو زن پننی وارہ بہار میہ آو
یلہٕ کالنہٕ لوکٹ شری اسناہ کوٚر زن پوٚت پھیرتھ لوکچار میہ آو

یتھ رُوز سو کتھ سو چھ از تہٕ زندٕے یلہٕ بوو پٔزرُس چھُ ٹوٗٹھ آسان
عیسیٰ چھ موٗتاہ اکھ لبنہٕ یوان سقراط چھُ دیواناہ باسان

میہٕ تہٕ رنگہ رنگہ یتہٕ الزام دِتکھ میہٕ تہٕ ژوٗرتہٕ قاتل ناو کوٗرکھ[1]
میہٕ تہٕ پوشن ہُند ارمان کریوو میہٕ تہٕ کنڈین ہُند پارٕاو کوٗرکھ

دامن دارِتھ محبت مونگمکھ دامن ژوٹھم کنہٕ کنہٕ کوٗرہس
آزادی ہُند آلو لویُم ہوٹ چیرتھ زندانس بوٗرہس

نازٕ ورٕو چھُمٕت جسوار بدن کُنہٕ ہردہ چہ لَنجہِ ہندی پاٹھی ہریوو
سٕریہہ دار وجوٗدک نرم جگر یا غم اُمی کھیوو نتہٕ غمن یہٕ کھیوو

لوکچار اگر سورلیوو سُہ تہٕ میٔی یاوُن یوٗدوٗے برہ گوو سُہ تہٕ میٔنی
ہاوٕس کٕنی کٕنی حسرت ہیٚی ہیٚی سمسار اگر سرہ گوو سُہ تہٕ میٔنی

دوہ اُسہم کارس لنفس کہتھ تم لوٗسہم گاٹس یتھ بنزران
شب اُسہم میٹھین خابن کہتھ تم گاٖم بنٕکو تارکھ گنزران

---

[1] 1958ء لیس منز یوٗہس بہٕ اکس سیاسی مقدمس منز ملزم بناوِتھ جیل یُتھ پتہٕ حضرت بل قتل کیس ناو بیوو۔ یہٕ فرضی کیس کوٚر عدالتن 1964 اس منز خارج ــــ خیالؔ

چھُنہٕ میانِن دِلہٕ چھِن دُبرایَن کُن دأرِتھ روزان کأشہہ آدم
یُس للہٕ واں للہٕواں سینہٕ پھٔوٗٹُم سٕے دود نہٕ بوزان کأشہہ آدم

یوٗد کألنہٕ ہیوان چھُس حال وَنُن سُہ چھُ بوزِنہٕ برونٹھی دُور ژلان
یوٗد کأشہہ چھُم اوَرٕسے حال پرٕژھان تمہٕ ساتن پننی زٕلو میٚہ کلان

اَش باکہٕ ژھچھُم وأرانَن مشٕز کھنگالاہ تروٗوُم باغن مشٕز
یِم ڈٕدی ہتی ارمان گأم جمع ہِتم وپہِرِم دِلہٕ کِہن داغن مشٕز

ییلہٕ ننہٕ ننہٕ کرہ وُن تارکھ نب رو پہ چھُونہٕ چھُ لاگان اَسمانس
تیلہٕ اکہٕ اکہٕ چھِ سیاہ داغ ہیوان یتھ میأنِس وأران غم خانس

یمہٕ ساتہٕ حسین کأشہہ نظرِ گرژھم تتھ ساتَس چھُس آہی سوزان
یتھ مُنگی چھِ اَنان دِل جوراہ تتھ ژٕلہٕ ونہٕ گرہ چھُس کٔٹرِ روزان

ووٚنی ییلہٕ سوچِس میزانیٕ ڈٔول یہٕ ساتہٕ سپُد باغی رُم رُم
تمہٕ وزہٕ تہٕ امارَن زوم ژٕچھتھ بیتاب دِلَس آلَو لویُم

"دِلہٕ میانہٕ اگر دامن ژٕیہٕ ووٚٹھُتھ یِم چھُھ کھ تہٕ ضرب کُتھ شاپہٕ وہپن
دلہٕ میانہٕ ژٕہ ماتیلہٕ گوبہٕ ہم ہیُویوٗد وَے نہٕ ژٕیہٕ مشٕز دُبرایہٕ وہپن"

یمہ دگہِ ہشنز گژاو کمُس کرہ ہا یمہِ سینک سیر کمُس وہ ہا
اکھ دود ژشلک للوُن اکھ داغ دِلُک تتھا تتہا

بُرات تہِ سوے آکاش تہِ سُے تو ویُھد تہِ گوُمت پھٹِ پھاکھاہ ہیُو
یہِ گلاب چھُ سینک زخماہ ہیُو ہُرہ گلالہِ چھُ جگرُک چپاکھاہ ہیُو

سوُنچُن چھُ دلس وأراگ تُلان لتو ویُھد تہِ بہ سونچان یُھد کیاہ گوو
یُھد سونتس کونہ سُہ رنگ سونتُک یُھد لنجہِ پیٹھ بُلبُل کیازہ کلیوو

یُھد لبہ چھُس ڈلیشان کھِہہ لگہ متی یُھد دیوارس کُن ولیسر یومُت
کینژن زندگی ہُند برونت گوّمُت کتین ہُند عالم ہُند ریومُت

تتھ پاٹھ متیائے یُھد بازارس یِم وأنی ووپر یِم وان ووپر
یُھد پننس وطنس منز تہِ چھُ ووُنی باسان میہ پننُے پان ووپر

کتھ وارہِ میہ گوو لرہ پار برونہی وُنہِ آس بہارس وأری ینے
یِم جگرکی ضرب تہِ سینکی سرِ ولیوّد ژیہ تہِ ہاوّے اَش ٹاٹری ینے

ہِم دأدی ژٕیہ باوِنۍ اوٚس لوٚوِزٕ یوٚد باوَے باٲوِتھ کیاہ نیرِ ہم
دِل چون بےغم زُوزِن وُمرِ دِل چون دُکھ اٲوِتھ کیاہ نیرِ ہم

میٚہ تہٕ پٔرژُھے نہ کینہہ ژٕہ تہٕ کیازِ پرژھک بہ تہٕ شخصاہ پانس ژٕہ تہٕ پانس
میٚہ نہ چانِہن شوقن ہشر گانگل ژٕہ نہ محرمِ میأنِس افسانس

سُے گوٚس بہ لَیس نہ پُھلَے چھاٲوِتھ زخمُو روٚس جأ صِل آو ہکھینۍ
کتھ پیٚٹھ اَز پُرژھتھم ناوہ پتاہ میہ چھُ ناوہ لچھاہ میٚہ نہ ناو ہکینیہ

غزل

سانہٕ موکھ زُون تہٕ کھرٕ شب بہٕ تہٕ پرہزلیوو دوہے
سانہٕ کتھ بوزہ ہمو معنہٕ ہمن روو دوہے

سُہ تہٕ ساکتھاہ ییہ کُنہٕ وُکھٹہ بہنہ پانٔے اِظہار
ورنہٕ تصویر کتھاہ ہیر مَسا بوو دوہے

زندگی آیہ تہٕ وۆنمکھ لولہٕ متہ لائے کرٕیوس
زندگی دڑایہٕ تہٕ وۆنمکھ اَسہٕ منسوو دوہے

شراوہٕ نچ کریکھ تہٕ سوننگ گریاہ پھرِ پھرِ بُوز
یاوُنگ لوٹھ غزل روو دوہے روو دوہے

پیرہ پینچہٕ سجدہ کرٕتھ ناوہ اچھر اسہ گھلیٔے
رازہ دروازہ اُژِتھ رُودُس لچھہ لوو دوہے

زندگی شان تھوُن اوس نہ تھوُوس پھرِ پھرِ
غم تہٕ وزہ ناوی دِلس مشر دِل تہٕ رنزہ لوو دوہے

وونی چھ بوزان خیالس چھہ پننہ کتھ تہٕ گوبان
تُسی خیالس مشراہ یمی یتہٕ وُزہ لوو دوہے

وُق چھُ پھِران کمَن کمَن

ژیہ یوٚدوَے زندگی ہندہ پھُلیہ بآتگ لوٗب چھےٚ رژھرٕن
زمانس کُن وُچھِت کووہ چھک ٹلان موئچ سو وآران کیتھ؟
تیٚمِ اکھ ژھایہ رژھ چاٸنس وجودس گژھ نہٕ ہرگز ہیٚینی
خداہ تھٲوی نے سلامت! نتہٕ ژٕلن عشقس تہٕ تھٲم نیرِتھ

○

تتےٚ گژھتاں دوہی گے یلہٕ سمے مندنین میہ نش آیوو
میہٕ اوٗسس طمہکِس مجمس غمگُ سرپوشِ تھوٚد ٹلمت
خبرِ کس اُس تیوٗ نگلن ییٚھٕ یہ تھوِہ میونٕے حریُرو دِل

○

یہ لبہٕ ہُند سات ییتھ یرٕ کال ووذی اٸتی نٕی اویزان گوو
یہٕ یوٚدوٚے زاہنہ وُچھان اتھ کُن یہ وایان وق پکان پانس
زمانس کُن وُچھتھ کووہ چھک ژہ ہنداوان ینہٕنہ ہاوس؟

○

صُبح دَم دأن ٹھترہ پیٹھ بیوٗ کھ کُستوراہ گیوٗن اوُسس
میہ ٹھوومس کن ۔ بہ تے کُس ملوٗطہ گلروٗس غموٗ فکرو
بہ لیوٗ دیمہٕ جگرہ کین خاموش زخمن زلو اُنتھ ہیکہ ہا
پہ وَق ہیچھناوہ ہَن گیہ مشر کرِنہٕ پیغمبری گاشچ

چھ یتکیو لوٗ بہارو نافہ ستین ژھری ہلم بُرگ متہ
یتکیٕ فضہن چھ لوٗلس پینہٕ امریتہ وانہٕ چھمتر تن
یُمی کوٗنگہ وارہ حبہ خولوتہٕ اکہٕ دوٗہہ کرُ مُنزم یارز
روسُل میرس تہٕ یمنی ناگہٕ رادَن پیٹھ دِلن ووٗھ کڈ
ییتی یَتھ دان کھہنس مشر گرٕلیسی کوٗراہ ڈیٹھ مہجوٗرن
تہ بہ تہ ہمہٕ آنگنجہ دوٗسہٕ تَل ژیہ کُن ٹھلہٕ ٹھلہٕ وُچھان اوُسس
مگر ووٗن تنہ تہٕ گو ووقتاہ سو دوٗس اندہ وندہ ژھنکھ لُہرِ کھ
گوٗمُت وُٹھتی وان کیتھہٕ کنزروے سہم ہتھہ کتی ژیہ کُن وُچھنس
بہ کیتھہٕ پأٹھن کڈان دوہ دوہ ژیہ ٹھوٗی نے بے خبر تمہٕ لنش

ژہ چھک اکہٕ ببرہٕ باہنج پوشہٕ گوندر ڈوٗٹھ لنش ژِچھنے
چھ ہنتہٕ ہردِچ ہو کھے سرٕپہ دار موٗلن تام دوٗہ پہٕ راوان
پہ نے خوشہٗ وُن فریاد میانسی بے کل دِلس پھرہ ہے
میہٕ ماتیلہٕ سونتہ برٕو نٹھی یوسمن ٹھترہ نیرہ ہَن یامَن

گُلاُس زندگانی دِژ وَچھکی داغن میٚہ وۄندمَس رَتھ
چھُہ مرِ مرُی زندہ گژھی گژھی لول پیہم کہَوچَن کھوتمُت

چھہ موتچ نۆز حقیقت وۄنی میہ لنش سِر دار اَفسانہ
مہ کر اَتھ سۄرہ ڈیرس پھۄٚرُژیہ بوڈنے چانِدہ گُلو پہنی
میٚہ یَتھ زہراب پیالس ترلیشہ پیالک ناو دِتھ موٚنی کۄر
ژیہ چھے تتھ کُن وُچھتھ میٹھن وُٹھن ہُند میوٚ ڈرس ہوٚکھمُت
خداہ تھۄوی نے سلامت ! یُتھنہ عرشس تھقم ژلن رنیرتھ

غزل

گُلابٕ نور پھولان زن وُچھم سو خابُس منٛز
یُسند قدم چھُ شہُل ناگ یتھ سرابُس منٛز

یہ تاپہ کرائے دوپہرچ یہ آمہ نیو مُت دوہ
میٚہ سونت گوٚژھیہٕ دغاہ دیُن یہ چھُس عذابس منٛز

عقل تہٕ روز خیالن دوہے تھوان سرپوش
دلن تہ راز کری اشفا دوہے حُبابُس منٛز

زمانہ اوس کتین ووت کوٚت تہٕ واتہٕ کوتن
زمانہ درام سبھٹاہ برونٹھ اُکھی حسابس منٛز

یٔمِس یُتھ آو کڈان گوو تیتھُے سُہ اکھ معنے
ونان خیاَل مژر گوو اُمتس شبابُس منٛز

غزل

راتھ آسۍ حقیقت چھ از افسانہٕ وَنے کیاہ
کمہٕ میانٕی سمجھ پانہ بہ نتہٕ وانہٕ وَنے کیاہ

رتہٕ داٲوی چھ گلہٕ کاری گرن۔ فن تہٕ چھُ عریان
کَم جامہ وٲلِم لوتہٕ دِتکھ طعنہ وَنے کیاہ

سُہ تہٕ اوس وقت سانٕی سبکلِہ نافہ زٕھٹان اُسۍ
یہ تہٕ آوسمے دأن چھ بے دانہٕ وَنے کیاہ

تتہٕ شہر بسانٕے یتہٕ مکانس میٖنہٕ دِژوو کُنٕ
سُے خیمہ تہٕ سُے واو تہٕ وٲرانہٕ وَنے کیاہ

سُہ تہٕ اوس خیال اوس دپان گاشس میٖنہٕ ہیوٚت ٹلو
دُہلس ونان از رات سُہ دیوانہٕ وَنے کیاہ

○

نارُک سرٛان

[رایڈر ہیگارڈ سنز SHE تہٕ RETURN OF SHE پٔرتھ]

نالہٕ یمہٕ روٗٹ شولہٕ وُن نار ٕتہٕ ناراہ چھووُن
ساسہٕ بدی وٕری یہٕ جُدایی ہندی یمس بُرنزی یاسیٲے
تَس اَگرنے آبہٕ وٕصلچ آش تیلہٕ آسہٕ کمس
میانہٕ بیمار زُووِ یمہٕ گرٕہ کرٕٹ تام کجھہ
زندگی چھے لاوہٕ لیٚنجہ پیٹھ ہٕنہ تھوٚس ہش باسان

زندگی زیوٕٹھ سفر منزلہ مگر نامعلوُم
کَس چھُ معلوم سو مظلوم اَیچھو بیہٕ ڈیشن
سات کھنڈ یوٚد چھُ گرٕٹھاں ژیٖرمتان زن چھم دِل
دُوررک ژیٚہُہ تہٕ چھُ باساں میہ قیامژ ہُند دوہ
سوے چھ زانان تہٕ میہ کرزاٗنی سو وُمرن ہنز وٕلس
لو تہٕ چھم شوق لتندی لویچھ لمان تمبلاوان

میانہِ محبوبہ ژیہ گۓ ناسا کنن میأنی وبداکھ
لُولی ووݨی آکھ ہٕتہ وولہ یِتھ لولِہ مٔشر للہٕ ناوتھ
چانہِ باپتھ میہ رچوو نار تہ نارن زاجس
عشقہ دأدِس میہٕ دژوو سینہ تہ سینس ویہہ بیوم
زندگی زیوٹھ سفر منزلہ مگر نامعلُوم

یُس یہ چشموٗ چھُ وَسان خونِ جگر، دارا پرشح
کیاہ امی ہستی ہمیا سوختہ سپنن ہشر ترِیش
رأژ ہُند پردہ تُلِو پردہ تُلِو تلِمہ کریوس
لوره مٔحلگ روپہ شہزادہ ۂنا وِنہٕ کڈہ ہون
رُودہ شرأنین تہ ترٛٹن مٔشر تہٕ چھ سونزل ناپان
ولے کأژاہ زندگیِہ چیرہ اُکھن ژجہ نیرِ کھ
اوٗ نگجہِ زالیوٗ کنہٕ یتِھ کنہ چھُ ژلان گلہٕ وُن شین

از تہٕ سانین ہاوسن ہندی ژھیتہ گاٗمتی چھ الاو
سورہ ڈیراہ چھُ تہ منز چھس زتنین ہندی تارکھ
لورہ مُحلگ روپہ شہزاہ ۂنا وَنہٕ کڈی لوتن
زندگانی چھنہٕ فانی زندگی لافانی

غزل

ژتم دوہ یلہٕ سوٚکھ اوس ہیوٗے آغس ہتہٕ غلامَس ژتم دوہ گۓ
خوٚش پاٚےٚ کھٹِن گلریزاہ پیرہن ساٚری شامَس ژتم دوہ گۓ

ژہ تہٕ ہندریومُت میٚہ تہٕ گۓ تسلی ووٚنی کیاہ سیرس فاش کرُن
ونہ ہوٚ خاصَن ژتمن نہ فرصت ونہ ہوٚ عامَس ژتم دوہ گۓ

تنگ نظرَو کوٚر ساقی رُسوا کم ظرفَو سٕرو گرووٚ شراب
اُسی یلہ چیٚمہٕ ہوٚ چِینہ بروٚشہ کرہ ہوٚ لچھہ موٚ تہٕ جامَس ژتم دوہ گۓ

برمندنِن کریٚہنے متی ییم دوہ یمنی للہ کھوٚل کرٕی کرٕی توٚش
ژتم گاشری دوہ کوٚت چھُک تزھاران شہرس گامَس ژتم دوہ گۓ

نوٗرہ تلاشس درالیوٚ آدم تلپیا تالچہٕ گٹہٕ منشز روو
سوٚنہ سُند ہریاہ روٚپہ سٕنز زوٗناہ نُژرہ بیٹھ بامَس ژتم دوہ گۓ

اَز چھُ خیالُس ناوِپنُن تُس چاو بدُونہ تہٕ باو موٚلُل
گیلان اوسُکھ صُبحس شامَس لُتس بدنامَس ژتم دوہ گۓ

○

وجدان

دیوی اٰسِم سَپنس منز آمژ تے کنہٕ برٕہ تل وونم
چون زنم گوو کاڑ لسپھل
اَچھ مژراو یہ مستی تراو تہ گژھ بیدار ژہ جل!

صُبحاے گرہ کس حاطس یلہٕ بَر مژرووُم
آنگن رووُم ہونزہ تہ دُنیاہ رادہ ژھوٹوم
بیہٕ لر تراٰوم
زمینس تل مینژہ موٚر ویپرووُم
دیویہٕ برتل آئو لویُم
دوہیم چانِن کرمن ہُند پھل
سیاہ ابدنے گٹیل ازل
ییرو وون یی گوو ابجد
میانہٕ خدایہ! مینہٕ راوی حد!

دون جُدائی چھے ستم

رتہٕ دأوی دِلس پیوم چھوکن لوٗن ژہٕ یکھنا
وتہٕ چانہٕ وُچھان لجٕ میہ أچھن زون ژہٕ یکھنا
صُبہٕ شام دتی ونٕ میہ ژٕ وا پأری ژہٕ یکھنا
صُبہٕ شام کھوی وُٹھی میہٕ برَن تأری ژہٕ یکھنا
صُبہٕ شام کرہِم لالہٕ پھلین مالہ ژہٕ یکھنا
صُبہٕ شام بٕرِم خونِ دِلکی پیالہٕ ژہٕ یکھنا
زندگی ہتہٕ ژٕیہ روٗس چھم نہٕ دِوان سات ژہٕ یکھنا
مندنین چھُ گرژھان شام دوہس رات ژہٕ یکھنا

ییہٕ چانہٕ وُجارس میہ ہیم سوٗنت ژہٕ یکھنا
میہٕ چھُ اَز ہتہٕ گرژھان چانہٕ یینگُ بروٗنٹھ ژہٕ یکھنا

ژیہ ورأسے اوٚرزمان عشق میون طمع میأنی
ژیہ ورأسے گرٛشھان وزنہ بروٚنہی سُوری شمع میأنی
ژیہ ورأسے دِیان باغ بہارس نہ کہینٛز شوب
ژیہ ورأسے نظر قأد نظارس نہ کہینٛز شوب
ژیہ ورأسے چھُ کھٕنٛز پھاک ارامس تہٕ سوکھس فان
ژیہ ورأسے کڈٕن سات چھُ زن کرٛایہ تٕلُن پان
ژیہ ورأسے دزان شاخ تہٕ پوشن چھُ گرٛشھان سُور
ژیہ ورأسے چھُ خاموش یہ بُلبل تہٕ ہُہ کستُور

ژیہ ورأسے غمن ہُند چھُ ہُران بور خیالس
ژیہ ورأسے چھ کمزور گرٛشھان زور خیالس

ییٚنہ چانہٕ وُجارس میہٕ ییم سونت یہ چمن ہیتھ
ییٚنہ چانہٕ وتن پوشن پھولن مشکہٕ ختن ہیتھ
ییٚنہ چانہٕ ییٚنم زنتہٕ شہج لوٚہ میہٕ گلالس
ییٚنہ چانہٕ بنٕہم کارہ تہٕ کچھ زُون ہلالس
ییٚنہ چانہٕ برٕہم خٲلی اُکھن حال زمانگ
ییٚنہ چانہٕ میہٕ لٕنش واتہٕ موٚلُل مال زمانگ
ییٚنہ چانہٕ یہ غم راوہ نہ رسوأیین اندر
ییٚنہ چانہٕ یہ دِل ہندرِہ نہ تنہأیین اندر

یلہٕ یکھ ژہ ییٚلی موکلہٕ دوکھن ستی میہٕ یہ رخاش
یتہٕ ووٚنی ژہ! وندے چشمہ وندے لال وندے گاش

مرزا غالب

غزل

لۆلی کانہہ نوٚن دڑاو یلہِ یلہِ پھلی گلستان دِلبرو
نتہ چھ کم جانانہ میثرہ منز خاک سپدان دِلبرو

خونِ دِل نے ہارہ چشمو سورہ کھتہ ہجرک یہ شام
یتھ گژھ منز روزی تن یم ژانگی زوتان دِلبرو

ہندر تہٕ ہنز، خاب تمی سندی شب تسُند تمی سُند دِماغ
یس نرن ییتھ پانہ ترووُتھ مَس پریشان دِلبرو

دأدی ییہم ین اگر وو تلِتھ چھ پانے دگ مشان
بنیتی مُشکل ییم سأری گأم آسان دِلبرو

غالبس وُذ لوَ ییتھے کنز اوٚش اگر ہاران ژہ گوکھ
بَس دوہن اندر گژھن یم شہر وأران دلبرو

مرزا غالب

متفرق شار

دوستی پیٹھ اعتبار آسُن چھُ بربادی کران
وۄش اگر زانہہ ترووغاٗرن یارگوو ناراض مے

○

یا الاہی زانہہ اثر کرہ ہن تِمس وِلہٕ زار میانی
میانی زلو یو دوٗے نہ بدلکھ دل بدل تس یارہ سُند

○

زخم جگرس کُن میہ چھم ساڑی وُچھان
چشم بد رِینہ تَس مہربانس لگم

○

وفا یوٗ دوٗے ژہ کرہ ہم لو تہٕ کیاہ گوو کیاہ خُوشی سپدہ ہم
ژیہ روس یَتھ دُنیہس منٛز بیہ تہٕ چھم وچھمتی ستم یارو

○

غالبوٓتس یارہ سنزہٕ تمہِ بزمہِ ہُند کیاہ ونے
بہ تہٕ گومُت اوُسس ہٕتہ چاٲلنس قسمتس وُدناہ کوٚرُم

○

ییتن یارہ نقشِ قدم چھون پیوو
تتن باغ پھٲلو تے گُلن ڈیر گے

○

غمن ہندی نغمہ چھی اے دل غنیمت
وجوُدک ساز آخر سپدِہ خاموش

○

پننہِ گرہ لنش دُور اوُسس تہتھی بہ وولُس اند مزار
شُکر ذالتس کُن غریبی میانہِ یمی بوڈ پردہ کور

○

کفنہ روٗس میّت چھُ ڈولان خستہٕ گمتس غالبنٕ
اوس کیاہ آزاد شخصاہ مغفرت کری لنس خداہ

○

میانٕ حاجت کو نہ نیرن چھُس بہ وومتی تمٕ سُندُے
یَس شہسؔ پروردگارن پانہ عرشکی بَرُ مُژری

○

دلبراز کونہ چھےُ بننہٕ غلامن ہُند خیال
رات تامت اوس دل چون ماے محبت بأگران

کیاہ اُتھی ونان چھا دوستی چھم دوس لبس نصیحت کران
کاہنہ چارہ سازاہ آسہِ ہے کاہنہ غم گساراہ آسہِ ہے

میانہٕ باپتھ ییتی غم یوٗ دوے تھوتھ
دِل بہٕ گژھی نا تیتی آسنہٕ ستی ستی

یار بد گمان چھم پانہٕ لولوان چھُس
کوٚوہ سُہ پرژھم حالِ دِل کِتھہ بہٕ وَنس داستان

اقبال

حُدی ـــ نغمہُ ساربانِ حجاز

ع تیز ترک گام زن منزلِ ما دُور نیست

میانہِ تاتارُک ہرن چھک ژی ہۃ ہرنہٕ ژھالہِ ژی
کم ژہ چھک یا زیادہ چھک دولت میہ رٹمکھ نالہِ ژی
میانہِ باپتھ موہرہ چھک دینار چھک یمہِ حالہِ ژی

مون زن دوہ رات پکی پکی سون منزل وُنہِ چھُ دُور
یوّد ژہ بیہ ہیُن تیز پکہ ہم منزلس والوُ ضرور

سورگہ حُورن ہُند حسن چھُے ازٕھ رژھن ہنٛز شوب چھک
لاَلہِ ہُند غیرت ژہ چھک تےَ بخدہ یالگُوب چھک
شوب صحراوچ وَنا کِنہ ماٗری مُنز محبوب چھک

یود ژہ بیہ ہیُن تیز پکہ ہم منزلس والوُ ضرور

منز ہیٚن لوٚت تاپھ تیزان چھک سرابس کُن وُچھان
زوٗنہ رأژن منز تہٕ دِلہٕ کس پیچ وتابس کُن وُچھان
چانہِ شب بیدار اُچھ مازانہہ تہٕ خابس کُن وُچھان
یود ژہ بیہ ہیٚن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

آسمانس پیٹھ ژہ زن چھک اوبرہ لوٚنگاہ دٔو لوان
سأری سی بأرس دِوان چھک نکھ تہٕ نکھ دی دی پھوان
منز سمندر ناوہ زن خواجہ خضر وتہٕ سپٔے دِوان
یود ژہ بیہ ہیٚن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

اکھ قدم تراوان سازی سازہی أندی پکو ؤزان
ترلیشہ موکھ، ہیرہ تال ہوٚ چھمڑ تاپہ تلہ تلہ پدی دزان
خسنہٕ گوٗمٕت چون سورٕے پان چھٕنہٕ اُکھ کانہہ سزان
یود ژہ بیہ ہیٚن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

پھوٚل جہازس منز صُبح تہٕ شام گوٚو یمنس اندر
رات دوہ سوران سفرک زیر و بم سمنس اندر
چأنی لوٚتی پوٗری زن پھٔلی یوسمن چمنس اندر
یود ژہ بیہ ہیٚن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

بالہ پتہ کنہ زوٗنہٕ دیُت ڈُلگن تہٕ سحرُک لوٗر پھوٚل
یوٗری کنہ ژھوٚٹ گاشس ہرین راٗژ ہُند گٹہٕ کار ژوٚل
راٗژ ہُند گٹہٕ کار ژوٚل صحراوی صُبحک لوٗر پھوٚل
یوٚد ژہ بیہ ہن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

میانہٕ سینک سوز چھک تے میانہٕ وونڈک ساز چھک
یُس کران حرکت تمس برکت تہ امہٕ کےُ رانز چھک
قافلس دیہ منزلک پیغام سوے آواز چھک
مون زن دوہ رات پکی پکی سون منزل وُنہٕ چھُ دور
یوٚد ژہ بیہ ہن تیز پکہ ہم منزلس واتو ضرور

وومید

ووتھ سریہ زٕژن کُن تہٕ لوٗگُکھ ونُنٕہ یہ پیغام
دُنیاہ چھُ عجیبائھ ہُبے صُبح گُبے شام
اُکھ وأنس یِھتے کُنٹ گیوٗ آوارہ فضہس منز
ادہ سأنٛز پگاہ روزِہ نہ وقتس تہٕ خبر تام
صحراو تہٕ پریزاأوی وِہ سنگرن تہٕ دیتوٗ لور
لألن تہٕ گُلن گتھ کرُتھ کیاہ دِرووِہ ونیٛس تام
بیہ یوٗری ولو نالہِ رٕلوٗ میانہٕ دِلک لور
ترأویون یتیکُھ سیکیٛل ہُتیکھ باغ دلارام

ہرطرفہٕ زٕژن بہٕ چھ گرٛھان ہیٛور چھُ کھسان لوٗر
ژھینہٕ گأمتہٕ اکھتابہ ژٕہ مُژراوتہ آغوش
مغرب چھُ دِوان نالہِ ہیٛو گاشس کیتیوٗ روو
دُہی دار مشینٕن اندر فرہنگی چھُ سیاہ پوش
مشرق چھُ اُچھو پانہٕ وُچھان سور نظارہ
ووذ گوو صفتِ عالمِ لاہوٗت چھُ خاموش
بیہ شیر ژٕہ اسہِ جاے اُتھی پرُلوٗر وُچھس منز
اکھتابہ! ژٕہ چھک سون مہ کرأبہ ژٕہ فراموش

اَکھ شوخ زژاہ زنتہ اُکس حورِہ بنٛز اُچھ ناٹ
بے صبر تہٕ پرشوق تہ بے تاب زن سیماب
آواز دِژن سارنِ اُسن میہٕ اجازت
چھُم گوڈہ میہ کرٕن مشرقُک ہر ذرہ جہان تاب
توٚت تاں سہ ہندوستان بہ تراون نہ بہرحال
یُس بندرہ متین ہُند چھُ وطن ٹاکٹھ چھ یتہِ خاب
مشرق چھُ اَتی آشہ تہ ارمان ژھیھتھ اَز
اقبال چھُ اَشہِ وانہِ کران میثر اَچھ سآراب
چشمن چھُ مُتھان زُون اَچھ خاک تہ پریزلان
کنہِ پھٔلی چھ امی دلیسہ بنان گوھرِ نایاب
اَمہِ دلیسہ کم اِنسان تہٕ کم اہلِ نظر ڈٔھو
ژھرِ نظرِ ونان اَسی سمندر تہِ چھُ پایاب
افسوس مگر سازِ ہندوستان چھُ خاموش
اَتھ زیرو بمس وارے چھُ اَز روومُت مضراب
یتھ مندرس منز پنڈتن بھگوان دیتمُت شاند
ہُتھ مُشدِہ اندر محو مُسلمان چھُ در خواب
بیزار مہ گرٕھ مشرقس تَے مغربچ دے تراو
پھٔے فطرتُک پیغام پی! اگٹہ لُور ژِہ پھٔلراو

اقبال

خطاب بہ جاوید

نوجوانن هندِ باپتھ اکھ سخن

یِم سُخن باوُنی چھِ بے حاصل مَتیو
باوِہ کِتھ کُنہِ؟ چھُم یہ کینْہہ دردِل مَتیو
یۄد میہٕ سارٕی نکتہٕ وُنی ٹاکارٕ پأٹھۍ
لو تہٕ چھُم نُکتاہ سُہ وَنہٕ ہا وارٕہ پأٹھۍ
یۄد وَنے ڈٔر چھُم سُہ وِتھرہ ناوِتھ ہیکا
اُچھرٕ پأراوے سُہ پأراوِتھ ہیکا؟
تُل میہٕ کُن نظراہ نہ اَمہٕ سُے بوز سوز
نہٕ سحر وقتن ژہٕ آلو میون بوز
ماجہِ پرہ نوُوُکھ ژہٕ گوڈنی بسم اللہ
چانہٕ پوُشک پئے تُنُد بادِ صبا
رنگ اَتھ رویس بوٗرُے سورُے تِمی
ساَنہٕ موله وَنہٕ مالہٕ! مول کھورُے تِمی
وُمرٕ پوشی بخشِنَے ترٕتھ دولتھاہ
یاد چھُیہٕ ہیچھنوونکھ یلہٕ لا الٰہ
شوق نظرِن ہُند گریزان کِتھٕ کُنہٕ، وَنے
لا الٰہ سُری سُری دزان کِتھٕ کُنہٕ، وَنے
لا الٰہ پرہ کھاتہٕ پرٕ زوُجان ہیتھ
یُتھ وُتھن مُشکاہ پھولی ایمان ہیتھ
زوُنہٕ اکھتابَس چھُہ دیاوان گتھ یلوہوے
سأری ہی سوزٕ چ کران باوَتھ یلوہوے
یِنہٕ دیکھ یہ چھُہ لا الٰہ گُفتار بس
لا الٰہ گوو ہین دِتھ تلوار بس

[ناتمام از "جاوید نامہ"]

اقبالہ سنز "افکارِ انجم"

تارکھ چھ سونچان

دپان اُکی تارکن وَنن تارہ کس کُن
یہ اسمان بوڈ سمندر ییتھ نہ ساحل
سفر اُسہِ قدرتن ازلے لیکھت تھوو
اما ییتھ قافلس چھُنہ کانہہ تہِ منزل

ییتھے پاٹھِن اگر قائیم چھُ روزُن
یہ گاشِچ پرانہ واراہ ہیتھ مُدا کیاہ
زمانن گردشس منز کرُی گرفتار
ییتھس بے جاں وجودس حاصلا کیاہ؟

سُہ کُس یُس بار ییتھ وہتراوِہ وٲنسن
نہ ییتہِ شُوباہ دوہس نہ چھ رات بہتر
چھُ آکاشک تھزر بے معنہِ مطلب
سَنہرتے چھُس چھ سوے بُتراتھ بہتر

سُہ النساناہ دِلس یَس بے قراری
زمانکہِ کاروانک شاہ سوارا
قدس شوبان پوشاکھاہ چھُس حیاتک
تہ نوو زامُت چھُ نُورک دوسدارا

اقبالنز "نوائے وقت"
آزاد ترجمہ

وقتُک آلو

ع۔ خورشید بہ دامانم! انجمُ بہ گریبانم

اَکھ تا بہ ہیٚیہ ہلمس کینہہ تارکھ میہ جرِتھ نالس
کری مِیٖٹھ میہ کنڈی زالس میٚنی رنگ بخُش لالس
آکاش پدِن تل چھُم پےٚ میون چھُ پاتالس
پیٚتہٕ وُچھ تہٕ میہ کُن پھِری پھِری وۄنہٕ پان کڈُن حالس
وق چھُس بہ تہٕ وقتس پیٹھ وقتُک میٚیہ فسانہ وۄن

موچھ گنڈ میہ برُنزس مژروو چنگیز بنیاے ٹالک
فرہنگی پرژھم ساتس اُدہ شیر تہٕ مدہ واٹلکھ
کم حوصلہ ٹڈی رہرو یوٚت آے تہٕ یتہٕ ڈاٹلکھ
ہُتہٕ خون شہیدو دیُت یتہٕ میانی شمع زاٹلکھ
وق چھُس بہ تہٕ وقتس پیٹھ وقتُک میٚیہ فسانہ وۄن

سو کھ ساوی بہ چھُس پارُد وولہٕ اَز تہٕ قراراہ وچھ
وولہٕ اَزی کہٕ اکی داےٗ پگہھک ژہ خماراہ وچھ
میٚی منز چھُ بسُبتھ عالم ژٕی میون جھاراہ وچھ
ہمہٕ سونتہ ژیہ اَچھ لوسےٗ یمہٕ ہردہ نظاراہ وچھ
وق چھُس بہ تہٕ وقتس پیٹھ وقتُک میہ فساناہ ووٚن

حُسنس تہٕ ژہ برنزراوان لوس تہٕ ژہ وُزہ ناوان
ژیہ نہ میانٕی ژھرِ گانگل میہ نہ پچون عشق نزاوان
ہرتہٕ ترایشہٕ بیومُت قلزم یتہٕ جام ژہ بِلہٕ ناوان
سمسار وہنُدن دردل! دل کونہ ژہ مُشراوان
وق چھُس بہ تہٕ وقتس پیٹھ وقتُک میہ فساناہ ووٚن

تقدیر میہ اوٚن ورگس تدبیر ژیہ ورتووٗکھ
میہ چھُ شانت دلُک ساگر بُلہٕ شھرہ ژیہٕ وُزہ لووٗکھ
دردل میہٕ ہوس رُژھرم ژیٚی سِیر بیٚن بووٗکھ
میہٕ تہٕ لأکہٕ رُچھی ہاوس ژیہ تہٕ نجدہ وناہ چھووٗکھ
وق چھُس بہ تہٕ وقتس پیٹھ وقتُک میہ فساناہ ووٚن

زندگی

اقبال

دِپان اکہِ رٲژ وٚون ابرِ بہارن
حیاتی چھے فقط وٕدُناہ تہٕ رٕیوٗناہ
اۆبُر پرٲٹھ نٕبر بیہِتھ ڈرایہِ وُزمل
دۄیُن زندگی چھہ بَس اَسُناہ تہٕ لَسُناہ
خبر کمُو کٔر کَنن باغس یُہَے شیٚچھ
گُلس تَے شبنمس وۆتھمُت چھُہ فِتناہ

○

اقبال

بوئے گُل

دپان اکھ حُور جنتس منز رِوان اُس
میٚہ لوٚپےٚ دُنیہک۔ بارو دِوان اُس

دپان تتہِ صُبح آسان شام آسان
زِہنچ مرِہنچ حقیقت عام آسان

بٔنِتھ گیہ مشک وُڑتھ گلزارس اندر
امِی رہِتہِ واٲژ یتھ سمسارس اندر

برُنزاہ اکھ چشمہِ مُژرِن گیہ سبھاہ شاد
بٔنِتھ گلہِ لوٚڑ گیہِ در باغ آباد

یُتو گلہِ لوٚڑ پژہ ینوو بر زمین بیوو
پھلِتھ زن آو خوشہ وُن گُل تہِ ووشلیوو

دپان یلہِ چھیکرس آزاد گیہ سوے
ووشاہ ترووُن تہ تُھتی بیوو ناو خوشبوے

وجود تہ عشق

رابندرناتھ ٹیگور

میٚہ باسیوٚو اتی یام نظرن ؤتھم کھٲڑی
یہ سورُے چھُ چوٗنے عشق میانٕی لوٗلری
عشق چوٗن یُمی یتھ وجوٗدس حُسن بوٚر
غمُک موخت یمی زندگیہ دامنس بوٚر

یہ سوٗنہ ہاری پراگاش یُس راتٕ تھنہٕ پیوٚو
گُلن پیٹھ لبن پیٹھ گُلبن پیٹھ نرٛان گوو
ہُتین اوبرہ لنگیو چھُ آکاش وۄلمُت
ہواون یتین نافہٕ بُتراتھ مۄلمُت
سحر پھولنہٕ لوٚگ ووٗنی چھ لوٗرس تیاری
گرٛزھن بالہٕ پیٹھٕی وُنی روٗپکی ناگ جاری
میٚہ باسیوو اَتی یام نَظرن ؤتھم کھٲڑی
یہ سورُے چھُ چوٗنے عشق میانٕی لولری

چھِ ارمان وجدس پِلوان ساز وایان
غزِل میأنی پھِری پھِری ژیہ چھی ناد لایان
ژہ چھکھ دُورِہ ٹلۍ ٹارِہ نظراہِ میٚنہٕ تراوان
بہٕ چھُس دل سنبالان مگر لوتہٕ راوان

گنان چھم دِلَس چانہٕ لوٚلِچ مُدرٕ کَل
تہٕ دِل میون پیومُت چھُ چانین پدٕین تَل

○

قاضی نذرالاسلام

اڈہ پھُلۍ ارمان

اُچھن منز اوٗش تہ ہٲلمس کیہتہ زٕہ آہنز پوشہِ ڈالیاہ ہیہتہ
بہ سوٗنچان چھُس تہ راوان چھُس دۄیُو منزٕ کُس ہیمن مُلیے

یمن پوشَن بوکرہ ہا مالہ دِمہ ہکھ جاے جگرس منز
مگر یُس موختہ ٹارِن تل ژٕ یہ چھُی اوٗنمُت سُہ ماراوی ؟
دَیکھ پوشَن بوٗزِن لولاہ مگر دُردانہ ٹھکراون
وٕں یُدوَے چون اوٗش تھوہ سینہ کس آئینہ خانس منز
ژٕ یہ چھُے لوٗزُک تہٕ اُویل دل خبر اُتھ ما گژھی برہم
دَیکھ فلواے گووآبس مگر یم گُل تھٲون پُژہ نتھ

یہ حالت چأنی وُچھنک چھُم نہ طاقت میأنی نازلئے
بہ راوان چھُس تہ سوٗنچان چھُس دۄیُو منزٕ کُس ہیمن ملئے

اگر زاٚنِہ آنگنس منز مالہ چھک آسان کران پوشن
میہ باسان زن تہ میانی وارہ لۍ پھلیاہ گلاب ہنز
اگر زاٚنِہ سورمہ چشمو خون ہاران چھک فراقس منز
میہ باسان زن تہ میونے موختہ ہاراہ کانسہ لۍ موہنچہ کور
سبٹھاہ مجبور چھس کرہ کیاہ مگر میون اضطراب دُچھ

لِوان چھُس ژھالہ بومبرنالہ متہ رٹہٕ ہتھ یمبرزلۍ
بہ راوان چھُس تہ سوچان چھُس دوٚلیو منزہ کُس ہیمن ملیٚ

چھُ گُل ڈلیشتھ گرٚھان دلوانہ بُلبُل خونِ دِل ہاران
گُلس باوان چھُ دردِ دل مگر گل چھُس کران لٹنے
گُلس زانہہ توٚگ نہ ژھینُن بُلبلس کَم آلی گۍ جگرس
تمس آسان چھ مستی پننہٕ حُسنچ بوشش ووزہ جارُک
پتو لاکن چھُ بُلبل داغ سیٖہلاوان وَنَن اندر
سِیتھے کُنی بوٚر میہ چانِس لولہٕ باغس خونِ جگرُک رنگ

ژرٚیہ دیُتمے سگ مگر رُودِم پننہِ گلہٕ لوٚری اڈہ پھلیے
بہ راوان چھُس تہ سوچان چھُس دوٚلیو منزہ کُس ہیمن ملیٚ
اٚچھن منز اوٚش تہ ہلمس کیتھ ژہ آمژ پوشہٕ ڈالیاہ ہیتھ
بہ راوان چھُس تہ سوچان چھُس دوٚلیو منزہ کُس ہیمن ملیٚ

حافظ شیرازی سندِ ین
شارن پیٹھ تضمین

دل مے رُود زِدستم....

ہاوس چھِ انتظارس شوقس نہ کانٖہہ قراراہ
بے تاب دل تہٕ دردِل شولان چھُ لولہٕ ناراہ
اکِہ طرفہٕ گُل تہٕ بُلبُل بیہِ پایہٕ اِنتظاراہ
کیاہ لتس ورٲے گُذریا بیہِ اَز یہِ نَو بہاراہ

دل مے رُود زِدستم صاحبدلاں خدارا
دردا کہ رازِ پنہاں خواہد شد آشکارا

سونتن حجاب حُسنس عشقس تہٕ یاونس ٹُل
مس یانہٕ ہیتھ یمبرزل پیمانہ ہیتھ چھُ سُنبل
گُل رخ چھِ باغ چھاوان لہُران چھِ مشکِ کوٗ گُل
یم رنگ وُچھت چھُ گوُمت پھلوٲے باغہ ریٚنزُل

در حلقۂ گُل و مُل خوش خواند دوش بُلبُل
ھاتِ الصَّبوحُ ھَبّوُا یَا اَیُّھَا السُّکارا

آشن چھ گاش ہاوان حُسنچ اِکی کرامت
مندہنن سپُد لصف شب مُژرِتھ ژیہ زلف یامت
وُچھِتھ سُہ سروِ قامت شرمندہ گیہ قیامت
گرژھ پوُشنے یہ یاوُن یوّت تاں چھُ دم توّتامت

اے صاحب کرامت شُکرانۂ سلامت
روزے تفقدی کُن درویشِ بے نوا را

یمہِ سارہِ کائناتُک حاصل چھ چانٔی ہستی
گیہ چانہِ لولہِ ستی آباد میٲنی بستی
شرچھُم ژہ ووٚنی کرکھنا زانہہ اورہ بییش دستی
بنہ ہکھ ژہ میون ساقی رٚٹہ ہا بہ مۓ پرستی

ہنگام تنگ دستی در عیش کوش و مستی
کایں کیمیائے ہستی قاروں کند گدا را

گوڈہ چھوکھ دِتم زمانن پتہ لوٗن نتہ چھکان رُود
ووٚلہِ چاو پیالہِ ساقی وُزہ ناو لحنِ داوود
یلہِ دوہ کھ تہِ رودی للہ ونی یلہِ غم تہِ گوو نہ نابود
تُل شاعرن تہِ پیالاہ مُشرٚن خسارہ تے سُود

حافظ بہ خود نہ پوشید ایں خرقۂ مۓ آلود
اے شیخِ پاک دامن معذور دار مارا

لوٗئی آراگان

رِچرڈ دوم ــــ 40

لوٗئی آراگان ہنز یہ نظم چھِ دوٚیمِس جنگ عظیمس منز مُلک فرانسس ہتی فرانسہٕ کِہن غدارن ہنزہ غداری تہ تتہٕ کِہن وطن دارن ہنزہ نظر بندی ہندہ حالگ اکھ بہترین بیان۔

شاعرن لیچھ یہ نظم ستمبر ۱۹۴۰ء ہس منزیلہٕ دوئیمُ عالمی جنگ شورہ تہ ناراوس چھکان تہ شاعرہ سندِس وطنس پیٹھ تہٕ اوس ہٹلر ہندِ لوٗ نازی حملہٕ آورو قبضہ کوٗر مُت۔

لوٗئی آراگانن وُچھ پنُن ملک پانہٕ پننیو چشمَو تباہ تہ برباد گژھان تہ وۄپرن ہُند غلام بنان۔

ـــــ خیالؔ

بییرہ وسہ وٕنی ناو بالیو! مُلک میون
ییتھ پننی ہاٰنزی چھ منساٰوِتھ گمُتی
از پتولاکن بہ چھُس تیٚتھ تاجدار
یٚمبھرہٕ بیو مُت بدنصیب آہ دوٚکھہ زداہ
لوتہٕ لیُس پننین غمن ہُند بادشاہ

زندہ روزُن اکھ ژھلم اکھ ژھومب چھ وونی
واو کووہ دِیہ دام ییتھ ساٰنس اٰشس
لوٹھ ڈِیی چھُم تتھی پزم نفرت کرِنی
وونی تمِ لیُٔ تن یہ کینژھاہ اٰہتہٕ میہٕ گوو
لوتہٕ چھُس پننین غمن ہُند بادشاہ

ترآوی تن پھوٚرمیون ووٗنی دُب دُب کرُن
خون رگنِ منز شھٹھ گرٛزھی تن میٚہ کیاہ
دوٗن تہٕ دوٗن متہٕ ژور وُنی تن میانٕز لوکھ
لوٗتہٕ چھُس پنٕنین غمن ہُند بادشاہ

ہسرپہ مرٕی تن یا سہ بُوتن نوو زنم
ووٗنی نبس ہم رنگ چھ ساری راآوی ہتو
میانہٕ یاون راپہ پیٖر ! الوداع
سوٗدرہ گھاٹھُو پوٗشہ مرگوٗ الوداع
ووٗنی بہ چھُس پنٕنین دوٗکھن ہُند بادشاہ

گُلو گنبر پھمُوار ووٗنی منتسٲوی لوٗ
تھُو تہٕ زُرکبل جانہ وارو دَم کرِو
ہونزھ لدٲز تہند سورُے بول بوٗش
واولِن ھشرٕ حاکمی ہُند دور آو

دوٗکھ تہٕ غم تُلنُگ تہٕ آسان کاہنہٕ سمے
وائے لوٗتو بے واپہ اکھ فرانسس لہٕتر
بہ ہُسا چھُس پنٕنین غمن ہُند بادشاہ

احمد ندیم قاسمی

اِنسان چھُ دپان

سُہ پھولہٕ وُن اُسُن میانہٕ موصُوم رٕنچہ ہُند
کران شبنمس میٹھؠ زن آفتابٕچ گوڈٕچ زٕژ
سوٚ پاکیزگی تےٚ حیا شُوژ میانِن بینِن ہُند
صفا شین بالَن پیومُت زن عکس تارہ کِن ہُند
مُژٕ ہیچ میانؠ آشنؠ بُتھِس پیٹھ یِمِس حُسنِ تخلیق شولان
چھِ یوٚسہ ماجہ تانیکُ بجر ہیتھ
زرأتی زمیناہ تہٕ اُتھی کنکہٕ ہیٚلی شولہٕ ماران
سُہ میانِن جگر گوشن بابَن
اَتھن ہُندسُہ وُشنیرُس میانہٕ باپتھ رچھان تِم
سِری نیرِ لوٚن زن وندس منز
میٚہ بُچہ ماجہ ہُند رُت خلوصاہ تہٕ لولاہ
چھُ زن لوبہٕ ونؠ زُون چھوٚت لُور تراوان

تہ زن ہرد کاکس ژھٹان باغ خوشبوے

قبر مأل ہنز مأل محبت وٕلِتھ زن

سیاہ اوٚبرہ لٔنگھو أندری گاشس پریزلیوو

تہ اَپہ ونی سخن مجلساہ دوستن ہنز

پٔلن پان کھاسان دریاوتے برونٹھ نیران تہٕ دوران

یہ فن میون انسانیت میأنی تہذیب تےٚ زندگانی

یمن سارنی پانہٕ چھس رأچھ دربو

ہُرد یُتھنہٕ أچھ تُلہِ یمن کُن

یمن پوشس نیرن تہ گُلزار شولَن

چھُ انسانہ سُند دل حرم از حیاتک

چھ از دُنیہکو سأری انسان یکسان تہٕ یک جان

تہٕ انسانیت از چھ لایان آلوٗ :

یہ انسانیت گژھہ نہ برباد ھرگز

جنگس دِ یہ نہ انسان بیہ ناد ھرگز

ساحرؔ لدھیانوی

جنگ

یک دَم وۄتھ شور تہٕ دان کھوٗمنزِ آو صداہ بندوقن ہُند
ہُمہٕ پاسکۍ زہرہ بۄرِتی واوَن ہیوٚت شورہ تہٕ نار تہٕ خون چھکُن
لتمیُٔک سرِیے ژھیورووٗکھ تخریٖبُک سیاہ اوبُر پھہلیوو
پرِیتھ گامَس لاَے وُجاَری تھپ پرِیتھ شہرَس زن لُرہ پار کوٗرُکھ
بُتر آژ ہندِس آزاد وَچھس ٹھوٗ خیمہ طنابو گنڈ پھرِ پھرِ
فوجن ہُند وحشی بینڈ گریزِلیوو یندرن ہُندٕ گیٖن گیٖن دوٚبرووکھ
جیٖپن ہُند گرد غباراہ وۄتھ لیٖتھٕ ناوِتھ پوشہٕ چمن کھوٗووکھ

انسان سرٕ گیوو ایمان سرٕ گیوو چیزن کھوٚت باوتہٕ جنس درٕ گیوو
گامن ہُند شامہ سمُن موکلیوو برہ بار تہٕ بۄرِتی ہندی دفتر
بستی ہندی ساٗری شوخ جوان ژھارِتھ ڈیوٹی پیٹھ بنیکھ دَوان
یِم گئے تہٕ یِمن ہستی اتہٕ گوو غیرت تہٕ جوانی بہدُوری
ماجن ہندی بالغ لوٗ تھرتِہ گئے بینہٕ جگرن رچھ وُنی باَے تہٕ گئے

بُستی گیہِ گیرُوداُسی منز مالِبن ہُندسونت ہُرِکھ زن پیوو
امبہ باغن منز گُلی شاخن بیہِھ سورِلیوو گگوُسن ہُند یاوُن
بازار بُھتھن لرِٹھ ڈیر ٹلِتھ دان کوٹھن منز بوچھ ہُند مسکن
وانن ہندی وان سپدی خالی تہہ خانن منز سورُے تھوُوکھ
بدحال گرن ہنز بدحالی جنجالک موکل وُزہ لوُوکھ
دروجرکی گیہ ٹہ کارن نال وُلِتھ ٹُل دراگ تہ بستی پیوو یاتم
وَکھ راُو پہلی کورِن نیرِچ مدہ ماُرُن اُنہرشن گوو دم
گرہ بار قبیلہ تہ کرون پننُ ترِاُوِکھ ژِھ نامعلوم وتَن
بدحال تہ مُفلِس کمی لبن ہندی دان کھل تامت نیلام سپدی
زندگی ہُند شوق ژِھتھ دردِل زندگانی ہندی سامانہٕ کرِنکھ
لفرزن ہنز بوچھ ژٔلرنہ باپتھ ادہ جسمن ہُند بایار سپُد
خَلوکھ پاٹھن ییتھ اوس منع ننِہ وانِہ تمِیُک اظہار سپُد

ہند پاک جنگ ۱965ء

جوانٔ جوانی ہران جنگ چھُ تیزان
پھتر پیٖتھ چھ ژھرٕ ژھرٹ کران جنگ چھُ تیزان
شُرہن یاد پاوان۔ مران ۔ جنگ چھُ تیزان

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

أکِس ماجہ شیٖہلیاۓ دوشوٕے گبَر اَز
أکِس زاشُرُس ماٲلِسُند رُود شَر اَز
أکِس گاشہِ ژِتس بُڈس پھُٹ کمبر اَز

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

ہو سَتہٕ راٲژ مہریٖنز اَچھو خوٗن ہاران
بِہان دارِہ پیٖھڑ تے جہازَس چھ گاران
ہَہ ما آسہِ أتھی منزٕ میی آبہِ ژھاران

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

ودان لہرہ بینہٕ ٹائٹھ ہا بأے لالو!
کرِلو کھ میہ تمہٕ ساتہٕ نبیسٕ حوالو
میہ نا زانٛہہ تہٕ زانیوو ژٕریہ نیری نہ نیالو

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

وُنی وأژ شیٚنچھ رام لالس، ژٕہتہ گوو
کٔنٛہہ لال تمہ سُند ہلس گوٗلہ کھہتہ پیوو
دپان مرِنہٕ بروٗنٛہہ ترٛلیشہٕ باپتھ سُہ کرٛیشیوو

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

یٔمتے اکھ اَکِس ٹاس لأیکھ پہتھر بیٖیٚ
منگان اکھ اَکِس اَسہ معافی نگر پیٖیٚ
پہتھر ماجہ بُتراژ دوٗشوٗے گبُر پیٖیٚ

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

دپان جنگ تیزیوو چھ بمبار لاران
چھُ ترہران زمین آسمان تام کھاران
چھُ از بوٗے بأیس کران کھش تہٕ ماران

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

دَپان بے شمارٕن چھ پاوان بَنس پیٹھ
قرانکی ورق زن چھ راوان بَنس پیٹھ
تہٕ گیتاپہ لڑٛھہ منز چھ تراوان بَنس پیٹھ

محاذٕچ خبر ہو محاذٕچ خبر ہو

دپان داں کُھؠن کُن چھ گلو توپ خانن
گرٛدان سم سوٚتۍ مندرن آستانن
چھ مدرس دزان دِہ وو کھان وأنۍ وانن

محاذِچ خبر ہو محاذِچ خبر ہو

دپان پان کھوٚٹمُت چھُ تتہٕ آفتابن
یہ پیہ ہاے ٹیگورہ ہنزن کِتابن
یہ گوو لوُٹھ اقبالہٕ نِہن لولہٕ خابن

محاذُک وَنے کیاہ محاذُک وَنے کیاہ؟

بہاریہ قطعات

یہ سحرُک سات زن چھُس لُور پشیان
یہ خوشہٕ وُن واو مُشکنٕ دار وندہٕ ہس
لوہیٔ سونت اوس راولیوو میون لوکچار
سُہ ہے پوّت پھیرِہ ہے یہ بہار وندہٕ ہس

○

لنجن ہندی لأوی بامَن چانہٕ باپتھ
بہارُک پوشہ دامَن چانہٕ باپتھ
دزِتھ میانٮ۪س فنس برجستگی ژینی
لوّگُس بۓ لوکہ پامَن چانہٕ باپتھ

○

بہارن شیٚچھ ژیٚہ سوٗزی لوٗری یکھنا
گلٲلن ہندی شمع گۓ سوٗری یکھنا
وُں پھولہٕ ہن پوش بنہٕ ہن مُشک ژھٹہٕ ہن
ژٕہتھ گۓ پوٚنہٕ سونتکی لوٗری یکھنا

○

نشاطس ڈِیڈٕی وُژھ ترأوِکھ بہار آو
وُجارٕن سونتہٕ شیٚچھ بأوِکھ بہار آو
خیالس اوس وزہ ناوُن دِلک دود
خیالس بیہِ ننٛدرٕ پأوِکھ بہار آو

○

صُبح دم دیُت جَلن ژٕلہِ وُن صداہ اکھ
وُلنِو نا کاہنہٕ یہ شیٚچھ صحرأوی لالس
یہ سونتُک لوبہ ون دَم سورِہ ہتھ گئز
دوپہرک تاپھ زَن پیہِ شِینہٕ بالَس

○

غزل

پاٹھ یِہ کیُتھ کاروان کانٛہہ نہ پکان سیتۍ سیتۍ کانٛہہ نہ بنان یار ہو
وٲتۍ اژھن رات وٲتۍ منزلہ سہٕتاہ دُور چھے ہوش خبردار ہو

پریژلہ وُنے سحرہ بوز خون شبن زول مے لُور ژیہ کوٚرمٕ عطا
از وِں اگر میون شام گاشہ لیاہ چھے منگان تی ژیہ گرٛھان بار ہو

چانہٕ رویُک زونہ گاش جلوہ یمیُک دور دور اُٹھتی نہ کران میٖٹھی کانٛہہ
میانہٕ دِلُک آفتاب یمی یہ شہر گاشہ روو تُھتی نہ خریدار ہو

بلہ یہ مژر عام گوو چانٛۍ تہٕ دگ دار آے میانٛۍ تہٕ ہمسایہ درا ے
کیا سایہ کیُتھ تجباہ میون مُداہ چانٛۍ کتھ میٖٚ نہ کتھن وار ہو

اَز تہٕ فضاہ داغ داغ از تہٕ گلن کارخم میانٛۍ سخن آمہ نیاٛے
دل چھُ کران زخمہ زول چشمہ دزان تاوِ سیتۍ لگھ چھ دیان نار ہو

بیہ چھُ سمندر گریزان لہرہ دوان ہورہ یورنالہٕ زٹکھ لولہٕ سان
پیتہٕ چھُ بنان تیز واو ناوہ دوان زیر زیر ناوہ لگان تار ہو

تخلیق

اَتھ وِرہ وارس منز کوت ژایکھ
اتہ سرف تہ گُنسہ تہ اجدر چھی
ڈافاہ ترأوِتھ لنجہٕ لنجہٕ ہُند شیٚہجاراہ چھاأوِتھ
یلہٕ سرفن وَبہٕ گٲڑ وأج تہ آدم زن ترٛہرِیوٕ و
یہ چھُ مأج حوٗاَمس مُژرأوِتھ پھوٚر کُملاأوِتھ وَچھ ووگناأوِتھ
وِرہ وارس منز انہرِشہٕ أکس
أکی سرفن یلہٕ ووٚل نال تہ کوٚرنس بوسہ وُٹھن
دِہرٕ ژھیتہ گیہ گامس ٹُکھ ترٛہری
آدم چھُ دِیان کُن اوسُس شوٗبان سمسارس
ٲلۍ شوقن گٲڈنم کل ٲلۍ ہاوس نِندرہ تُلِم
یہتھ وِرہ وارس اندر چھُ سُرف پھُنکار چھکان
یہتھ وِرہ وارس منز کوٚت ژایکھ؟
پننہ سرفس اَتھہٕ وَچھ بُچھہ ناوکھ
ووٕلہٕ ووٕنی میٖنۍ رِنش ژی چھک سوٕ حوٗا
بےٚ چھُس آدم
ووٕلہ ناگہ بلس پیٚٹھ از شامَن
ووٕنی دوٚن بدنن ہندِہ وَصلہٕ کرٕو أسی لوٗ تخلیق

وأناکھ وَتھ

میأنی یہ وأناکھ وَتھ پدی چھ گژھان رُوزی رُوزی
اوبرہ لنگین بالہ بیٹھ شکلہ چھ بدلان أتی
خشمہ ۂتس راوٕنس ہہنگ چھ کھسان ہیرہ بیٹھ
رام چھُ وَن پہرہ منز سجدہ خدایس دِوان
سہہ چھُ کُنی جنیٖھو ژھنان ہرنہ پہوان مُردہ ہیو
أرچھُ أجدر کرتھ جانہ ورو ألی ژٹ
ریشِ سفید آدماہ لوٚن چھُ وُچھان کوہِ طور
مصرہ کین بےٚ پژھ کُن خارتہ برکت منگان
فوج چھُ فرعونہ سُند دُورہ گرُن پیٹھ سوار
میأنی یہ وأناکھ وَتھ پدی چھ گژھان رُوزی رُوزی

میأنی یہ وأناکھ وَتھ پھیور سیاہ گوٚٹ ژوٚپاری
ڈوکھ پینک ٹاس ٹاس رُودہ ترٹن ہُند صداہ
یارہ چھ شی شی کران وُسی چھ پہوان دیلودار
دُورہ چھُ ہُمہِ مرگہ بیٹھ نارہ سمندر وُسان
دُورہ چھُ کُس تاں پوہول کریکہ دِواں پھیری پھیری
دورہ چھ کوہہ تام لڑییرہ وُسان آرہ منزی
رام تہ سیتاے میچ نارہ چھ لنکا دزان
تارہ چھُ موسیٰ تران ژھٹ چھ کڈان رودہ نیل

نارٕ تہٕ شبنم

کٔوہ تھٔوۄتھ یہٕ شبنم تیٚو لگِن پیٚیہٕ ٹھ
یہٕ چھُ نار تہٕ نارس نٔرہٕ دِتھ کیاہ
متہٕ لاگ تہٕ تھہٕ بے لاگ خدایی ستی سنٛزٕر
ییٚتھ چانہٕ وجوُدُک نقش گرتھ زن بار لوتیٚو
یم پوشہٕ اۄتھ چھی رأچھ کرٕکھ ینہٕ لرٕزتھ بوڈٕنے
بیٚیہٕ سوٚنتس کھٔتنہٕ پیٚیی نکی نکی بامٔن رأچھ کرٕکھ
اۄتھ سأر کرٕن والیٚن ہندی قأفلہٕ رأوی بےٚ طول سرابٔن منٛز
بیٚیہٕ سرٕ بازٕر اڈٕہ مور زمانہٕ چھُ پراران تٔس
نٔیتھ بستی منٛز کانٛہہ تقدیسُک پیکر ییٚیہٕ ہا
کانٛہہ شوٗزٕ دلاہ کانٛہہ نیٚیہٕ نیٚیہٕ کرٕہ وُن اٗنہٕ پوٚٹاہ کانٛہہ اکھتاباہ
یُس چأنس ہلمس بٔرٕہ ہے بیٚیہٕ سرتازٕہ گلابن ہُند خوشبوے
دلٕو چوٚن جنوٗن تہٕ وِنہٕ کٔڈِہ ہا کیاہ گوٚو شبنم تے نار چھُ کیاہ
کٔوہ تھٔوۄتھ یہٕ شبنم تیٚو لگِن پیٚیہٕ ٹھ!

— 2 —

ازتامت واراہ پھرِہ اَسہِ بُوز حیاتکو طرز تہ رنگ بدلن
ژیہ تہٕ اُکھو وہمس پیٹھ ہےٚ ناداہن یقین کوڑھ
اَتھ زُورِہ مہ کھو روے دارِہ کُنتھ
ژلہ وُن وق چھُہٕ آویزہ ووٚں چانین نیشرن ہُند
بُلہِ واوہ رِنگاہ اوزردہ گرٕتھی بلی ژونگ ژھیوی
پتہ پام دنےٚ لکھ دَپےٚ گاشُک دُشمن چھُک
ازتامت کم کم اہلِ نظر دِل گامُتھ گئے اُچھ ژاٗلِتھ گئے
کووہ تھوٗوُتھ یہ شبنم تیو لگن پیٹھ!

21 جولائی 1969

——— یلہِ اِنسان زُوتہِ پیپھ کھوٚت

مَسا چھک نُنہ بکی میانین زخمن
میہٕ چھُ خلقن ژھایہِ بہتھ ووٕنی خاموشی ہُندسُے شُنیاہ روٚٹمُت
یتہِ پانٕے دود ژلان یتہِ پانٕے دگ چھ مَشان

از اکوٗہ[21] جُلےٚ چھُ ——— کمُی تامت تارِیخ پرژُھم
امرِیکہ کِہن بازارن منزٕ ہے کانٛتیاہ پیئ بے ہوٗش گژھتھ
کُلِ عالم روو خیالَن منز
میہٕ چھُ دِل بے وایہِ کران دُب دُب
أزی مارٹن لوتھر کِنگ سُند بوے ——— دیان موٗرُکھ

مُسالائے تیوٕ لنگل میانین زخمن
میٲنہٕ چھُ دود لوان وو تلبتھ پھرِ پھرِ
میٲنہٕ چھ ذگ تیزان
اَتھ زُونہٕ کُنتھ اُچھ تُلنہٕ میٲنہٕ چھُم واراگ دوکھان

○

ووٲلہٕ میانہٕ کُٹھیک اکھ شام تہٕ دُچھ
ووٲلہ یِتھ گژھ کارس منز ٹھہراوٕ تہٕ کرسا تھاہ
وُنی بوز خبر — پربتھ پاسہٕ چھُ گاشی گاش بتِمن ہیرہ لبون پشیان
یہ چھ زُون تہ اتھ کُن چشمہ ژہ ژُل!
دِلو دود بلی! دِلو ہول ژَلی!

○

غزل

یُوہ یُرٕ کاڑلہ سٕہ دلبر سمکھُم دۄیہِم وۄہ لہٕ میخانٕس تام
چھیٖتہٕ برۄہٕ ہہ پُرزٕ ھنم نتہٕ کتہٕ اوسکھ ادہ لنسا رۄدُم پانٕس تام

دۄیہِم لنجہٕ ہندِ بُلبلہٕ وَن کینہہ دوپمس ونہٕ ہے نیرہٕ کیاہ
پرٕ آسن ارمانن پھٹ ہٕ متۍ شوق وُپھن اسمانٕس تام

میانی تاہٕ گِچھ وَنہٕ وُژھ شِنہٕ ژھٹ تنہٕ مُژرتھ وۄنی بدنس چھاو
چانہٕ بہارچ نوژک خوشبوے واَژنہٕ زاہہ واَرانس تام

نتہٕ کرو یُور تُلم گلہٕ لوٗرِن نتہٕ کر چھاوٕ میہٕ ژہنز پھُلے
بُلہٕ وُزہ لوٗوُتھ شوہرہِ شبابُک مُترٕ اونُتھ دلوانٕس تام

ادہ مَتہٕ پژزٕ ھتہٕ شمع کتھ پریزلیاٚے فونُوسوکُس رقصاہ کوٚر
بزمہٕ اندر یلہٕ واَژ حکایت چاٚنس روٗنہٕ دامانٕس تام

شہرکُی لکھ اَسی یارس گاٚمتۍ ونہٕ خیالَن ترووٚ شہر
بُوزم اسناہ کوٚرُن نہٕ دۄیکھ چھیٖتہٕ النسانٕس پانٕس تام

○

زہ شار

شمع ویگلیأے لوتہٕ پوٗنپرۍ پٕ چھ زالان شامہ پیٹھٕ
گاشہٕ مورٕژ نورہ قطرٕن زِتہٕ زوتان شامہ پیٹھٕ

سحر پھۆل ژھوٗپہٕ ہُند سحر بیہٕ راأژ ہندۍ تارکھ تہٕ شۆنگی
زُونہٕ پروٕہ آکاشس ڈلیو کھٹم از تہٕ کرِیشان شامہ پیٹھٕ

غزل

یلہٕ اَسہٕ میُل گرٕژھ تیلہٕ ہسا شولہٕ بہار میتو
سُلہٕ گبوٕہ بُلبل سونتس یپہٕ لوکچار میتو!

ازتاں چھوُم چانٮ۪ن وعدن ہُند شیہجار
ازتاں جگرس للہ وُم زلہٕ وُن نار میتو

چانہٕ جدایی منزٕ پتہٕ سیرس فاش گرٕژھم
ووٚنی لنسا روٗدُم صبرس پیٹھ اختیار میتو

اَمنٕر دِلہٕ کہن دادٕن پایے گوو اظہار
یلہٕ لیَس بنہٕ تے تیلہٕ سے وَنہٕ دِلہٕ زار میتو

چانہٕ خیالک پرون غزل خوان چون خیالؔ
ژٕیی چھی ونہٕ وان اَز تہٕ خیالنٕ شار میتو

ریشماں

نیر گٔرڈھ ہُتھ بالہٕ تیتنتأ لِس لٔتن

ہُتھ گُجرِ ڈوکس اندر چھے ریشماں پٕراران ژٔیی

گرم شوقن لتس چھ صبرٕ کی باہٕ بڑی بری ہتاوی ہتو

کُس پوہول چھُے زاگہِ نَنھ نَٹھ چھے نُوے

مُژ جوآنی گالنگلن ہندی سوٗکھتی ژٹان

مکٕژ ٹا ساہ زیٹھِ کریکھاہ کارِہ وۄگناہ پیوٕ وہٕتھر

جنگلہٕ کہن خوٕدرٕ و گُلہن خُنہ سران گوٕو

نیر گٔرڈھ ووٕنی شورہ پہتھٕرس آب تراو

نارٕ ئے ژھیوٗرو وسُہ چھُ ادہ ژھٹ کڈان

ٹرایہ کس شہرس اوے تہراج گوٕو

ہے اگا ہیمنانہٕ سِندٕ لوٗ فوٗجی یوٚ
یُتھنہٕ سوٗنچو آسہِ کیاہ اَنجام لَس
یُتھنہٕ زانِنو کاتھہٕ ایجستمس ما چھُہ لَس کیُتھ چاہ کھنان
یُتھنہٕ کاسِندرایہٕ ہنزہ کریکہِ بامبرِو!
تُہیٚ چھِہو گڈےٚ ہتہ جنگس تُہیٚ جنگ کرِو
بیٚن کھاءِرو کرتلن نیزن گرِژھو کھہرِن دِوان
اوٚنگرمیدانِ جنگس منٛزٕ یہن کھاءِرو ژہتس
اکھ ہیلن یِیہِ باز ساسَن آسہِ دژامژ کل توٚتام

○

یا الٰہی! ناگہان تژرِ لبٕش نجات
یوٚسہ گُجری ڈوٗکن بناوان سوٗرہ ڈیٖر
یوٚسہ بڈٕہن آبی جہازن پھاڑِوان

○

گرلز کالج

یہ چھُ آگُر حُسنٕہ اشارٕن ہُند یہ چھُ مرکز لولہٕ امارٕن ہُند
یہ چھُ گُلشن گُلِ اکھتابن ہُند یہ چھُ مالیُن تازہ بہارٕن ہُند

مدہ موت فضناہ نُندہ بون ہواپرہہتہ پاکٕس مُشکہٕ دار وہ کھان
اتہٕ میٹھ جوأنی أچھ مُنزران اتہٕ نندرہ چھُ موت لوکچار وہ کھان

اتہٕ شوق جوان سپدان وُلی وُلی اتہٕ ہاوس پھٹی پھٹ جل نیران
اَتہٕ سینچ مُنقل تیزان ہش اتہٕ شبنمہٕ فضیح کل نیران

اتہٕ مانزہ اَتھن ہُند شفق پھولان اَتہ سورمہ أچھن ہُند شام زلوان
اتہٕ لوٚمبرِ زلفنچ رات یوان اتہٕ روٗپہ گُلی سحرس وأرِ کھوان

یہ چھُ نغمن ہُند اکھ وِگنہ وناہ یہ چھُ افسانَن ہُند شیش محل
یہ چھُ خوش گُفتارُک میوٗٹھ فضناہ ژُھرکیتھ چھ اتھ برجستہٕ غزل

سونہ پھٹی سونہ ہأرِ فراکن ہندی روٗپہ تنذٕل روٗپہ شلوارن ہندی
تصویر گُلن گُلزارٕن ہندی رنگ فضہکی روپ نظارٕن ہندی

بلی کمبرس ریشم ڈیپٹہ گنڈِتھ ئلو شانن زُلفنگ شال وُلِتھ
گیسو چھِ ڈیکس پیٹھ پنجھ وہرِتھ مس وانکہ چھِ گردنہِ نال وُلِتھ

کنہ دُورَن ہنزہ یمہ گرایہ وُچھِتھ یمہ لالہ رُخن ہنزہ ڈالہِ وُچھِتھ
مُشکل چھُ گژھان دِل سنبالُن مَستانہِ مژن امہِ حالہ وُچھِتھ

یلہِ روءپہ پیٹھہ برقہ چھُ تُلِنہ یوان زن اوبر ژٹِھتھ نیران وُزمل
بے وایہ اتی اتھ آکاشَس کم گتھ کرئی کرئی پھیران وُزمل

یلہِ نورہ بُتھن ہنزہ پردہ چھِ ہیوان زن گٹہِ لد گوشن گاش ولان
برمندنیک سریہ اوتن وائتھ گلی گلی چھِ گژھان ڈلی ڈلی چھِ ژلان

اکِہ ہیرہِ لوٗن پالنس توہ کوٗرمُت بیاکھ آپہ شُراہ سِنگار کرِتھ
یہ چھِ لائِگِتھ شیشوہ بنگرِہ نزہن کمہ نپہ نپہ کرہ وِنہِ چھُونہِ جرِتھ

یہ چھِ ییٚتِ لَس مستس پھول کڈان ہو چھِ ییٚتِ لَس گاگل صاف کران
یمہِ تجمہ ژیتنس زیٹھ لَنڈاہ ہو چھِ ژھایہِ ئلس کیاہ تام پران

وَق آسِن سونتگ ہرُدائین اتھ چمنس چھِ پھولان پوش دوہے
دیوانہ وُچھان زنجیر دوہے شاعر چھُ گژھان بے ہوش دوہے

اتھ باغَس کَم کَم پوش پھولَن کم رنگہ رنگہ پوش حسینن ہندی
کینہہ پورہ پھولَن تہ مشک ژھٹن کینہہ پھوکھ ئلراون سینن ہندی

غزل

روتلہِ ماوسی گٹہِ منزہ دڑاس
سحر پھۄلتھ بیہِ تتھی منز ژاس

یِرون چھُ پرانان نۄو چھُ لۄان
میٚیِ کاہنہ موسم آو نہ راس

پیٚنہٕ ووٗنی بڑاندس کنہٕ گُننزرَکھ
پینہ ووٗنی صحنَس گرٛزِھ دُہی ڈاس

ہُتھ تہِ وٕں چھوہ کتھ تامت سینتھ
دۄہمو حضرت بہ تہٕ ووٗنی دراس

پگہہِ یتہِ ژلہِ چون خیال
وُنی وُنی جانِ مَنس پیہٹھ آس

غزل

دِل زاۓلِتھ پریٚز لاۓوم رات ۔۔۔ وولہ ووٚنی دلہٕ کٔس دادس وات
میٚاۓنی دِرے پھٕیے میون از بوز ۔۔۔ پگاہ خبر چھا نیٚریا سات
صُبحن ژٕرےٚ تہٕ ماپیوٚسےٚ یاد ۔۔۔ خابَس منز میہ تہٕ وُچھمک رات
یَتھ شہرس منز غم تہٕ درد گیاۓ ۔۔۔ وَنتم کَس کیاہ ہَنہٕ سوغات
راتچ کتھ چھنہٕ بیٚچھ کتھ ۔۔۔ یی گُدرِیو تی گُدرِیو رات

ووٚنی یِمہٕ نۓ یمہٕ غزُلک عار
ووٚنی کر دِل مُژرِتھ کتھ بات

شہرنامہ

تتہٕ وقتاہ گوو کھتہٕ گاش ییوٚو ادہ پھولہٕ سحر یتھ شہرس منز
ادہ زنم زنم للہٕ واں ووتُم نمتہٕ دادیُک شر یتھ شہرس منز

یتہ لگھ چھی زاگان پامہٕ دِلَس ییہٕ دِلہٕ کین دادِن فاش گرکھ
تاثیر چھُ یتھ ہُوہ ہس یدلی شبنم چھُ زہر یتھ شہرس منز

میٔتہٕ اوس گلابن ہُند تمناہ دامانہ تھوویوم اشہٕ وانہٕ چھُلت
ادہ یوٚت یِوُنے ییوٚو سونت ہُرِ کھ ئُچ لَس تہٕ نظر یتھ شہرس منز

اُچھ داٰدی لدَن ہندی پاٗٹھی پکُن گٹہٕ کاڑی کھوتِن منز سات کڈُن
پھلواٗے خیالَن گنڈ تراوُن فرمانِ شہر یتھ شہرس منز

کُنہِ دِل چھُ پھٹان کُنہِ غم چھُ لوَان یتہِ صُبح ژھوان ہتہِ شام دزان
لوٗو یِتھ نہ چھُ شیشن کنہِ لایان ہر فردِ بشر یِتھ شہرس منز

بدکارَن ستیٖ اَتھ واس کرِتھ اشرافن لبکہ تے فاش پرِٕتھ
تہذیب چھ لوکن ہیٚچھناوان بتہِ سازندر یِتھ شہرس منز

یتہِ مردہ چھ زندہ بادن فِدوی یتہِ گُلُو گفتارس کھتہِ ناوان
وونی میہ نہ ژٔرٹ زیورِ ہنز تلیچ کتھ وونی ژہ نہ ژھوپہ کر یِتھ شہرس منز

وٲران رواجن ہشز بستی بیمار احساسَن ہُند عالمُ
زندن چھُنہ یتہِ کھُنڈ ہار تہِ مول مُردن چھُ حصر یِتھ شہرس منز

ووٚہم آگٲشی بُراق ژِ چھُک ادہ متہ پرژھی لوٗ کمَ منزلہ گٔڈِم
وونی صُبحن شامن سوٚمبران چھُس تمِ پھُٹہ متیٚ پرٚ یِتھ شہرس منز

گلہ لوٗٹرِن پھولنَس باج ہیوان گُلِ لالس داغس لوٗلی گرِتھان
متہِ شاعرہ یتہِ گوو آب نہ دزوٗگ چیٚیہِ خونِ جگر یِتھ شہرس منز

یوٚد سبزرِچ پنزرِچ وَتہ شیرکھ ادہ برمندنین اُڈٕ اُڈٕ نیرکھ
پنزرس نہ چھُ زن یتہِ کھُر آمُت سبزرس نہ چھُ ور یِتھ شہرس منز

ہے وقتکہ بختا وارہ لگےٚ! یمہٕ غربتہ کرٕ ہے سال پکھا؟
بوزم ژیہ نہ آسان رژھہ تہٕ موکل میہٕ چھ کازٕک شر ییتھ شہرس منز

دلداری چھم سرمایہ دُلگ نارس پھلرِم گُلزار لتٕوے
ژیہ نہ ہاوس رژھہ تہٕ بہارن ہُند میٚی آو مُشر ییتھ شہرس منز

وولہ یکہ ووٗڑہ کُنہٕ ساتن ہِمو وولہ جگرٕکی داغ تھوٚو مُشرٕتھ
دلو ژیہ تہٕ باسی تغییرِ دِلس دلو میہٕ تہٕ ژلہِ شٔر ییتھ شہرس منز

رشتن ہندی بام پیٚھر ترأوِتھ یارانٕک بُل بہٕتھ رژھر أوِتھ
بیگانن آسی یتہٕ زان کڈان اَبہٕ بأژ ووپرٕ ییتھ شہرس منز

انزانن لگہ ہا پأری یمن یتہٕ قدمس قدمس کوسم پھٔلی
بئے اوٗسس شہرٕک بأسی مگر میٚی روو شہر ییتھ شہرس منز

اُسی کأشُری

یُس چأنس میأنس ہیہٕ زاگُن تَس کُتھی شوٗنگمتۍ شہمار چھ اُسی
یُس ہمدم اسہِ دلہٕ ڈُبرأیِن تس کیُتھ سُونتک شینجار چھ اُسی
پٔزی یارِن ہندی پٔزی یأری چھ اُسی دگدارن ہندی دگدار چھ اُسی
یتھ خون شہیدن ہُنداسہِ وۆند تَتھ ہنس وطنس یار چھ اُسی
یہِ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہِ وطنٕکۍ دعوادار چھ اُسی
اُسہِ اخلاصس دِس بُوسی کرِتھ اسہِ محبت رِچھُنک قسم کھیوٗمُت
ریٚش وأریٔہے پیٚرہ وأریٔہے اَسہِ نُندہ ریٚوٗش بابس ناوٕ پیوٗمُت
یمہٕ ہیوٚند تہٕ مسلمان ولیوٚ یکسان لَتس للہٕ دیدہِ ہُنداسہِ شیر چوٗمُت
رہبر چھُ قرآن اسہِ پرِ یتھ مُنزبَس گیتا پہٕ تہٕ پأروکار چھ اُسی
یہِ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہِ وطنٕکۍ دعوادار چھ اُسی
گُل دانن کاغذ پوٗش جٔرِتھ اَبہِ وۆنکھ زِ سوٗرُے گُلشن پھوٚل
پہرِن منز تلہٕ ژسی زأنگی ٹھوٚتھ اعلان کوٚرُکھ گٹہٕ کارِی ژوٚل
یتھ سبزرس پزرس اُسی چھ فداہ تَتھ سبزرس پزرس لوٗگُکھ ہوٚل

تھوو کھ نہ ژٕ ہتس منصور چھ اَسہِ ایمانُک لوٗن اظہار چھ اَسہِ
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہ وطنٕکۍ دعوادار چھ اَسہِ

یم آکۍ سُند پھولمُت بدن تھکان میہ چھ نظرۍ چھوکہ لدسَاس بیہِتھ
گیوٚیگیت یمو خوشحالی ہندۍ میہ تہٕ باَتھاہ لیوکھ افلاکس بیہِتھ
بیہ از چھ وۄں اَسہِ آمادہ گمُت طوفانن ستۍ اَتھ واسس بیہِتھ
بیہ وقتکۍ رتم ساہانہ کرو مجبور وۄنن مختار چھ اَسہِ
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہ وطنٕکۍ دعوا دار چھ اَسہِ

اَز تامت ساہن چھو کہ لادِن تُلی پر دلو پھرۍ پھرۍ کرٲلی سیٹھاہ
وونۍ ظلمن ستمن سینہ تہٕ دیُت وونۍ طوق تہٕ وُچھوٚ اَسہِ ناٲلی سیٹھاہ
اختیارکۍ بیہم دوکھ تہٕ ستم اَسہِ ژٲلی سیٹھاہ وونۍ ژٲلی سیٹھاہ
یمہ یور بہن گوو موت یرژھن ہُشیار چھ اَسہِ بیدار چھ اَسہِ
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہ وطنٕکۍ دعوادار چھ اَسہِ

اَز تامت کوٚر رکھ زیر دوہے وونۍ شیر ژہ بن وونۍ شیر ژہ بن
بزدل چھ خدا لیس تام کھران یوٚد بنُن ژیٚہ چھُے دلہیر ژہ بن
لیس پوش دِیی لتس دار ہلم شمشیر وُچھت شمشیر ژہ بن
گلہ لوٚرِن منز گلہ لوٚرۍ چھ اَسہِ تلوارن منز تلوار چھ اَسہِ
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہ وطنٕکۍ دعوادار چھ اَسہِ

یتھ سأنس پرأنس ظُلماتس لوٗہ لوٚرُک پرتو ہوو تھ ژٕنی
وٲرانن گلشن پھلراوِتھ گٕٹہ کارس گاشس بنو وُتھ ژٕنی
ژۄیۍ طرح زمانس بیہِتھ ترأوِتھ تاریکُک روخ بدلو وُتھ ژٕنی

اُز یتہٕ سونےٚ غم خوار ژٕہ چھُک اُزیتہٕ چانی غم خوار چھ اُسی
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہٕ وطنٕکو دعوادار چھا اُسی

یُس نمرودَ وِ لوٗژھ دو براوُن وتہٕ ییٚمہٕ داۍ رٕکھ ئے سیر دیتُھ
یُس ترِ دو رسُولو سینن ییٚمہٕ تتھ چھاپنس نوٗو تحریر دیتُھ
ساہن ہوسُن حاصل بخشتھ ساہن خابن تعبیر دیتُھ

یہ چھُ معجزٕ چانین نظرن ہُند مجبور و نان مختار چھ اُسی
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہٕ وطنٕکو دعوادار چھ اُسی

یُس آگرُ ساسن دریاوُن ئے سوٗن تہٕ عنیق سمندر چھُک
ہِمبوُرن مردِ مجاہد چھُک اقبالُن مردِ قلندر چھُک
ژٕہی محرم چھُک سائنس رازس ژٕہی ساہن سینن اندر چھُک

گرژھ قدمن چانین مددِ خداہ چھک سوٗن دوا بیمار چھ اُسی
یہ چھُ چون وطن یہ چھُ میون وطن یمہٕ وطنٕکو دعوادار چھ اُسی

○

(یہ نظم آیہ اپریل ۱۹۶۴ء س منز لیکھنہٕ تہٕ آیہ سرینگر کس شہید مزارس ییٚمہٕ اکس عام جلسس منز شیخ محمد عبداللہ تہٕ موجود اوس ۔ یمہٕ نظمہٕ ہندی آخری ترٛیہ بند چھ شیخ صاٰبس ییٚمہٕ لیکھنہٕ آمتی ۔ خیاؔل)

وطنُک نغمہ

یُس باغ شہیدٕ و خونہٕ سگوٗ سوران چھُنہٕ زانٛہہ تہٕ بہار تمیُک
یُتھ شوقس ارمان آسہٕ ڈکھس کمیٚ دوٚبرِ متھ ہیوٚک اظہار تمیُک
اسہٕ دردِ وطن سرمایہ دلَن اَسی بیہ چھ ژھٹان از نار تمیُک

بیہٕ وطنس زاگہٕ چھ اَز ووِلہٕ پینس وطنس راٗچھ کرو
یُتھ وطنس بوٚر آسہٕ لول دوٚہے یُتھ وطنس بیہٕ از لول برو

از تامت چانٛہن ژانگہن ہُند نیوٗ گاش تمیٚ یم اَسی ووٚہ پر
از تامت چانٛس لوس تُل پرِ خاش تمیٚ یم اَسی ووٚ پر
از تاں چانٛہن معصُم طِمہن کوٚر ناش تمیٚ یم اَسی ووٚ پر

یُس دامن اسہٕ پُژہ پار کوٚرُکھ تھٕ جگر کہٕ خونہٕ چھہٕ پھُوٚنہٕ جُرو
یُتھ وطنس بوٚر آسہٕ لول دوٚہے یُتھ وطنس بیہٕ از لول برو

یمہٕ ژھور گلابن ہُند گُلشن لتس دارٕنی بیہ گوٚڈہ خارس تن
سُقراطو زہرس ووٚن امرِ پتھ منصور دِوان گے دارس تن
نمرودو کھاویوٚو پار دِلَن دِژ لوتہٕ خلیلوٚ نارس تن

بیٚہ لٔڑٕی طوفان اَسہِ برو ٹھہِ بیٚہ تن بیٚہ طوفانو مُنزٕی تارہ ترو
یمِتھ وطنس لۄراَسہِ لول دوہ ہیٚے یمِتھ وطنَس بیٚہ از لول برُو

اَز نٔے زٕہ وو ٹھکھ تیٚلہِ کر ژٕہ وو ٹھکھ یژٕ کاڈلی یہ سات سمیومُت چھُے
یمہِ زہرُک دام ژٕیٚہ چۄن اوسُے تمہِ زہرُک پیالہٕ بہٕ چومُت چھُے
یمہِ لیور ژٕیہ ووٕنی کوتاہ گدُری! از تام سیٹھاہ گدُرِ یومُت چھُے

خود دار ٹُکن ہندی پاٹھۍ لسو خود دار ٹُکن ہندی پاٹھۍ مَرو
یمِتھ وطنس لۄراَسہِ لول دوہ ہیٚے یمِتھ وطنَس بیٚہ اَز لول برُو

اکھ مُلک ـ اکھ سالاٗنز

سالاٗنز : وُمر گُذراٗو میہ کم شہر ژھنڈاں مُلک وچھان
پوٚزیہ نُندہ بون فِضاہ سونۍ سرودُک مائیُن
پاٗنز پانےٚ چھِ حسین خاب ہیوان یتہِ میٹھِنز

مُلک : میاٗنز بُتراتھ ژٕ واپاٗرۍ چھِ زن سُور وڈان
میون اوحال ۔ دزان دوہ تہٕ وسان نار شبس
یور کوٚت آکھ ژٕ سالاٗنہ یہ کتہٕ گوٚے وتہٕ بھیرُ

سالاٗنز : یتھ حسین مرگہِ اندر کمۍ یہ پنُن دِل مُژرووو؟
یتہِ بازار صلیبو ستۍ سجتھ چھُس ڈلیشان
یتہِ ہتھ ساس مسیح تاج کنڈُن ہندۍ لاٗگتھ
زندہ موسیٰ تہٕ مگر مردہ بنی اسرائیل

مُلک : زندگی زن چھُ بیومُت خونِ جگر صحراوس
زنتہ باغن چھ بہارس برٕنہن دِتۍ ہتۍ تارٕی
ناگہٕ رادٕن چھ وُزنۍ تریشس مگر لوتہِ ترٕژھی
محشرستان تہ پرٕبتھ کائنسہٕ پھٕٹتھ زلو درامژ
واے کرِنا کانٛہہ نبیؐ صأبنہِ دربارہٕ سوال؟
باوِہ ہیس میأنۍ ستم میأنۍ صدم میثون پہٕ حال

سألأنۍ : مأج مریم ! چانہٕ اِنصافکہِ بجرُک فریاد
مأج ژٕنیئی تام چھُ دوٚدمُت پہِ چمن پھٕلراوُن

○

شہید

لُولہ یوّت آیوو تہٕ یلہٕ نیُو تمُو
بیہ گرم جسمن اِترٲنی رکلو ھٹاسہٕ وَن
کیا سا ئہ لو ہیہ مامقتلن ہنز وَتھ خبر ؟
آسمانن ہندی ایین یاہُو تہٕ ژٲلی
ہے سہ دردک چاره سازاہ ژھارٔی لوتن
ہے سہ تہندُی مارہ متہٕ آیوو یور
گُلہ گنڈِتھ از نیُو کھ مُجرم ناو بیوس
تلہٕ سا دردک چاره سازاہ ژھارٔی لوتن
تَل پدہِن ہندی کٔنڈی اُچھروالہٕ کڈے
باکھ تراوے میانہٕ مظلوموولو !

آسمان تنہا زمین تنہا دِیان
جامہٕ پھٹتھ وٕزلیو گُلالو مُشکہٕ ناوی
شیٖرہ شوبان وارِہ ہُند کٔنڈی تاج اَز
وُنلہِ ہُند موسم تہٕ پریزلیو تارُکھاہ
ہا دِلو! ہا بُزدِلو! ہا غافِلو!
میانہٕ تنہائی ژٕہ کیاہ تسلاہ کرَکھ
یہنہٕ وَچھس منز پھُون دُب دُب ازگو بیوم
ڈیلش کھُفزرِن پیٹھ صلیبن ہندی قطار
ژٔین یوٚد ژیٖنہٕ تگی خوچنج پہٕ لوٚے

یہنہٕ گُٹس منز زٕتنہٕ بیہہ زوٚورن الاو
نوٗرہ تارکھ بارہا پریزلن ــــ مگر
خون دِیہ بارَو چھوکَن ہنز وشلہِ رات
زندگانی ہُند سحر پھولہِ چاک چاک

○

مُجاہد

(یمہٕ نظمہٕ ہُند مرکزی خیال چھُ RUPERT BROOK سنٛز
مشہور نظم SOLDIER پیٹھ آمُت)

آسہٕ یتھ میٚژ تاں وُڈے مژ شورہ ستی
آسہٕ یتھ آدمی رنٛگ چھِرکاو گومُت چارسوے
دُور سرحدکس ہِتھس واُران گوشس منزلگاہ
خونہٕ سٔتی تن میانی دوٚبرن میانی دوس

میانی تن یتھ میانی وطنٕک ماے بٔر
یتھ رُمن منز وُریہ وادن جاے شیر
یمہٕ سٔر کی سرتازہ لولن ہُمہ وڈٕر ہندی محبتن
میون یاوُن یتھ یتکی فضہن دوہے دعائے خیرکور
یتھ دوہے میانوی یمہٕ صُبحو تہ شامو آے کونچھ

ڈُور تھ گوشس کُنھ زاہُہ کأڈِ ہرگاہ وَتھ لگی
شالہ مارٔک بوٚنہِ شیہجاراہ کری خوش آمدید
زٕن دوپہرس ڈٕل ڈہس پیٹھ تھک کڈٕکھ
یوٚسہ گرد مانڈٕکھ پدلو تھ آسہ نٔے پھلو متو گلاب
یُس قدم تراوکھ سُہ پوشن پیٹھ پیٚیی

اکھ برٕنزاہ تٕتی لُس بہتھ سوچتاہ کرکھ
موت ہے یوتنس تہِ واتٕو وخشمہ ہوٚت
یتھ زمینس تے لجیولیو خونہ دروٚو

نارہے یٔتی لُس تہ یتھ درمنس ہہٕزون
یتھ ہواوس تے رلیولیو شورہ ستی
کیتھ سنا پأٹھن چھ بیہ ازٕ دولس آمٕت بہار
زندگی کیتھ پأٹھی یٔتی لس بیہ چھوان
جانہ وارٕو بیہ وُچھن ہیو تمٕت چھ یتھ فضہس اندر
خوش ہواوس تام آمٕت وجد ہیو
تھوٚد وُتھتھ یلہِ آخری نظراہ اَتی تراوکھ میہ کُن
بے لشان اکھ پرأنی قبراہ میٹھی دوٚن پادٕن کری
اَتھ وُجارس منز ژیہ باسی تھنہ پیٚمٕژ اکھ لو کشیر!

○

سوۄنتھ

رأژ ہنزن لرہ کانہِن یلہِ کوٚہہ تالہ سنیأیہ تہٕ واش کوٚڈُن
مندنکہِ تیٚہ تاوَن یلہِ سیٚکلس وُکھڈ ہیٚہہ نأوی
تچھٕ تچھ کرہٕ وٕنٕ زاشٕری وُزہ لنٕو زمزٕمی ناگ
کٔنڈی وُپھہٕ أندی أندی نار چھکان تہٕ شیتل پوشاہ پھوٚل منز باگ

اقبالَ آیوٚو ازبروٚنہہ وارہ کال کشیرِ تہٕ بأتھ لیچھیون:
"یِم کأشِری یِم زندہ دِل برہمَن زادہ یِموٚ
پرہِتھ سَمیس منز شفقتس لٔوی لٔوی تارکھ جرٔی
یِمنٕ کوتاہ لوٚٹھ چھُ وقتُک موٚت اَنہٕ گوٚٹ
ییتہِ کانہہ پیوٚراہ نظرِ گژھہِ تیٚتہِ سجدٕہ کرن"
یٔتھٕ سونتس منز اقبالن اَکھ بأتھ لیچھیوو

شوقہٕ مندورن ہندِ ملکٕک امبار سجاٖوِتھ
کِتھن خابن ہندی نُندہ باٖنی صنم پھُٹراٖوِتھ
کاٖری گرٕ وسُے بُل بھٹہٕ شیٖرِ یتھ لوِہ لتمیٖرُک کوٗرہس ناو
بیہٕ ووٗن خلقوٗ سونت ہسا آو

واٗلنس ہنز ہنہٕ ماٗنز شہٕٹھہٕ مژ کریھنہٕ مژ ہنہٕ ہنہٕ ولگلیا یئے
بنہٕ بنہٕ تلہٕ پھٹ شنٛجہٕ پھُلےٚ
ننہٕ ووٗنی کُس رنگ رٹہٕ پہ بہار!

کُس کمیُ سندِ موکھہ سونتس یتہٕ پاٖراو کران
کاہنہٕ تنہٕ کاٗلنہٕ بران یتہٕ مائے
غم خوٲری ہندی رسمی منساوِکھ مُشراوِکھ
وولہ ووٗنی زمن زمن ہندی تِم گٔنڈ یلہٕ تراوِو
وَتھہٕ لَد سینہٕ تہٕ کینوٚ بڑی متہٕ دِل مُشراوو
یٔہے چھ اَکھ وَتھ
اَتھی وَتہٕ پیٹھہٕ اَسہٕ گٔنڈہٕ لد گوٚپھہٕ منز پھولہٕ پراگاش

مہجورٕن مزار

[شہر سرینگرہ نِش کینہہ میل دور مشرقس منز چھ اتھ واجِنہ شاعرِ کشیر غلام احمد مہجورنہ ہِنز قبر سیٹھاہ خستہ حالتس منز برلبِ سڑک بنہ بانِ حال کاشرِ قومچ بے حسی باوان۔ یم کینہہ شار سپدی امی وٲران قبرِ ہِنز حالت وُچھتھ موزون۔ خیال]

واریاہ کاڈی اَز بہ اَتھ واجِنہ پوکُس کرٕ مے سلام
چارسویس پیٹھ قبر وُچھمے بینمژ راہِ عام
شاعرِ کشمیر اوسُکھ کاشرِس مُشِتھی ژہ گوکھ
او وُن گوو یلہِ لَتس کُنُن اوسُکھ نیلی لتس یاد پیوکھ
از تہِ باوان یُس زمینس آسمانس چون حال
ہنگتہ منگہ پیہ آم از تمہِ فارسی شارُک خیال
"برمزارِ ما غریباں نے چراغے نَے گُلے
نے پرِ پروانہ سوزد نَے صدائے بُلبلے"
مُشکہ ناوِتھ پانہ گُل یمہِ پننہِ گلزار کی دہ ہیے
تروُوہ ہکھ سر راہ اَکاشرِی اَسی پرٕدار کی دہ ہیے

غزل

چھاولس کیٛتھ میہ ونتہٕ تھوٚوٕتھ کیاہ
یاوٕنک ولِوٗر بأگرأوِتھ آکھ

دٕدوٕنچ سادٕہ رات ستشیریأ مےٚ
کأل کالےٚ بہار چھأوِتھ آکھ

راتھ دیُتمے ژیہ صدقہ بوسن ہُند
ازژہ پردٕن سُہ بأگرأوِتھ آکھ

توٕقہَن ہندی گمانہٕ رأوری تھم
خواہ مخواہ لطف راوہ رأوِتھ آکھ

دل خیالسَ چھُہ شیشہٕ خانک سِر
راز رٕشتُک ٹکَن ژٕہ بأوِتھ آکھ

شہر آشوب

یِم سأنٛز دوٚکھ أسی نہٕ تِمے نال ولان گےٚ
سۆرٕز زخم اتی رُودی بیٚیٹھٕی داغ بَلان گےٚ

وحشی تہٕ منُش کھاوٕ دِوان کریکھ شہر زِلوُن
دستار ٹھۄِتھ ژورِ شہر باش ژلان گےٚ

أعماہ بنیأی یِتہٕ گاشرٕ ہنٛی گاش کِنَن وأ لی
بیدار نظر لوٗرہ بھتِن سُور ملان گےٚ

زُنہٕ گاش کٕنُکھ تارہ کن سبہٕ شام گٕرکھ بوُلی
بَرمندنِن اکھتابہ کوٚہو دور ژلان گےٚ

جانا وَرن ییتہٕ والہٕ برلو نال چھُ وۆلمُت
اجدر تہٕ سَرف پوشہٕ تھرن ژھایہٕ پَلان گےٚ

یِیٚہٕ کُلی چھِ ونان شارتہ ییٚنہٕ زٕری چھِ دِوان داد
تتہٕ اہلِ زبان صاحبِ گُفتار کلان گےٚ

کل لۄگ تہٕ پۄرٕزٕے اوس أما زانہہ یِہ چھاوٕ یِہ چھمُت ؟
ہِشنہٕ بال دریٚی ہارہ مگر ژِھتھرِہ گلان گےٚ

شہرِ ناپُرسان

اِکتھ زاھد ہوشہ ڈٲلِم شہرِ ناپُرسان
ٹُلو لوٗابن ڈیر کھٲلِم شہرِ ناپُرسان

شاعرس پھوٗر پوٗز ونُن دوپہس وِنے مژ چھے
اَبلہس پیوو ناو عالِم شہرِ ناپُرسان

سانہِ جیبٹہٕ مسخرہ ظریفن ناو پیوو شاعر
توندرہ گجہ منز شار زٲلِم شہرِ ناپُرسان

گوٗری کاندرٕ بیچ کران خذمت کُکُن، اللہ
شہرہ کی شہری چھِ ظٲلِم شہرِ ناپُرسان

ذات پرژھنے اَز کران چھِم بات کرنُس کھٲک
رات یِم تخنس میٚہ کھٲلِم شہرِ ناپُرسان

رہبرو یتہٕ رھزنی برمندنہٕن ورتاو
پوٗشہٕ بھترہ منز سرف پٲلِم شہرِ ناپُرسان

نارہ لد پوٗنپری کٔرِم کیتھن الاوُن گژھ
اِکتھ جھنڈہ کھالِم تہٕ وٲلِم شہرِ ناپُرسان

یم حریرس آسو وُلی وُلی تھاوی ہتھ یارو
شَرمہِ ہندی یِتم پردہ زاٲلم شہرِ ناپُرسان

چانہِ وآرایٚ ہوتکھ سکوان شبنمہِ کوس
پننہِ پانٕکی پوشش زاٲلم شہرِ ناپُرسان

وُستخانن بیٚہِ لیکھِت گنڈہ ہیٚے نہٕ آندی آندی تار
شکر کرُونہِ چھُکھ تٕژ ساٲلم شہرِ ناپُرسان

○

غزل

پرأوی منزل مگر چھُ منزل دُور
شام سپدیوو خدایہ صُبحک نُور

زن نہ رُوزِی سوزان اکھ أکی ہنز
انقلابُو بنأوی کمُ دستور

دُور پیمِژ لہر پرژھومس حال
ساحلس شرٔپ سمندرن وَچھ کُور

أز چھُ تِتھِۍ کٔنۍ خیال جی بولان
توشہ ٹیگور داد دِیہ مہجور

غزل

سونٕتہٕ ہواوُک خوشبوے اوُسس
کریڈٕہ ہٕترٕن منز بندگومُت چھُس

کالہ ژھنڈُم دُنیاہ تے سُتنیاہ
اَزیلہٕ گرہ ووتُس تٔتہٕ رووُس

تتہ گوو وقتاہ مَنہٕ سٔن دِتھ گوو
متہ پرٕژھتم کر، متہ پرژھتم کُس؟

وُنہٕ تَس پھِرٕ پھِرٕ برأنٕتہ گرٕژھان چھِم
پھِرٕ پھِرٕ ووٚنمُس ہے چھُس ہے چھُس

بُرزہ پَشن تٔتہٕ پھٔلی نہ گُلاے
یَنہ یتھ لرہ منز ژاو خبر کُس

نابد کُزہ ہی شار لیکھان چھُک
پیرآسی ژیہ خیاؔل تہٕ نتہٕ کُس؟

میلادِ محمدؐ

خفر گُچھن ہندی ٹیٚنڈی ووگیناٰے ووگنِتھ ووشلیاٰے
خیمن ہندی بدوی بسکین
نصف شبس بیدار گرِھت زن لۄہ سٔرہ زاے
گبہٕ منزہ نیرِتھ واشس کڈتھ گاشس منز ژاے
سکہٕ لہرن پیہٕ پُوری کنِتھ پژوہ
اکھ اکھ ذرہ زن نورہ دوژھو چھوٚل
صحراوِکی ہتم ڈدی ہتی کنہٕ پھٔلی
چاک پدبن ہُند خون یمو عرصاتن چیوٚو
ہمہٕ نی نکھہ پھوٚٹ کوثری ناگ
اٖندی اٖندی کٔنڈی ڈُپھ اٖتھی منز پوشاہ پھوٚل منز باگ

قافلہ والین تلہِ پُدی بُستن پھلو گلہِ لوٗری

پھیہہ پھیہہ کرہ ونی وبٹھ زن ماچھ گلبو کُملاوی

ہکریمژہ بزہ ــــ سونتہ لبجن زن واشاہ وزاو

اُکریمژہ زنگہ ــــ فولادس لجِ لوٗسرہ پین

یاشاہ پاشاہ گاشاہ پریزلیوو

میژہ موٗر آدم راتھ بنوٗوٗن

زمنس از آو لوٗکھٹ رسولؐ

محبوبن ہُند بوٗڈ محبوباہ

مقبولن منز بوٗڈ مقبول

غا با تی پا کھٹ آو گوو

خلقو پننو خوفتہ اُچھو بیہٹھ

جہلکو حسدِ کی بیہ النکار کی پردہ ژلوٗ

دِلو نظر حضرت محمدؐ آو

خلقو استقبال کریوٗس

قدمس قدمس لال بُریوٗس

دل مُژراوِ تھ لول بریوٗس

صلی اللہ علیہ پریوٗس

صلی اللہ علیہ پریوٗس

محمد صلی اللہ علیہ وسلم

اکھ عظیم انسان یُس دل اوس لنجہِ پھۆلمُت گلاب
اکھ عظیم انسان گۆسندپان سونچ واو گراے
عربٕکس لب تشنہٕ سیکلس منز شہُل ناگاہ وُزیوو
آمہ نیمہ تہٕ نزلیشہِ ہٕتہ وکھڑ پھیشہ وٕنی لاران دراے
رأژ ہُند گٹہ کار اُتھی منز سر بسر نورُک ظہور
میوٹھ انسانا مُژ ہیُل مَنُشاہ مولُل پیغمبراہ
لول وارفتار اُتھی منز لولہٕ وولاہ دژاو لۆن
جلوہ گر پزرُک تہ سہزرُک یمُسہ وُچھ یمٕی وُچھ خداہ
عُمرہ عُمران اوس یتھ بُترأژ ہرُدک دہٕ وہتان
عُمرہ واداہ گوو تہٕ سونتُن گُلشنس پأراو کۆر
زندگانی اَسِہ ہندریمژ تہٕ چھُندریمژ اَوتام
آخرس اَکھ اُمیٖن اَتھ زندگی دامانہٕ بۆر
اَسِہ تہٕ عُمراہ وأنژ ارمانن تہٕ آشن گوڈ بران
اَسِہ تہٕ ووٚنی دُوریوو منزل روو سرحد مُصطفےٰ
سانہٕ فتوٚمچ یٖیرہ گأمژ ناو بۆٹھ لاگنہٕ ژٕیہ پچھے
یا محمدؐ یا محمدؐ یا محمد مُصطفےٰ

ورُودِ حضورؐ

نارِ ی نار تہٕ واوِ ی واو
گردِ غبار تہٕ سیکہِ صحراو
لنشہٕ ہٕتی بختاوار قبیلہٕ تہٕ ترٛہریمٕ ژبے سہارہ شرافت
نخوت غالب ، زیرِ ندامت
سرِ راہ پراران پزرٕک طالب پرٕ ہتھ ذی روح
کھتہ پیہ کُور تہ زلیُس کھونہس
وۄنہس لرٕژھ کرٕہ ننگ وناموس
زندے دۄبرٕ کھ شاذ ی مناۄ کھ کڈِکھ جلوس
کیاسا پییہ ناکانٛہہ پیغمبر ؟
اَسہٕ دِیہ نا زُوزہتہٕ خاںٔات ؟
ساںٔری اَسہٕ بداد ونان
تہٕ اکھ دگ داراہ دادس ووت

تارکھ ڈُھتھ وامالہ کرِبکھ
زُہنہ گاشن ہیوٗت وَتن ڈُوٗن
گٹہٕ برٕزی پدی راہ زُولِ زُول
اَز لیوٚت اَنہٕ تشریف رسولؐ
سوندرُو پٕری لیو وَنہ وَن ہُری ٹُلی
"عربی شاہا مدنی ماہا
اَسہِ گوٚڑھ گٹہٕ منز گاہ چون"
ماہِ صیام تہٕ روزہ درٕن ہندی ڈُدی متی وِٹھ
زمزٕمی اِفطار
عربی خضرن ہُند ماچھ ربیہ
ماچھ گلہن ہُند لوٗہ شیٖہجار

صُبحکہِ لوٗرچ زٕژ وٗژھ ننِدرِہ تہٕ سوٗرے عالمُ گاشی گاش
وٕلِو وٕلِو تشریف اَنِو حض
پاَدن چھوٗہ موٗہنہ مِیٹھ کران بُتراتھ وُچھو
سایہ کرِتھ حض چھوٗہ آگاش
لوٗری لوٗرتہ گاشی گاش

دروازس گوو ٹھُک ٹھُک کُس چھُو؟

بہ ہسا چھُس سُے آدم زاد

دوژھود دوژھو یَس منز وَتہ راتھی

وۆ ہوان وۆ ہوان ئل ژیہ چھوٗ کُھۄ

وۆنی کیاہ گرژھی تہ یوٗت کوٗوہ آکھ؟

مُشکہ بوٗرت اکھ پوشہ گوٗنداہ ہتھ چھُسے بہ آمت

میون خداہ کرُی نے ژیہ ہدایت اصلک پیزٗرک

بہ حض وندے ژٗو

بہ حض دِمے چھۄپہ اہل وعیال

ژٕی حض چھکھ یمہٕ مُفلس زگتُک موٗلہ وٗن مال

گوٗیٹے اوس گوٗمُت ہےُ بُنگہ ہیُو

جرمٔنی بالوٗ پتٕ کنی ڈیوٗٹھن لوٗر وزان

ژھاین ژھاین ژرژان ژرژان گوو بے ہوش

أتی وُچھُن بیہ ناری نار تہ واوٕ واو

نارس واوس کوٗر کمی تاں شبنمٔ چھرکاو

یہ ہسا چھُوہ سُے

بوبہٕ کران یَس قدمس قدمس آبِ زُلال

صُورت أمی ہنز عاشق یہتھ گوو پاہٕ خدا

محمدؐ صأب چھُ أمی سِی ناو
ویسیٔ پوشَن کرہ وَے کڑاو
محمدؐ صأب اَسہِ آنگن ژاو
یمبرزل تہٕ سوٗنبُل تہٕ گلاب وتن وۄتھراو
ویسیٔ پوشَن کرہ وَے کڑاو

موصُم شرُی وُچھ خاب تہٕ دۄدہ ہرہی وِتھ
رَسہ رَسہ اَسناوِن
لاوہ لدن بَدوی خیمن منز
رُوسی کچھن ہُند نافہ مُشکیو
کرہنی کمل ژھینمر تہٕ ہرنے ہش
أتھی منز اطلس بیہ زرباف تہٕ بیہ کیمخواب
پارچہ وٕلی وٕلی تُیہ تُیہ کرہ وُن
لال اَمی منزہ دراو تہٕ گاہ بیو چارسوئیس
سیکہِ صحراو تہٕ دزہ وُن واو
رُدہ راہطاہ بیہ تاپہ تُتےہتی کوہ شیہلیأی
مکس مدینس بَر گۓ وُتھیے
لۄتیے نبیؐ لیس رۆف کرہ وَے
لۄتیے نبیؐ لیس رۆف کرہ وَے

نعت شریف

نکی نکی تارک پریزلان گئے
رٕژہ پھٔلو ووٕزلان ووٕزلان گئے

کترہ پھلین منز لال وُچھو
دُنیاہ مالا مال وچھو

ماوسی گٹہٕ منز نوٗرے نوٗر
نوٗرٕ نور تہٕ عینِ ظہور

عربستانکو سکہِ صحراو
سکہِ لس پرٲٹھ ناگاہ دراو

تشنہ لبن ہندی وُٹھ کُملیاۓ
میہٕژری کنڈی بٔز پوش بنیاۓ

کُفرستان تہٕ دَیہ سِنز ذات
اُتھی منز ٹُمٕ سندہ زلوٗنک سات

ماوسی گٹہٕ منز نوٗرے نوٗر
نوٗرٕ نوٗر چھُ عینِ ظہور

نعتیہ رُباعیات

دلدار تہٕ دلبر تہٕ دل افروز مُحمّدؐ
یلہِ دِگنہِ وَسان نُور تمیگ سوز مُحمّدؐ
صُبہ شام لسندی جلوہِ لوان ژھالہ ژوواپأری
صُبہ شام أچھوَ ڈیشس گنوَ بوز مُحمّدؐ

گبہٕ سینہ ژٕٹِھ دڑاو نوٗن اکھتاپہٕ محمّدؐ
لوکچأری ییتماہ تہٕ تمِس باپہٕ مُحمّدؐ
پییہِ چأنی نظریام پھولَن باغ وجارَن
تمہِ سونتہ چمن چھاوَنس آسا پہٕ محمّدؐ؟

رتہٕ ژأنگو أچھن شہُل تہٕ شہجار محمّدؐ
پھِلراوِہ چھوکن پوشس سُہ بلغار محمّدؐ
یَتھ کھُوری پھُٹھ آے تہٕ گردابہ گیتَن لَج
تَتھ ناوِہ لمان پانہ دِوان تار محمّدؐ

فریاد بحضورِ اقدسؐ

یُس قدم سبزِ رُک تجُھ وتھُو گوو ہیجر یا مصطفےٰؐ
کأشرِین لوکن کرِ کھنا اکھ نظر یا مصطفےٰؐ

زال بوٚنہ وہرِ کھ طلنا بُو ستہٕ چوٗرِ کھ آسمان
وڈُونِن جاناوٕرن پھُٹہٕ متی چھ پر یا مصطفےٰؐ

یِنہ یِمن سانِن برن شسترِ صداہ گےٚ ٹنگ پھٹِکھ
وُچھ کھوتِن منز زوٗرِ ہ چھُے شہرٕک شہر یا مصطفےٰؐ

سُوری گوو پوٚنپُر شمع ولیگلیو و تہ دہ ژھپتہ رات گیہِ
گاش ژھیٚو و گژھ گیرِہ کوٚر پھولِہ کرِ سحر یا مُصطفےٰؐ

ژٲنگی ژھیپتہِ گےٚ رنگ چھپتیأے کیتھ پوشہ بنہٕ سرِہٕ ڈیر گوو
مُلکِ کشمیرس یہِ لگ کمہٕ سنز نظر یا مُصطفےٰؐ

شوٗنگنہ بروٚہٕ نہ یلہِ راتھ خاک پا تہُند چشمن موٚتھُم
سایہِ بُدی تارکھ وُچھم خابس اندر یا مصطفےٰؐ

نعتِ شریف

تو ہہ ناد لاٲیتھ مصطفیٰ ؐ نتہ باکھ تراوتھ مصطفیٰ ؐ
یُس لول در دل چھُم تہُند ہیکہ تیاسہ باٲوِتھ مُصطفیٰ ؐ

یَیِہ تہُندِ عرفانگ شہُل ناگاہ وُزیو و عربس اندر
تتہ کم ستم گراَسِہ تہ گئے ییتہِ ترلیشہ پاوتھ مصطفیٰ ؐ

کاہنہ ہاٲوِ تن زوراوری ورتاوِ تن سوداگری
تَس کیاہ چھُ غم ۔غم خوارِیَس ہاٲوِتھ تہ باوتھ مصطفیٰ ؐ

نُورَن تِتی مُترٲوِہ اُچھ سوننس تِتی رنگ لبہِ کھوٚت
سمسار تتہِ نِی ہندرِہ ووٚتھ ییتہِ ڈاف تراوِتھ مصطفیٰ ؐ

حُسینؓ

زمین چھُ ترلیشہٕ ییمہٕ آسمان چھُ نار چھکان
تہٕ بے سہارہ نفر کینہہ پیوان وو تھان تہٕ پکان
فُرالتس اوس ہوکھُن اُزہٕ خنجر گژھن ژُمٹُن
بے سںتھ بیمار عیالس پیٚہ کربلا ڈلیشُن

ییٚتین شہادتکۍ عاشق ہُتین چھ قاتل کینہہ
ییٚتین زمانہ پدین تل ہُتین نہ حاصل کینہہ

یکایک آو بُنیل ہیُو تہٕ ہیوٚرت بون لرزیوو
اما ژیہ ما ساخبر کینہہ پیٚہ کُس سآ واتھ بییوو؟

حُسینؑ آو وں برونہہ کُن دٲیس چھُ یاد کران
یہ پانہ از چھُ محمدؐ پزیک جہاد کران

فُراتہ! اُز تہٕ ژیہٕ آسی سُہ دوہ کران بے حال
غدار اُسی فتح مند وطن پرست پامال

حُسین آے شہیدی حُسین گےٗ تہٕ شہید
وں گوو مران چھُ اگر کانہہ مران فقط چھ یزید

خیالہ! میرانیس ستم پیٚہ سوزٕ بوو!
مہٕ تُل وں کرالی ژہ زخمن مہٕ پھرژہ کیاہ گُدریوو

○

شامِ غریباں

نُورہ شفقتس رُود پیٚتھ کُن سُور عاشورُک یہ شام
زون ژھیٚو اسمان کرِ یہنیٚو و
باوہ ہاکیاہ باوہ زیٚنب صأبہِ لرٕھِ گیہِ شوژ لوژ
تارہ کن تامت اچھن پیہِ ہم ووٕذاوٚش ہأری ہأری
بارِ غم یوٚت تام وہرٲوِتھ ہیکِھ توٚت تام وُچھ
اے زمینِ کربلا غمہ ہوٚت یہ پرہ ژھیٚون شام وُچھ

○

رأژِ پھٹ وُزمل تہٕ کرتلہِ بیین لجٕ
خون شرپہِ سیٚکلِس تہٕ کنڈی دُپھرِین پھلِتھ
داستانِ کربلا بوزکھ اگر
از تہٕ باسی برمحل سرٕ تازہ چھےٚ اکھ اکھ سطر
اکھ سُخن دلہ لبو وُمت یوٚد سیٚود گژھِس
بے وسا میٚژرِہ موٚرتہٕ لافانی بنان

اے زمینِ کربلاؤچھ

ؤنۍ دِوان ؤُنہٕ چھُس ژٕوپأرۍ

چشمہٕ لوسیم پرأرۍ پرأرۍ

أزتہٕ لایان چھُس بہ ناد

سُے حُسیناہ سُے جہاد

سُے حُسیناہ سُے جہاد

لۆرہ کہ آگرہ لۆرِ دڑاو

نذرِ شیخ العالمؒ

گبہٕ لشہٕ گاشاہ دہٕژھہ دہٕژھہ اونُن
گوٚپھ ہندِ تَپہ ریشِو گاشرٲو پژھ
سورُے سۆرُن تہٕ سٕرِتھ وۆنُن
"لفرکِو میٚہ وُچھ تہ ژہ وچھان گژھ"

کنہٕ منزہ نے زن جوھر پھٹکھ
اَنہٕ اژیہ تہٕ کُس ییتہٕ وَتھ ہاوی
یِنہٕ پھۆل ہیوٗ وَٹھ وونیدہ منٛز گھٹکھ
"ادہ ماٗنز لگکھ ترِژہ تاوے"

ژالُن گوو نُندہ ریوِش سُند ژالن
گالُن پارُد ژاپُن نار
نفسک مَس ہۆستاہ مدہ والُن
"ژالُن گوو منٛدنِن گٹہٕ کار"

دَردہ چہ پیٚنٛژہ بنہٕ عرفانٕچ ریٛہہ
لُوکَو دۄپ کتہٕ تام چھُ نار
کتہٕ تام کھوٚنہٕ منزٕ یلہٕ وَنہٕ کوٚڈُم
"لوٚتہٕ لوٚتہٕ تُھلنم ہا ہا کار"

تالہٕ پیٚٹھ بلاے تہٕ یمہٕ گینٛدٕ باشے
چیٚرہ وُن دۄل تَے یپرٕ وٕنی ناو
اٚچھ والِن ہیَے آسہٕ ہیے گاشے
"تیلہٕ کوٚوہ راوِ ہے کَہن گاوٕ"

○

لۆو ؤری

یلہِ ؤرؠ یاہ ؤرؠ یاہ سورلیٖو   تیلہِ تیلہِ شاعر سونچس پیٚو
زہرچ تلخی راۓچ کۄتھ   تشنہ جگر سنگلاۓچ کتھ
گٹہِ منز لۆر کریون تلاش   کھیچھ دِتھ نیوٗہس پچشمن گاش
دِل پھۄٹ لۆب ہیۆت دلدارو   تھلہِ تھلہِ ؤچھ میانٖو شارو
شفقس پام گُلاۓس پام   یازرؠ کنز خوٗنس نیلام
مظلومن ؤنہٕ سِینن شراکھ   سیتارو منزہ دڑاے وہراکھ
اَکھ اَکھ برٗنزاہ افسوٗساہ   لوٗزک شیٖشن لۆگ ٹھوٗساہ
ذرہ پریزلیٖو گوو سرٕیک بروٗنٹھ   گُلو گٔے بُلبل ہندرلیٖو سونٹھ
تلہ سا یاد ؤتر ہنیتوم   مس کرہ ؤن پیالاہ دیتوم
خونس لوٗشس تہٕ مستی ناو   اَش قطرِ منز پھۄٹ ؤرؠ یاو
منصوٗرن کاٹھس پیٚہٹھ جاے   عیسیٰؑ بدنس کِلی کر دڑاے
یلۆت پیہِ گوتم کنٛن میٖہ گوو
ییٚتھ ؤرؠ لیٚس منز تھۄنہٕ لیٚس پیٚو

غزل

وُنیٚس تام بأوِتھ حکایت گُلن ہنز گلابن مشک ہِتھ غزل مشکہ نأوِتھ
یمن ژٕھرنظر کٔرنہ زانہہ لۆبہارن تمِس ؤدونن ہُند فسانہ چھُ باقی

یمےٚ رأچھ در اٚسی قلمس تہ سُخنس ہتو شاعری ناو سوداگری کوٚر
زٕلون ہنز یہ جودوگری ہأوِتن اَز دِلن ہُند کُڈر اِمتحانہ چھُ باقی

یمۆ نار دزہ وُن دپیوِیوو چھُ شبنم ہِتن بوٚنہِ شہلس چھ گُمہٕ سران گأہتی
خریدار مامانہ ہنن یہِتھ زمانس اگر زانہ ہنن اکھ زمانہ چھُ باقی

اُڈہن اُڈوتی لۆسہتی یاد ڈیٛھم اڈہن اوس برونٛہٹی کو کھٔٹہن وائے اٚمت
نظر دِزمیہ یِتھ کُن تہ ڈیوٛھم نہ کُنہ کانٛہہ میہ مُلِأس شے کاروانہ چھُ باقی

کنزلی جامہ کٔری شامہ ژھایُوخیالس لٔسندی داغ کِتھ کِنز ژٕٹاکارٕ ڈیشکھ
دہ ہن ہنز سوأبدی حقیقت چھ مٔھٹہر شبن ہُند یہ وقتی فسانہ چھُ باقی

○

سمسارٕک ووٚش

اَکھ سِتھنہٕ رنگٕو یاہُو فِضہس منز گیتہٕ گیری کران صُبحن شامَن
اکھ دُنیاہ ہیوٚر کُن نظرٕ تُلان ـــ پالَس چھُ لِکان
اَکھ اِنسان لَس کُن مُدے گنڈِتھ
پینہ پینہ گومُت دامن دأرِتھ رَتہٕ دأوی پدین اَشہٕ وانہٕ چھٲلِتھ
ہے ذاتہ میٲنۍ کیٚاہ کوٚر کَتھ گرِدابَس منز وولتھس
میٲنۍ دِہ تارٕ اَپور!

○

یِم سأنی سیاہ دِل اَکھتابَس پیٚنہٕ ہاے بییٚم
یِتھ کالہِ کھَنان اَسی چاہ تہٕ تِمن منز قیدِین اَسی دِوان دأرِتھ
اَز یَر مندنین رٕ عامَس ییٚہِ اِنسان چھُ گاشس قتل کران
اَز گرِہ ییٚرِتھ صبحأے کران خوشی اَپُرزٕ وُنُن
ہے سونتکہٕ بُلبلہ ساتھاہ بیٚہ وولہٕ دَماہ ٹھہر!
میٲنۍ تہٕ سِتھنہٕ رنگٕو کوتُرُ نظرِ کجھوو تمی ڈال دِژِم ادہ لوٚبُم نہٕ زانہہ

یہِ چھُ آہن کھاسین ہُند تعمیر خیالَن ہُند مُلہ مایہ کرِتھ
یہِ چھُ ہر دِکہِ بینہٕ وُتھرُک عالَم
ووٗنی کمہٕ ساکتابہ کرَکھ نازِل
ووٗنی کتہٕ ژھارَکھ لُوٗی پیغمبر
شہرس منز لُوٗی لُوٗی رشتہٕ کرِتھ اَسی پینٛنین بازَن منزٕ ووپرٕ
ژہ تہٕ لُوکَن پھِرٕ وُن بازی گراہ بہٕ تہٕ دُنیا داری ہُند شاعر
سُے نار چھُ از تہٕ اَتھن سانین ورتاوُن کیُتھ
یمی سیاہ دِلن ہنزِ گجہ منزاَسہِ لَنش زُوزیتہٕ لوٗب
یِم دِل چھِ سیاہ۔ یِم کتہٕ پرِزلَن!

پہ چون حُسن میون عشق

تیلہِ شولہ بہ یلہِ چون حُسن زِرونہِ کاہُھہ ٹھاک
تیلہِ شولہ بہ یلہِ سأنی گریبان گژھن چاک

وُنکیس تۄہ اگر پانہ رچھک شوق وَچھس منز
زن صدرہ بلیس موج وۄتھن زُونہ پچھس منز

مَس کھأسی بَران لول سران پانہ یِیُنٛ چھے
اَزنَے تہٕ پگاہ وصلکِہ اَمانہٕ یِیُنٛ چھے

اکہِ چانہِ قدم تراوہِ سَروس تہٕ نَمُن پیوو
اَکھ لولہِ نظر چأنی تلکُھ ییٚٹھ میہٕ دِلَس گوو

کیاہ غم چھُ اگر خونِ دِلَس آب کرُن پیوم
کیاہ غم چھُ اگر لتشنہ بہ اوُسس تہٕ زَہر چوم

چونُے چھُ سُہ غم یُس نہ میہ کاہُھہ غم چھُ تھوأنی
گژھہ رُومہ ریشُن آے ژیہ اَتھ مست جوأنی

تنقید چھ آسان عجیب عام سُکُن ہنٛز
پینہ لیلہِ تہٕ شیرینہٕ کھۄکھ پام سُکُن ہنٛز

تیلہِ شولہ بہ یلہِ چون حُسن زِرونہِ کاہُھہ ٹھاک
تیلہِ شولہ بہ یلہِ سأنی گریبان گژھن چاک

غزل

[اَکِس گامَس منز اَکِس گامہ سُندرِہ ستۍ عشق گژھنہٕ پتہٕ]

ناگہٕ بَلس پیٹھ سمکھُن تروُوُتھ صُبحن شامَن یہٕ چھُ مُشکل
بُلی وزہ لنوُوُتھ شُہرہ تہٕ کُنیتھ کرِہ گاہکۍ گامَن یہٕ چھُ مُشکل

سوُنبلۍ چھاپک چھیٹہٕ رُخ لاگِتھ ماہرزہِ گُلبن ہُند شفق رنگِتھ
گامہ زِٹھِن لنش پائس تھاوِتھ جاے ژریہ پامَن یہٕ چھُ مُشکل

چانٕز یہٕ لُبتی ماہرِ پژُھتم شہرُک آسِتھ شہر موٗکھُٹم
لول چھُ ظالِم اَخرپے لگِہ خاصَن عامن یہٕ چھُ مُشکل

ولبہٕ چھیے شوخ تہٕ حبسہ پینہ ڈلہ ہم غلقن اَتھہ لگِہ اَکھ بِرہ کِتھ
میٚہ تہٕ دِن جامَن چاک تہٕ پُژہ نے ژریہ تہٕ روزہٕ دامن یہٕ چھُ مُشکل

دوٚیمے پگاہ چھہ زُون ٹلیس پیٹھ ژہنۍ گُلبن تَل کرو موٚتاہ
دوٚیم گرِہ کِہن کُس فند کرہ تۍ نیرِ یہٕ شامَن یہٕ چھُ مُشکل

○

وَق چھُ دُلدُل

اَکھ سو وِزیُتر اَژیلہِ ہیپہ میأنیٚ پٔدی
آفتابس ووٚن خداوندن ـــ پژیژل!
تارہ کن ییٚنہٕ حُکم گوو صادِر۔ ژٔژو!
ژُوِنہ آلو گوو روہیس وہوہ ہارکر

○

اَزیہ دوہ۔ازمندہنیٚ اکھتابہ لوٗس
پہرٕ اَندی اَندی میانہِ دوہِ وہسریوو گٔن
اَز میہ آخر ہیوو زمانس سجدہ دیُن
یا الاہی میون بوزن ہار چھُکھ!

○

میأنیٚ بدنامی کران میأنس وجودس ژھایہ گتہ
آخرس قندیل سیدن سُوری ژانگین موکلہِ تیل
زندگی ہشر کانٛہہ سبیل؟
تو قہس سپنٛزم بےٚ ستری
میانہِ کتھ کُس دِیہ جواب؟
زندگی چھا جہنمس منز نارہ برٛیہہ
بِنہ جنتہٕ کس سرتازہ سبزارس اندر سحر کِ سُرود!

○

غزل

لتس لاَسَ یژ گاٗلہ بہ ونہ ہا داغ دِلکۍ متِہ ہاوتہ ووٗنۍ
میٖہ تہِ کوٚر زخمن ناوگلاَبک ژٕہ تہِ سوٚرمُت مشراوتہ ووٗنۍ

نارہ برٔیہن پیٹھ شبنم ڈلیشہ میانہن نظرن جلوٕے راٗوی
حُسن یہِ چھاکِتہٕ برم کِنہ مستی اَتھ کاہنہ ناواہ تھاوتہٕ ووٗنۍ

ناٗدی کیازِ بہارٕس لوٚبُتھ ھرٚدس اَسی کَن ژٔٹی کُن
دزہ ونہ سونتکی کرٲلِ تہِ کریہنیاٗ ےٚ شٕہلی تیوٚ لنگل پھلراوتہٕ ووٗنۍ

بدلس بدلس اَندر روٚٹھ گومُت قدم قدم زن بے حرکت
بہ تہِ اتھ دود زمانگ وَنہ ہا ژٕہ تہِ اَز دِل مژراوتہ ووٗنۍ

اَز تہِ خیالہ! خیالاہ آیوٚو سپنس کوٗران کُوران ژٔراو
پگہچہ خاموشی کُنہتہٕ نیرن اَزی چی ژھوٚپہِ منزراوتہ ووٗنۍ

○

غزل

فریب کالہ پگاہ کھیوو تہٕ فند باز بنیأے
قصیدہ کارِ بدن پڑٕ ی تہٕ کارساز بنیأے

مَہ وِن زمانہ مُلان رُود غازہ ہایہٕ بُتھٕن
مَہ وَن زہ آیہ لیکھن وألی جلدہ ساز بنیأے

چِھ اہلِ دل تہٕ وٕں لگہٕتو دُکاندأری کُن
تَوے وٕں گوُری تہٕ کاندرادب لواز بنیأے

پییٹرِیُو چھُ کان خیالَس ہٕچو ٹُمس ہأرِنج
یہ کوٚہ کہتی چھ اگر ٹُکھ نِشانہ باز بنیأے

یوٗت بیٚہ آے

شامہٕ پٮ۪ٹھ اَکھ تابہٕ کھوٗت
خلقو نفل پرہٕ نٕک وقت سپد یوٚد عفوٗ ژالتھ ٹھٮ۪نگو
نتہٕ گژھو بر مندنٕہن رُسوا
نتہٕ ساری ژھارن ادہٕ سُہرہٕ بٔنہٕ اندر پٔنٕہ پرچ زِتہٕ

○

یا الاہی میون دل رٕٹھ چیرہ پٔنٕنس دستٕ پاکس منز
ارمچ دُبرائے ووٗذُ لوٗسنہٕ ہیٚژن
تانٕ کھاہ اکھ دُورہ پریٚز لیوٚو
زاوُکُس تاں آو عیسیٰ
مندنٕہن گٔڑ کار گوٚو
یٮ۪تہٕ نٔمالس منز بہٕ چھُس بیہ میانٕ شری بیہ ہٮ۪تہٕ صلیب!

○

غزل

ژیہ از تہٕ یم راز چھی وَچھس منز تمن پھٕر کھنا یہ شام ڈلہِ ہے
وجودِ آدم گوٚمُت چھُ دم پھٕٹ کتھاہ کرکھنا یہ شام ڈلہِ ہے

سُہ شام تے بزم دلبرن ہنز سوٚنبلی اَکھو میوٗ ہٕڑ مَس پھٕریوٚ تھکھ
یہ زہر وقتُک بہ اَز تہِتھَے کُنہٕ ژہ باگرکھنا یہ شام ڈلہِ ہے

بےٗ طول صحرا پدلوٚ ژیہ مونڈٕتھ بہار ژھاران ژہ کور ووتُکھ
گلابہ ہَوسکہِ ژہ یٔہی پینکو پاہٕ ٹھٕ ووٚنی ہَرکھنا یہ شام ڈلہِ ہے

یتیم شہُرک یہ دم نہ وحشت ژمان چھُ آدم تہ ژھاپہ زیٹھان
ژہ زندگی وَچھ مُشرنہٕ باپتھ کرہٕ کھی کَرکھنا یہ شام ڈلہِ ہے

سخن وَرن ہُند یقین چھُندریوٚو تہٕ نغمہ کارن سروٗد ہُندریوٚو
غلام بنی یُن خیاؔل گیوٚوی غزل پرکھنا یہ شام ڈلہِ ہے

اکھ دوہا اکھ

ازیُک دوہ چانہ لسُنک میانہِ لبسنگُ دوہ
ازیُک دوہ شینہَس منز سأل کرُنک زونہِ کھسُنک دوہ
یہ دوہ ییتھ راتھ تامت خونِ دلہ ستیٖن صُبح اَبِ رٔونگ
یہ دوہ یمہِ کٔس کرٛزلی شامس فِداہ کوٚرِ گاشس چشمن ہُند
یہ دوہ یُس تاپہ مندنین پھوٚل مشک ژھٹہٕوُن گلاباہ ہیوٚ
اماوٕسی رأژ منز زن تارُ کھاہ پریز لیوٚو
یہ دوہ یمہِ کٔین بُرزن دعاے خأر کری کری شانت سپدان دِل
یہ دوہ یُس شرِ اَسُن ہیوٚ ہتہٕ چھُ بیومُت لوٗلی سمیَس منز

یہ دوہ سانین گرن بارن چھُ ضامن پایداری ہُند
یہ دوہ برکژ تہٕ یأری ہُند
کران ییتھی دوہن منز ماجہ ہُند وَچھ گورہ گوٗرک سنز

گبوان پیھٕنی دوہَن پیٹھ شاعرن ہندی رُوح
رٹان یِھٕنی دوہَن اندر چھُ موسم نالہٕ متہٕ سوٚنتس

○

یہٕ حُسنٕچ ٹاٹھ وِز قایم یہ لولُک میوٹھ دم باقی
خلوٗصٕچ درٕی پزٕیک دستور ایمانُک قسم باقی
وُڈٕنِ آکاشہٕ پیٹھٕ یاہُو گیوِن بُترٛاتھ ہندی بُلبُل
دُزٕن قندیل آتشِن ہندی وُزِن سنطوٗر شوقن ہندی
زمانکِہ دأدی لدٕ محبوبہ! اوٚش ووٚتھراو غزلاہ ٹُل
یہ دوہ ٹُنگی ٹُنگی اوٚنُم یہٕ چھُ چانہٕ اَسنُک دوہ
یہٕ دوہ النسانہ سندٕ لسنُک تہ بسنُک دوہ!

○

غزل

لول زینِہ زلوُن یارن بیہ تہِ کینہہ
زندگی ہُند باز ہاژن بیہ تہِ کینہہ

اوس کیاہ آسُن! وجودچ اکھ زتنز
ژانگہ زاژلس عشقہ ناژن بیہ تہِ کینہہ

یورِہ ھقوٚمس لوٗٹھ زُو تاں پیش کش
لورہ دوٚہم ٹاٹھو یاژن بیہ تہِ کینہہ

داغ پھُلی جِگرس گُلالن ستہ ستہ
کراژلی ٹُلۍ لنس لوٚ بہاژن بیہِ تہِ کینہہ

مُتی چھُ گومُت بالہ یارس پتھ خیاؔل
یار دوس اُتھ معنہٕ ژارن بیہِ تہِ کینہہ

غزل

کتھ چھک دِوان ژھ ونی ہی وچھ کرِژھ حسین چھ راتھاہ
دوٗلہ تراو پرون پتھ کُن کر لوٗ کھتاہ ہتہٕ باتھاہ

کیاہ چھےٚ خبر میہ کتھ کٕنٛز ژٕرٕژھرٕم یہ دود جگرُک
میہٕ تہٕ پوٗشتن پژی ہٕن ژیٔہ تہٕ سُوزتھم سوغاتھاہ

گاہ چھووتھس نٔٹوتے گاہ تھووتھس بہ وچھہ وُن
کلہ والہِ پٲرِ لگہ ہے بدلی چھَ چیأنٕز ذاتھاہ

چانی خیالہ ہردم غم ہیوٚتنہ زانہہ خیالن
ننہ یُس دوہا کڈُن ہیوو سےٚ اوس حأری ثاتھاہ

دیدار

دوہَے چھ سأنی کہنز آسان اکھ حسین کوٗراہ
دوہَے چھُ میون صبح گاشہٕ ستی چھلنہٕ ہلوان

کراِن چھُس بہٕ نظر یام نورہ روخسارن
گَھمان چھ میأنی سیاہ خانہٕ آفتابکی پأٹھۍ
براِن رنگ میہٕ ہَوٗسن چھ مأنزِ نم تمی ہندی
کراِن ہرنہٕ اچھَو مست چھُم شرابکی پأٹھۍ
وُچھان چھُس بہٕ یُتھے پوٗری تراوُنک انداز
دپان چھُس ژہٕ لَوٗزِ تے پھولنز گلابکی پأٹھۍ

چانہٕ ناوٕہ!

ژہ چھک دِیان تہٕ چھِ لوسان پھل ژندرہِش زُون
ژہ چھک چھوان تہٕ گنٛڈ منزٕ چھِ گاشس وٕتھ شیران
ژہ چھک ودان تہٕ یِوٗن سونتھ پتہٕ گژھان پانے
ژہ چھک اسان تہٕ بہارن چھِ زندگی پھیران

سکوتہٕ چانہٕ چھُ تراوان زمانہٕ لٮ۪نچ کتھ
دہانہٕ مژرنہ پھلرکھ چمن سنگستانس
رٹکھ ژہ گوشہ تہٕ رُوزتھ گژھن زمانکہِ یاد
قدم تُلکھ تہٕ سفر سپدِ سہل اِنسانس

یِوان چھ صُبحکہ انمانہ چانہٕ زُلفچ رات
سو لنس چھُ پانہ بناوان چانہٕ روئیک نار
سپٮ۪ٹھا چھ ناو ژہ ونتم ژیہ کُس اکھاہ شُوبی
ژہ چھک الاو مگر چھُے ژیہ شبنمُک سٔیہجار

○

غزل

ووٕنی چھُنہٕ عشقس کانٛہہ پُرسان   ژی کر نری سُوٗنی مان
یاوُن چھُے چھاوُن یٔژھنے   پیٛھ کنٛہ نشیبک ناوُن چھُنہٕ جان
یٕنہٕ دِژھم زندگی خیرات   تسٕنہٕ [illegible] کم کم ارمان

أسہ وَنِتہٕ رأوی وُجارٕن ہندی   یِکو دِژ ترلیشاہ تس وۄنٛد جان
ساسَن خابَن اکھ تعبیر   لپچھ آدم تے کُن اِنسان
اَزلَس غلطی اَسِہ چھا راہ   بلِو چھُ کہتن منز کیٛتھ راوان
غزلکہٕ نِکہ نِکہ گاشو پھول   وَق ڈلنَس چھا تأر لگان

یِتہٕ چھُنہٕ سیٛود پکنس تاں وار   لوتِہ نہ مانان دل نادان
یِتھ مژرس موسم ژٔی گأم   نِشہ ژھٹہٕ منز گژی ہم گمہٕ سران
یُوہ اُچھ گاشس تھَپ دِژہم   از چھم برونٛہہ کِنہٕ زُول کران

نارہ خیالن روٗٹ ظُلمات
نُورس منز بوڈہ لنوُن پان

دۄلنۆز گدریوو

صُبح پھٚلۍ تھی چھُ دِہ ووتھان سپنس
شام واتان بیوان چھُ اوٚش تراوُن
رات زالان دُہل بناوان سُور
بارہ ستماہ چھُ یار مُشراوُن

اکھ اکِس لٕش چھ دُور بیہتھ از
اکھ اکس بیہ قریب آسنہٕ گژھی
بد نصیبی ہندس زمانس منز
اکھ دماہ خوش نصیب آسنہٕ گژھی
پولسہٕ گژ تاں زِینہ دِی ہیتھ ٹلو
محبتاہ گوژھ غریب آسنہٕ گژھی
بَس اَتی چھاوہ ہو دوہے یاوُن
بارہ ستماہ چھُ یار مُشراوُن

اعتبارس مذاق کوٚر پھرٕ پھرٕ
اکھ اکس پیٹھ وٚن اعتبارٕ روو
میانہٕ ژٕسی ژہ تہٕ گٔیکھ سبھٹاہ غم گین
چانہٕ ژٕسی میہ تہٕ دِلس قرارٕے روو
سون اخلاص یتھ ھُرٕ پرٕ دِیہ ہے
پامہٕ پامن اندرٕ ے پیارٕی روو
خأر وٚن گوو تہٕ یتھ کٔنتھ تراوُن
بارہ سِتماہ چھُ یار مُشراوُن

تارہ کن ھندی شمع تہٕ نورٕک رقص
زُونہٕ راژن اندر مشُن چھُ سہل
پٔتہٕ مہٕ پھرٕک خمار فضیچ کأف
شفقہٕ پھوٚلمُت سحر مشُن چھُ سہل
کاینأتکی صدم حیأتکی غم
خستہٕ گومُت جگر مشُن چھُ سہل
بس چھُ مُشکل پنُن مدُن راوُن
بارہ سِتماہ چھُ یار مُشراوُن

زندگانی چھُ پارے آبُس پیٹھ
واوہ ہِلنگاہ ہنیُس نہ نیرہِ ُس ژوٗک
کیتو دِلدار درِلے زینبہ دِل
مٔنزلُس تام ونتہٕ کُس زن پلوٗک
وولہ وں پھُلرو گلاب یتھ چمنس
وونی سبھٹاہ خون ہُتھ وُجارُس چھوٗک
دون گرہن لوتہٕ سونتہ کال سٔرو
وُچھزہ بٔگہی یہ باغ کِتھ کُنُے ہوٗک

کأل سوزُے تمس چھُ لٔہراوُن
بارہ ہِستما چھُ یار مٔشراوُن

○

غزل

ووٚلہٕ از دلہ کٔھن یلہٕ دروازٕن تأری دِمو
وقتس للہ وُن سونٚے لٚستی ووٚنۍ وأری دِمو

قدمس قدمس ییتہٕ وہرآوِتھ شوٗرہٕ نہٕ نار
زُو چھا دِیُن اِدٕہ چانہِن قدمن پأری دِمو

صحراوکۍ لب تشنہٕ خداے چھ أسی مجنون
ترلیشاہ دِیہ کانٛہہ لٚس ماوض أش ٹأری دِمو

فرہادنہٕ یمہٕ شہرہ وتن چھی پہٕرہ ہٹھوِتھ
غمہٕ کہٕ جلوٕ سیچ پارٕے کمہٕ بازأری دِمو

اکھ اکھ ہِسریہ چھُ أکۍ ہی أکۍ ہی سینس منز
ژونگ پھُٹرا ادہ وُچھ کیُتھ گاش ژٕوپأری دِمو

غزل

غم چھ بیہ دِوان بارٕو تارہ کوٚہنٕدر ترأوِو
یُھتھنہٕ دِل پھُٹن یارٕو تارہ کوٚہنٕدر ترأوِو

تُہی یہٕ چھوہ میہ باسان از خونہ داغ لُوکن ہندی
وقتہ کھو گنہگارٕو ! تارہ کوہنٕدر ترأوِو

أسی چھ رَتم أزکی قاتل ہُمی اگر قتل کوٚر دِل
مارمتیہٕ پٕھس کھارٕو تارہ کوہنٕدر ترأوِو

تُہی چھِتلی لٔوابن ہندی أسی چھ زأری پاپن ہندی
سأری ہِی گنٕدو ہارٕو تارہ کوہنٕدر ترأوِو

یُمی تُہند یہ زھیوُمت شب چشمہ گاشہ روشن کوٚر
لسی خیالہ ہنو شارٕو تارہ کوٚہنٕدر ترأوِو

حُسنُک نغمہ

ـــــ أکِس رباب نوازخوٗلتوٗ نہٕ ہندِ ناوِ

چانہٕ نو لوزُک اوٗنگجو یلہٕ خاموش ربابس دیُت مِضراب
وَقتس زَن گھَر ٹارِن مستی عالم سپد لیو و عالمِ خواب

لوٗتہٕ لوٗتہٕ کھسہٕ دُن طرزاہ گوٗر دِتھ رسہ رسہ شیوٗرِتھ زیر و بم
کَن میٚیہ دِژوو ادہ دِلہٕ ذٕبراین چانی لیہٕ ووٚن لوٗرہ جواب

حُسنس لَنیچ یلہٕ وَن گاہمرٕ ساز رلیومُت نازن سٟتۍ
ساقی پلوان نظراہ تراوان رِندچھ ونان أسی کرِن خراب

لٹہٕ لٹہٕ چانہٕ نوٚمبری زُلفو شانَن أندی أندی رقصاہ کوٚر
پھری پھری چاأنیم کھوٚرہ پٮ۪ھلو وایان رُودی ربابس سٟتۍ رباب

موصُم پاأٹھٕن تارن سٟتۍن گِندُناہ کرٕی کرٕی لوتشان چھک
ژٕیہ نہ کینہہ پے چاأنی أکی أکی ضربن اکھ اکھ دُنیاہ کوٚر بیتاب

یام خوشی ہُند راگ ژٕیہ ووٚیُتھ شبنمٕ شیٖہلِتھ پیہٕ سینَن
بم یلہٕ کھوٚرِتھ نغمہ کِس سوزَس ساری دامن آبی آب

تھکہٕ وُن فن چھُے چھاوُن ئیڈھنَے رٔژھراوُن مولہٕ ناوُن چھُے
میأنی یِم نکھ ژٕن شارہٕ ژھاران چانی امہٕ سازُک کمخواب

گرٛتھ چانہٕن نغمن ہندِ نارٕچ خوشبو ے پھیرِن ژوٚن طرفن
گرٛتھ ژہ پھولنی تتہ پاأٹھٕن ییتہ کنہٕ پھولہ ونہٕ تھرٕ پیٹھ پھولان گلاب

خابن ہندی سراب

کھسان چھ شام ڈلِتھ یام بالہٕ پٕتہٕ کنہٕ زُون
وُچھان چھُ اَنہٕ سرس منزٕ نیول تارکھ نب
سو زُون از چھ گمتۍ ڈے خبر کمن طرفن
تھوٚسیو تھوٚسیو چھُ ینبرٕ کنہٕ ہوان گوٚب گوٚب شین
یہ خفتہ رات یہ سیرل فضاہ یہ دَم پھُٹہٕ وَق
خبر کپارٕ وُنی راتھ ہنزہ باہ وایکھ
خبر کپارٕ چھ لجمتۍ سو میانی لولٕ زون

ییتہٕ کنہٕ میٚہ تہٕ موکلوو گوٚیٹے سُند فاسٹ
یہ کائنات چھُ پزی پاٹھۍ اکھ طلسما تھاہ
بےٚ سو کھ وجود کران سٕتۍ چھ فکرہ ہندہٕ منزلُک
ہوان چھ دورہ شکارس نظر شکارس پیٹھ
رٕسے تھوٚوان سُہ اڈہ ووٚتھ چھُ اَنہٕ خانس بَر
وو تھان چھ تشنہ لبن ہندی قدم سرابس کُن
کران چھ نظرٕ دُوٚرلوٚتھ ہیوٚ بے رنگ شیشکی رنگ
اَچھن دِوان چھ گٕنی جُونٹھ نارہٕ بزیہہ تا پچ
پوٚشس چھ سوٚرہ موٚ ہٹاہ اکھ ونان شفقک حال

وندچ یہ رات ہشرِ ویوم نظمہِ پیٹھ سونچُن
کُنےٚ زوٚناہ یہ کُنھٹِس منز ڈکھس بِہتھ اوُسس
تہ آیہ زورہ بیکبار اکھ بُنلو یَٹھ وُنی
خیال میانی کتھ آسی کور وائتھ پیٚی
یوتان پَتش تہِ ہُرِ یومُت چھُ بیہ گرہ کھنڈ شین
گرٛھان مُنزی چھِ کتھِ کتھ ہنش وں براٚری کانی پیٹھ
دپان کالہ پیٹھے آسہِ اوٚبرہ نب یوٚ دوَے
خبیث روح چھِ وو گوٚ رِکنو وسان مکانٔ منز
نظر چھِ قاد وُلبن تان چھُ آسمانَس تھوٚپ
سو زوٗن میانی تہِ ما آسہِ راہوَن کھیمٔ
خبیث روح میہ تہِ پراران چھِ عہد وپیمانس
مگر سُہ کس چھُ کھران نہکہ دون اچھن ہُندگاش

کھاندرُک سال گرہ

کوٚوہ چھُک میانین زخمن پھری پھری لوٗن چھکان
دُنیاہ بے رَاہوار سوار
شاعرِ گے بدنام دوہَے
بنی ین پُشرِ کھ پام دوہَے
میۂ تہِ پھُٹرِ ووٗسہ جام دوہَے
یتھ کُن وِچھ وِچھ ترٛیش ہمے یمَ
وونی یتھ جِسمس بیٹھ لُسہ آمٕژ زٕم تہِ ژمے یمَ
تَلےٚ میہ گوٚژھ اکھ سگر یٹھاہ!

پرٕسی یمی دوہہ میأنی بنے یکھ
أزِ تُلمے روٗلیس ژیہ نقاب
أزِ گوو عشقس خانہ خراب

بیہ زن ہاوس گےٗ بیتاب
نِکہ سنز درِی چھے اَزنے بیہِ سُے رَکھ لاگکھ
بیہِ اَز اکِہ لٹہِ مہرئیٖز بن
میانین دِلہ دُبراَین سَن
یم ژٕہی کمی أزٕ سال کرٕتھ
زندہ کُس گوو زندہ پانہ مرٕتھ
وولہ اَز میأنِس داوس وات
اسِہ دولِئِ اَز وصلِچ رات

غزل

ٹلہٕ ہیوت ٹلی بلغار چھوکن کیہُتھ ٹلی ٹُلی زخمن کرٲلی میتو
نارٕہ بریہن پیہھ نژٕناہ کرٕی کرٕی پننی تلہ یدٕی زٲلی میتو

راہٕ چ کیتھ متہ گژھی تن آدا صبحاے صبحاے باتھ زٕلوٗ
ژٕ تہٕ چھُک کیتھ کیتھ پیٹھ کیتھ کھوژان میہٕ تہٕ پنہ کیتھ گژھ ناٲلی میتو

ژانگہن کے ہاتیل تہٕ موکلیوے چاٲلنس زُولس کیاہ سرہ ہُو
یتھ شہرس منز یتھ انہٕ گٹہٕ منز پننی دِل اَسہ زٲلی میتو

اوس نہ کینہہ ادہ شُکراہ تہٕ ہا اوس تہ سارٕی ہاکھی گے
سمھ سمسار ژھنڈِتھ کیتہٕ لبہ یکھہ اسہ ہی آسن واٲلی میتو

کم کم شانہ بےٚ پژھ یتہ گژھہہن زٕلو مژراوٕنی مشکل اوس
اَسُنا تھوو دہالنس پھولہ وُن زخم دلس مژ پاٲلی میتو

کاشُر زٕلو چھم تالس لجمژ وَنہ کس پرٕمس کوتاہ پہ جوم
وَتہٕ وَتہٕ پھیرِتھ مِیہ گرٕ سمہ ہو تمہ گرہ کتہٕ ین کاٲلی میتو

غزل

بہارہ آکھ تہٕ طرفات مُشکہ ناوان آکھ
میہ لنش یِوان یِوانی کورُتھ میہ دامن چاک

سُنبل تہٕ اوس یمبرزل تہٕ اُس بہ تہٕ اوسُس
یُتھے خیالؔ اندر ژاو بزم گیہ غم ناک

ہیو میہ ناچھ پژان رات ہندرِ زوٕلہِ سونتس
ژہ وُچھتہ خابہ ہٕلم ہہتہ ژہ لوتہِ میٔ لنش آکھ

تِمے چھ رنگ مگر منزٕ میہ راو بادم وآر
یِتھن بہار پھولان اوس تِتھن وُڈان از خاک

اٚکِس نہ بیاکھ ژٹان وَتھ اٚکِس نہ بیی سُند پَے
مگر لو یٚتھ تہٕ صبح شام اٚکِس چھُ زاگان بیاکھ

خیالؔہ! چون ازل تے ابد فقط اِنکار
ژہ کہنزہ ہانژہ ووٚن درویش زندگی منزٕ ژاکھ

یِتھن بادام وآر اُس تِتھن بنأوِ کھ اکھ ہاوسنگ کالونی تہٕ ژھُٹکھ کشیرہ ہندِس اَتھ ملہ ژار کِس تہٕ لولہ کِس
سُمن بلس لُہ پار کٔرِتھ ۔ ــــــ خیالؔ

غزل

تَس گمتِس ووٗنی پہراہ گوو ووٗنی کیاہ وَنہٕ کیٚتھ کٲنٛژ لوٗلِ آو
تاپہٕ ٹیوٗکاہ اکھ دارِ کنیٚتھ ژالیو تہٕ برٕہ کنٛز ستی دراو

أش پھیرِ لو منزی ہریکی نیزہٕ وٕ بُتھم سینس منٛز کیاہ ونہ ہے
خابن ہندی ہرہ سأوی طمع زن موٕختہ پلن پیٚتھ چھکرٕ آو

رأژ ہنزن لرہ کانٛہن منٛز خاموٗش فسانہ تہٕ آخر شوٗنگی
یلہِ یلہِ راچ کیٚتھ وٕژھ تیلہِ تیلہِ ووٗنھتم راچ کیٚتھ منساو

بادم وأرتہِ کرٕ واران تہ پرٕبتہ وزہ ونی شنکھ تہٕ پھرٕڑی
ہے اللہ ہے دیوہ دیوتا! أسی چھی گمرُاہ اَبہٕ وَنتھ ہاو

ازتہِ خیال چھُ اکھ شاعر سائن تہ لچھن منٛز بس چھُ کنٛزُ
کس کس چھُک ٲلی ناو پرژھان یتہ سُے چھُے لچھ ناوٕن منٛز ناو

سانیٹ

ژٕ میأنِس دُنِہس منز بألِ آیکھ
میہ باسیوو زنتہٕ جیلیوو میون دنیاہ
چمن تراوِتھ وُجارس کُن ژٕ درایکھ
ژٕ یہ پیوٚے تراوُن پنُن نُندہ بون دُنیاہ

چھُ دُنیاہ میون سیٹھی کرُٹھ دُنیاہ
غمٕکٕ سوزاہ تہٕ دردُک اِضطراباہ
ژٕ مارووٚے سُہ پننٕے میوٚٹھ دنیاہ
ژٕیہٕ ماباسان لِجکھ سینٕکہِ بس گلاباہ
میہ کُن پھرِ پھرِ وُچھان اوس چون یاوُن
میٚہ وُندی مَے تتھ پنٕنٕ ارمان برونٹھی
ژٕیہٕ اوسُے میون محبت آزماوُن
میٚہ تھوٚوو مَے آیہ تن زُوجان برونٹھی

غمن ہنز گرد ووتھرِتھ روٗے میٚہ کُن ژُل
گٕژِھس بنہِ گاشس وأرأنٕ پھولٕن گُل

نۄو صُبح

دُنیاہ والیو وٚہمک موکل ژٕلہ ونہٕ اۄبرکۍ پٲٹھۍ وُڈلیو

ہتھو ہواون نام ولشان تمیُک نہٕ ناوِتھ

دُنیاہ والیو توہہ نہٕ یہ خبرٕ

تُہہ نہٕ یہ زانان آگُر وُزہ ووٚنۍ گریزہٕ ووٚنۍ وستھ

راتٕکھ روتٕل گٹہٕ منز دۄبرٕکھ تُلکو فاتح پانہٕ پوٚرُس

تُلکھ تہٕ آدم اَز لےٚ بیوٚن بیوٚن ، بیوٚن بیوٚن رُوزن تی گووجان

پردہ اُچھن ہندی ژٕٹہٕ اِنسان

یُس انسان ازتان برمرووٗکھ وُزہ لنوٗکھ لتو وپتہٕ سووٗکھ

پردہ اُچھن ہندی لٕتس گیہٕ چاک

اُخر سپدلیو وسیرس فاش

دلو یتھ بستی پھولہٕ ووٚنۍ گاش

دُنیاہ والیو تھوٚکمُت ژھیوٚ نمُت شام بُدٕلیو

صُبحک نوٚو تخلیق جوان

دُنیاہ والیو صُبحس استقبال کرِو!

○

غزل

یہ لول پھرِ پھرِ مہ آزماوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان
جوان گُرٕ ژھت گرِژھہ نہ کاہنہ ستاوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

شباب پننوا تھُو میٚہ کھورُے ژُےٚ داًن پوشن انار سپدیائے
یہ سینہٕ یِمھٕ کنہٕ وں گوژھنہ ہاوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

ژیہ یاد آسی سو رات وٚصلچ میہ نالہ ژٕمکھ ژہ زن ژمے یکھ
میٚہ اوس یاوُن سُہ پیوم ہاوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

ژیٚہ مُس پریشان یام تروٗتھ میٚہ بسترس پیٹھ سُرف نژان گوٚد
وں سرفہ اوٕلی میٚہ گوژھنہٕ راوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

جوان ژہ چھک ژٕی میٚہ نار ژھیوٚر کھ الاو دِیہ ادہ شبنمُک سریہہ
کھمان چھُہ سہہ یہ چھُہ ہندرہ ساوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

ژیٚہ قُبہٕ سینکی ژٕہان اوسے یہ یُس وُٹھن رُس چھوان اوسے
سُہ ترلیشہ ہوٚت ودنی مہ ترلیشہ پاوُن دپان جوانی چھِ طِفلہٕ آسان

گلاٮِٕ روٗیس شباٮِٕ جسمس اناٮِٕر سینس میٚ لوٗب کرِ ے
وں کہتہٕ چھُ میی لنش پہ تزوٗرہ تھاوُن دیان جوانی چھ طفلہٕ آسان

جوان رگن ہنزہ طنابہ تزٕڈ تزٕڈ الاویمہٕ زول خونِ جگرٕک
سو لولہٕ منقل مہ شولہ ناوُن دیان جوٲنی چھ طِفلہٕ آسان

تزٕیہٕ سینہ پھرکہٕ وُن تزہ وُتھڑ زہ پھیستان تزٕیہٕ نُبھتی لبن پیٹھ چھ نارٕ لمبکھ
پہ کُس جوان چھُے بٔھر تزٕیہٕ پاوُن دیان جوانی چھ طفلہٕ آسان

تزٕیہٕ کوٚہ وہ خیاٰلن خیال تروُدتہٕ میہ ہیوٗ جوان دِل بنُن چھُ مُشکل
جوان عشق پزٕہِ ہمیشہ چھاوُن دیان جوانی چھ طِفلہٕ آسان

غزل

چانہٕ وَچھ پیٹھٕ زُون کھسہِ تیلہِ آسہ وازنده أسی
میانہٕ کوچھ منز سرپہٕ اَسہِ تیلہِ آسہ وازنده أسی

خابہ سیکلین منز شکارین کھُوری یلہِ ناپن
آبہ منزی یلہِ زُون اَسہِ تیلہِ آسہ وا زنده أسی

گنٛز شہلہِ ورہ وارتے دِچھ پونپرین ہندی دَم
موّت قضاہ مُتی پأٹھٕ لسہِ تیلہِ آسہ وا زنده أسی

ژھایہِ برُزی آنگن چھ گأمتی کُھٹہٕ بنٕ امتی غار
بیہ گرن منز گاش لسہِ تیلہِ آسہ وا زندهأسی

قبرہ منزی یلہِ خون دِیہ بارٕو شہیدن ہُند
ببرہ لنجہٕ تُلہٕ نارٕوسہِ تیلہِ آسہ وا زندهأسی

انقلابس لگہٕ وُتُش بیہ کاشرین بلہٕ دود
یلہِ وتیلہِ اَسہِ بوش کھسہِ تیلہِ آسہ وا زندهأسی

مرثی

کم کم جوانِ رایِل پاؤکھ وُمرن سُے دوکھ پالُن چھُم
ماج کشیری! وُنہٕ بیہ کوتاہ چھون قرض نکھٕوالُن چھُم

پوشہٕ کھترِ بن ہٕنز خوشبوے زألِتھ کاوٕج سٹرکن گشت کران
دوٚد مُت گام بنیوو خاکستر وأران شہرِ سنبالُن چھُم

ژھیٚوِہ متہٕ دلہٕ ووُنی بیہ پریزٕ لکھنا تلہٕ ساأس چھوکہٕ دأوی موکھا
وُنہٕ کیاہ پے وُنہٕ کَس کَس وٕدُن تہٕ کُس کُس میشرِہ تلِ والُن چھُم

شارن منزاوٚند پوٚک اَسہٕ بوُوِتھ کوہ تھوُو کتھ اَکھ مرثی ناو
دَپھ یلہٕ پھولہٕ وُنہٕ صُبحچ کل کرٕ تیٚلہٕ وُنہٕ امہٕ کھوتہٕ ژالُن چھُم

مرٕنگ مَنزرِتہٕ پوٚزُے اما پوٚز ووُنی کیاہ پھیرہٕ کمہٕ شانہٕ شُہ گوو
ژنکھیاہ ژاپان وُٹھ کُملأون سُے ژیُہہ یاد خیألُن چھُم

آزادی

وجود چون دٕہ ہے شاد اگر ژٕہ چھُک آزاد
چھہ عرشٕہ وأل ژٕیہ ہمزاد اگر ژٕہ چھُک آزاد

غلام چھُک تہ اویزان چھُک زٕلری زالس
کٔھتوژٕٹان ژٕہ فولاد ، اگر ژٕہ چھُک آزاد

غُلام چھُک تہ ژٕیہ چھُے پان پأنسی کھرٕ وُن
شٔہن اندر ژٕہ لگن یاد اگر ژٕہ چھُک آزاد

غلام چھُک تہ زمینس اندر ژٕیہ زٕریُس گوٗمت
عرش چھُ چون وٕگوٕ راد اگر ژٕہ چھُک آزاد

غلام چھُک تہ کران چھُک ٹٔہلہٕ ژٕہ شیطانن
فرشتہ چھی ژٕیہ چھلان پاد اگر ژٕہ چھُک آزاد

غلام چھُک تہ ژٕہ زن گوکھ بیٚتھ وٗلنس منز غآب
چھہ چانہٕ لیہ شہر آباد اگر ژٕہ چھُک آزاد

غزل

اکھ اَکھ رات عذاب اَسی
گَہلیٚی ستہٕ رنگٕ خاب اَسی

سیکلہِ چہِ تاوِ اندر ژھمبِہ اَسی
سٔری پییٹھ گوو سٔہلاب اَسی

ماچھ کولن دودہ جوین پھٔری
مَندُن کھووُکھ آب اَسی

ڈلَن تہٕ وولرَن ہنزہِ وبتہٕ منز
نزلیش تہٕ گیہِ نایاب اَسی

کنڈِہن رَٹہ ووٚند خُنہٕ سٔری گۓ
کھرِہ پیٹھ ھرِیٚی گلاب اَسی

اَشی پھیرِی ٹارِہن پیٹھ اَبہٕ ناوی
زخمن دیُت مِضراب اَسی

اَسی وٕلنس شب رنگٕ تعبیر
پھٔٹری خیالنٕ خاب اَسی

غزل

گیہٕ بُزی گمتھ رُمس رُمس ہمو زُنہ مو کھہِ یلہِ مُتی کرِی نم راتھ
سونہ ہنزہ بندرہ تہ روپہ سندی تار کھزن یتھ بدلس جٔبری نم راتھ

معشوقن منز معشوقاہ چھُم سنگ دِل وُنہ سا کِنہ دِلدار
بھولہ وٚنی بوسہ ڈٔیکس از جٔبری نم اَش ٹکہ ٹارٕن بری نم راتھ

محفلِ اذکار آس ٹیس پیٹھ پانہ خداہ اوس صدر نشین
اَتھی منز بڈہِ بوڈ بختاوارہ ژاو تہ ژھری چندہ بری نم راتھ[1]

زٔنم زٔنم امر بتہ سٔری کورنم وقتِ نزع کوتاہ میٹھیوو
شاندس پیٹھ یلہ رٔہ رٔہ ژٔڈ ژٔڈی آیہ قرانکی پری نم راتھ

سیرہ بوٚزت اکھ جوگیاہ ژالیو منہ کُس مندرس منز یُژ کاٗل
یٔتھی بُت خانس چھلہ گوڈہ کرہ نم پانہ پوتلی تھتی گری نم راتھ

راتک شب اوس شمس فقیرٕ شاۓ دوٚپُن خیالس پکھ!
شنیاہ گژھتھی دُنیاہ ہاوِتھ ساری شش رنگ پری نم راتھ

○

---

[1] امہِ شارُک تاثر چھُ مینہ پننہٕ اندازہ امیر خسروس ستی منسوب یمہِ شارہ تلہٕ پاٗدہ کوٚرمُت ــ

خدا خود میرِ مجلس بود اندر لامکان خسرو
محمد شمعِ محفل بود شب جاۓ کہ من بودم

فریاد

منزہن سندھیاہ وَتہ پدی ژھینۂ گئے بیہ گوو اَنہٕ گوٚٹ یا اللہ
پئتھرٕس لارٕ یمتۍ یم کأشری کرتکھ اُہتھ روٚٹ یا اللہ

یتھ بند کُچھ منز ہرلیس کرہ ہا سال اُچھن مثھہٕ ہن کرہ کیاہ
دارہٕن اکہٕ اکہٕ ٹنگ ہکرے ہتۍ دَرہ لوگ برپوٚٹ یا اللہ

کم کمہٕ زِسی نہ سمندر پرائٹی کم گرداب تہٕ ییل اَنیٚ
کرنأوِس متہ پرژھی لَو کیاہ گوو لوٚبٹھ وأتھ پھوٚٹ یا اللہ

شہرن پردہن کُس راہ کھالَو أسی ہیے پانس پانٔے پھٔرِ
اَسہ دیُت پانٔے شہہ رگہٕ کھش اَسہ پننُے ہوٚٹ ژوٚٹ یا اللہ

چار سوین پیٹھ خُنہ مہرازَو میشرہ ہُند قرض کریوو اَدا
وُتہ پکہٕ وُن ییتہٕ کھورُکھ دارُس قاتل کمہٕ روٚٹ یا اللہ

اکھ اکھ زہلو چھے کریکھاہ کریکھاہ اَکھ اکھ اُہتھ چھے فریاداہ
اَسہ کھوٚت کونگہ وڈرن کُچھ اَسہٕ گوو پیشمینس پوٚٹ یا اللہ

سأنی کشیر یہ پشہ رُس پھٔراہ سیاہ سرن ہنز جائے پناہ
رُدہ شرانہٕن منز منز وَتہ پیومُت زن کأشہہ گتہ پوٚٹ یا اللہ

غزل

وۄنی زنم زنم گوو یاد تہٕ ٹھلو وُنہٕ بیہٕ چھ تتی منزل نہ کُنی
بیہٕ گوٚڑھنہ دغا دیُن پھرٕکہ ہوٚت وَچھ دُب دُب اُتی آسہٕ تہٕ دل نہ کُنی

ییتہٕ سربازر بے عار پرد ژۄن پہرن زندگانی وۄہوان
یم اَسہٕ وۄنی خاب اَنان اَسم ہتم رأژن ہندی دردل نہ کُنی

کلہ ژٹین گُلن ہندی قبرستان وُچھ بستی بستی نارہ دزان
بوٚڈ حاصل ہیے اَسہٕ آولیو ہیے کمی ٹلو وۆنئے حاصل نہ کُنی

ییتہٕ امن وسکوٗنک دعا مُنگو قولونس منگتہٕ دِژٕوو یہ شہر
تتہ یُس بُھتہٕ ہیوکھ سُے قتل کوٚرکھ مقدمہٕ تہٕ چلیئی قاتل نہ کُنی

مدہ کری چھ بنے متی شاعر وۄنی ارچا کھوٚ ہیوٚت تنقید لیکھُن
ٹلو چھک ژہ خیالہٕ چھوان گژھ بیہہٕ! مہجور نہ کُنہٕ کاہل نہ کُنی

شار
برٕ وزنِ آزادؔ

صحراو شوقہ ژھنڈٕنک آگاہ موٗگُل میٚہ ٹھوٗکھ
تلہ پدی یِمن میٚہ لارییٚ ،تِمنٕ وَتَن مبارک

بے ناو رشتہ رُژھِرکھ پریتھ پد پوشہ ناوٗکھ
زنجوٗرہ آیہ ژھیٚنہٕ ژھیٚنہٕ آمِن پَنن مُبارک

وُچھ باغ نارہ دزہ وُن بُترات خُونہ سٕری وُچھ
ونہ کیاہ بہ گُل چھِ اَہٕ ونی ونہ کیاہ وطن مُبارک

کتھ چھے یہ پننہٕ وُضِچ رَتھ وَبہٕ تہ تتھ ونکھ رنگ
دِل نے دیِی گواہی زیٚوہٕ ستی وَن مُبارک

آزادہ چانی کتھ وُژھ بیہ آیہٕ زہو خیالس
چانِس کلامَس اَہی چانِن کتھن مُبارک

مدہو بالا

یمبرزلہِ ہنز لوہ ہٲژ خوشبوے
ژھاوچہ چھپرہ ہُند ہرتر ٹلو ٹلو قُبہ کھٔتو سپنس
ماچھ وُکھٹن ہُند۔ لفظ لفظ یتھ لأرِتھ گوو
سأری موسم یمن وُکھٹن گے بوہِ دِوان

ہے مدہوبالا! ہے ہَوسن ہنز یاوَن رأز
یمہِ سمسارکی سأری عاشق عاشق چأنی

پننین پادن بوہِ دِچ الوأری دِتمَ
تُمہِ پتہ دو لوٗنی چشمن برنین تأری دِتم

میون یہ وُپھہ دُن وَچھ زُہٹ چیرہ اَکھن منز
وچھ مدہوبالا! کتہِ کوٗت وولُس لولہِ کتھن منز

چانین چشمن پانہ خداین زبہ زوٗور روو
زُنہ گاشس پیوو لیورُس ادہ چانی بدنک ہیکر پروٗن

میأنٕ خیال تہٕ چون بدن

خاباہ زن مَس نٕندٕرہ چھُ پیوُمت

پاردی رٕکھٕ پیٹھ نارُک رقصاہ

رسہ رسہ دل گوٚو موم تہٕ شٕستٕر ویگلیوو

بدنٕن میُل گوٚو

ساسن رأژن وصلن امرٕتہٕ وونیاہ چوٚو

روٗپہٕ تٔنہٕ کھتنہٕ پیوو گاشی گاش

میون یہ شہر

بیہ میون شہر چھُ غلام   ووھتی گام ژلو باٗلی
یتہٕ کینہہ چھُنہ کاٗنسی تام   ووھتی گام ژلو باٗلی
یتہٕ باٗزی گرن ہُند دور   یتہٕ کلین زرین ہُند شور
یتہٕ انسان آسُن پام   ووھتی گام ژلوٗ باٗلی
یتہٕ بتھکرہ بریڈہٕ وزان   یتہٕ ششتر بوٹ گریزان
یتہٕ سیوٗد پکنس الزام   ووھتی گام گژھو باٗئی
تتہٕ أسم ساز وزان   تتہٕ أسم ناگ وُزان
یتہٕ ترلیشہٕ پیومت چھُم جام   ووھتی گام گژھو باٗلی
ہتے اڈ وتہٕ ہے گو شام   قدمن ژریہٕ مدد باٗلی
میہ ہے رووٗے شہر تہٕ گام   میہ ہے راٗوی حد باٗلی
باٗلی ووِلہ پوٚت پھیرو   گھرہ ترأوِتھ کوٚت نیرو ؟
کیاہ شہر ناپُرسان   یتھ شہرس وندہٕ ہا جان
وونی یتھ چھُ تیٖھٕے پوٗشن   أسہ شہر مہ وونی روٗشن
یتی زیٖون تہٕ مرُن باٗلی   گُذرانہٕ کرُن باٗلی
زندہ پانہٕ مران چھ مَرو   یتھ شہرس لول برو
بہ نے کینہہ بوزَے باٗلی   بہ ہے یتی روزَے باٗلی
بہ ہے یتی روزَے باٗلی

کشیٖر

گرٛژھ چانِہ میٖشرِ پٔتھرِن سونہٕ امبارٕ بنِن
چأنۍ صبح اَکھتابَن ہُند انہار بنِن
شامَن چانِہ سُلِہ پھولہ ونۍ گلزار بنِن
میأنۍ کشیٖرِ چُونۍ کوچھ وُشنیر دِوان پٔھم آشَن پے
رُمَن رُمَن سرٛیٚہ چأنی لے
چأنۍ بڈیمی زٕژھرِن دَے
نتہٕ ووذیتہٕ کیاہ باقی کھوٗکھ
چأنِس سینس شستر بوٹن ہندی کلوٗژاے
چانِہ اَچھ ٹارِن پیٹھ لورُودن رٹ جاے
کأنسہِ پنٕنۍ یلہِ پوشں ژیہ لاگی
تیٚلہِ تیٚلہِ گُلوزہ تمِس کترٛاوِکھ
پر دِن یتہِ پھُلۍ قدمن کوسم
میأنۍ کشیٖرِ اَمہٕ بوڈ کیاہ غم
چانِہ تازہ چھوکن ہنز دگ چھم
غم یُس چون چھُ میون نتہٕ سُے غم

دَکھنِ پچھمو کنٕ یم ٹھگ ژٕیہِ پھِرٕی ہَتہٕ یمہ یور مہ ٹھُگو نٕے ووٕنٕ
پننہٕ خلوٗ صُک سبزٕ رُک پرزٕرک آے تہٕ پاے ژٕیہِ ٹگو نٕے ووٕنٕ
میأنٕ کشیری!

راتَن ہندِ گِرٕ کارہ اندری پھٔٹہٕ صُبحِ جمال
نُورس چھپہٕ دِین سورُے ازٕ نک لوٗٹھ خیال
یوٗ دوٚے کینہہ چھُس یوٗ دوٚے کانہہ چھُس چوٗنٕے چھُم وٚنہٕ داش نہٕ داش
نُرہ ژادرِ منز ٹھوہ ہمتہٕ ژھایہ تہٕ وَندسے گاش

میأنٕ کشیری میأنٕ کشیری!

گرژھ چانٔن میٹرہ ڈیرَن سوٕ نہ امبارٕ ئنِن
چانہو کترہ پھٔلہو منزہ نیرِن لال مو للی
یم سٔمیس وزہ وزہ پریزاوَن
اُسہ یلہِ نیرٕ واُسہِ عرفانک منزل ہاوَن
چأنس مہجورس مولہٕ ناوَن
سورُے مشرق سُلہِ وُزہ ناوَن
اتی وُچھن سمسارکی لوکھ تہٕ ہَتہ تہٕ وَنَن ہے ماج کشیر
ژٕی پرہ وأرتہٕ ژٕی چھک پیر!

دُعا

سروہ سبزرِ دم بوہنہ بجر دِم یا اللہ
کستوٗرن ہُند بولِہ سحر دِم یا اللہ

ہسریہ اپور تہ عرشہ گٔژھت وُچھ حق تہ حُسن
بس اَکھ بُرنزاہ ترژھی نظر دِم یا اللہ

رُدہ رأژن منز زِتی نبن پتہ پتہ لاران چھُس
تاپہ ٹیکین ہُند روُپل سحر دِم یا اللہ

کوچھ منز اوُسم مند نیکھ وہ شلُن سُے زن ژھیٚو و
موٚچھ منزہ ژولمُت گاشہ پہر دِم یا اللہ

بدنس بدنس وُزہ ملہِ دورتہ نارہ اَلاو
نبضس نبضس خوٗنہ ٹلر دم یا اللہ

وُکھ چھم پھیشان ترلیشہ پھیرِن چھُم واتُن دُور
تھوکمُت چھُس بیہ عزم سفر دِم یا اللہ

پنہٕ کأنِس مولہ ناوٕن مولہ وِتھ اَچھَن منھن
سُے یوسُوف ہِتہٕ سُے بازر دِم یا اللہ

باکہ ژھٹان پہ شہر وُچھان ووتھُم وقتاہ
بہٕ ووفی اسہٕ ووٕن سری نگر دِم یا اللہ

لُورہ ئلم دوژھہ دوژھہ مولہ ناوٕ کلامِ خیال
شار بہ وٕنہٕ شارن ژہ اثر دِم یا اللہ!

مُناجات

از ہِتہ سینن مے تچھن سوے پرأنی دگ
کِتھ لنستر لگی یِمن سانہِن چھو کَن
کیا سا اُتھ دأدِس چھُنا وونی کانْہہ علاج ؟

یِمی زَمانَن ہے اسی ہتی رنگ بدلی
یِتھ زمانس کُن مُدے گنٛڈی گنڈی اُچھولنِتہ گئے اُسی
رات جنگلچ رات ہیبت ناک بالن منز وُلھتھ
کیا سا وونی میانہِن یِمن چشمن چھُنا گاشی وُچھن

یُس یہ نظرِن تل چھُ گژھ لدآبہ رۆستے کرُوراز
آسہ پگہی اتھ بینومُت اَکھ سِیاہ بے وونت چاہ
یِتھ کُھٹس منز بار ہا اَسہ آفتابکی بأتھ لیکھو

ولے تتھ چھنہ گاشہ لِی تامت موکج
یتھ نظر بند رأژ منز مُشکل چھُ پریزناونی زُلف
یارہ ہِنز پوٚت ژھاے کتھ کئیٚز ڈیشہ یار
تلہ سا میا ہنو دوستو بیتیو تہ زوٗلاہ زاآلتو
زاآلتو۔ یوٗ دوٚے شمع چھنہٕ دِل چھنا ؟

رات یلہٕ بر مند نبن لو ہہ ہِستی دراس
جیرہ ہیوٗ میہ تہٕ اوس ووٚتھمُت بند کُٹھس منز بند گرٕٛژھت
یتھ اندر اَچھ دأدی لدہ ہِندی پأکھٹی چھُس یم ژِہی کڈان
یادارٕ کینہہ چھُم نہ کتھ طرفس ییوٚوس
بس یئیٚتُ چھُم یاد دیتہٕ تلہ پدی اَسی تیو لنگلن بیھٹ پھوان
جانہ وارن اَس زلو دراہِش کھیٹھتھ
زن ہواوس اوس ہِلہ وِتھ شورہ ہِستی
بَس یئیٚتُ چھُم یاد گُلو ددراہ بیتہِن اِستادٕ اَس
تئیٚ لِنس ہی کمیٚ نام اسہِ منزہ ایلیٹ ہِنز نظم پرٕ :

”اَس وہراُوِتھ چھ کتھ کئیٚ یم تتے ہِتی کنہ تہ پل
آبہ قطرٕکی تام چھنہٕ آثار یتھ سیکلِس اندر
یتھ سنگستانس اندر کیاہ تھک دمو
کاش ییٚ لِنس تے گرہزان اکھ ناگہ راداہ آبہ ہے

اُسۍ تہٕ پہراہ کھٹہرہ ہَو
ترٛلیشہٕ داماہ چھِپھ اتی ٹُلہ ہَوقَدم[1]"
بَس یُتۍ چھُم یاد میانہِ دوستو!

ازٕ چھُ بیہ میانِس کُٹھِس سُۍ پروِن اَنہٕ گوٚٹ پہرہ دَر
وۅنی میہ شۅنگنُکھ وَق نہٕ ووت:
شوقہ سان اوٚسُس وُنی بایبَل پران :
"یام ابراہیم اکہِ دوٚہہ شام ڈُلۍ پھتی خوٚفنہٕ بیوٚو
رأژ بروٚنٹھی رات یلہِ وأتھ پئیس
رأژ ہندی بے طول گٹہ کارن جِسو ہو شوٚت ڈول
آس اَٹھی اندر خداوند بروٚنٹھ کُن ـــــ
بوز ابراہیمہ کُن تھوٚیم ژِیہ اولاد آسِنۍ
ژوٚن ہتن وری یَن تمن روزٕن چھُ ووپرن ہُند غلام[2]

وۅنی میہ شۅنگنُکھ وَق نہٕ ڈول نِندرِ نہٕ دُز
آسہِ ہے یوٚدوَے میہ پانَس تام دِمہ ہا زورہ کریکھ
کریکھ دِمہ ہا یُتھ اُچھو کنز دِگنہِ وَسہِ ہیم خونٕ دِل
لۅتہٕ وَیتن کرہ ہا مُناجاتھ تمِس پننِس دَیس

آغہ ! ووڈ زٕی کر عفوٗ
بِگیر گوٗمُت چھُس بہ فکرن منز پھٔشِتھ
منزلہ چھُم راوان وَنہٕ ہُند یےٚ کُڈِتھ
خاب چھُس آبک وُچھان تعبیر چھُم ییٚران سراب
میانہٕ دیہ ووڈ کرأکِس مجبور بندس زٕی عفوٗ !

ٹی ایس ایلیٹ سنزِ مشہور نظم THE WASTE LAND کِہ WHAT THE THUNDER
SAID کِی کینہہ شار رٔژھ کھنڈ ادلابدلی کرِتھ۔ ـــــ خیالؔ

عہدنامہ قدیم : پیدائش : باب 15 ۔ آیات : 13 ۔ 12

غلام نبی خیالؔ کی تصانیف اور تالیفات

کشمیری

☆ **لولکٹ پرتو**۔ شاعر کے ابتدائی کلام کا مختصر مجموعہ۔ 1959ء

☆ **رباعیاتِ عمر خیام**۔ مشہور فارسی شاعر حکیم عمر خیام کی 150 رباعیات کا منظوم کشمیری ترجمہ جسے شاعر نے براہ راست فارسی سے کشمیری زبان میں منتقل کیا۔ 1961ء

☆ **پراگاش**۔ خیالؔ صاحب کی ان غزلیات اور منظومات کا مجموعہ جو انہوں نے کشمیری شاعری کے اپنے ابتدائی مرحلے میں تخلیق کیں۔ 1962ء

☆ **پویٹکا**۔ ارسطو کی شہرہ آفاق تنقیدی کتاب Poetics کا کشمیری ترجمہ جس کے آغاز میں مترجم نے ارسطو کی حیات اور فلسفے پر ایک مبسوط پیش لفظ تحریر کیا ہے۔ 1962ء

☆ **ویُور**۔ ہندی شاعر ستمرانندن پنت کی منتخب شاعری کا کشمیری ترجمہ جس کی ترتیب و تالیف میں خیال صاحب کے ساتھ جیالال کول اور پی این پشپ بھی شریک کار رہے۔ 1962ء

☆ **سام نامہ**۔ ممتاز کشمیری شاعر لکھمن کول بلبل کے مشہور رزمیہ کی ترتیب و تدوین۔ یہ تخلیق غیر مطبوعہ تھی اور خیال صاحب نے اس کے مختلف قلمی نسخے زیر نظر لا کر اسے ایک مستند کتاب کی شکل دی۔ 1962ء

☆ **زنجورہ ہندساز**۔ خیال صاحب ایک سیاسی مقدمے کے سلسلے 1958ء میں اسیر زندان بنائے گئے اور دو سال تک سری نگر کے سنٹرل جیل میں نظر بند رہے۔ یہ کشمیری منظومات اسی دوران میں لکھی گئی ہیں۔ 1963ء

☆ **سون ادب**۔ اختر محی الدین۔ امین کامل اور جیالال کول کے ساتھ 1962ء کے کشمیری ادب کا سالانہ انتخاب جسے کلچرل اکادمی نے شائع کیا۔ 1963ء

☆ **محمود گامی**۔ کشمیر کے نظامی محمود گامی کے کلام کا انتخاب جو اکادمی کے اہتمام سے خیال صاحب کے اردو زبان میں تحریر کردہ ایک طویل مقدمے کے ساتھ شائع ہوا۔ 1963ء

☆ **کاشُر نثر**۔ کشمیری نثر کی صدیوں پر پھیلی ہوئی تخلیقات کا ایک مبسوط انتخاب جو خیال صاحب نے اوتار کشن رہبر کے ساتھ مرتب کیا۔ 1967ء

☆ **گاشِی منار**۔ خیال صاحب کی معرکتہ الآرا تصنیف جس میں دنیا کے گیارہ عظیم ترین شاعروں کے حالات اور فن پر تحقیقاتی مقالے شامل ہیں۔ اس تصنیف پر مصنف کو 1975ء میں ساہتیہ اکادمی کا انعام بھی دیا گیا۔ 1972ء

☆ **اکہ نندن**۔ کشمیر کی مشہور و معروف لوک کہانی جسے مقامی طور پر کئی شاعروں نے نظم کیا۔ خیال صاحب نے انہی شاعروں کے دستیاب نسخوں کو تقابلی مطالعہ کے بعد ایک کتابی صورت میں مجتمع کر کے شائع کروایا۔ 1974ء

☆ **میڈیا**۔ یونان کے عظیم ڈرامہ نگار یوری پیڈیز کے مشہور عالم المیہ میڈیا کا کشمیری ترجمہ جسے کشمیر یونیورسٹی نے شائع کیا ہے۔ 1998ء

☆ **قلم پارہ**۔ کشمیری ادب۔ زبان اور ثقافت پر جامع مقالات کا ایک اور مجموعہ۔ 2002ء

☆ **گلزارِ خیال**۔ خیال صاحب کے ان رسیلے کشمیری گیتوں اور نغمات کا مجموعہ جو سالہا سال سے ریڈیو اور ٹی وی سے نشر ہو کے قبول عام حاصل کر چکے ہیں۔

زیر طبع

☆ **الہام**: خیال صاحب کی گذشتہ تین چار دہائیوں کی سخن گوئی کا ایک حسین انتخاب

☆ **رباعیات عمر خیام**: جدید کشمیری شاعری کی اس مقبول ترین کتاب کا طبع ثانی جس میں نہایت دل کش رنگین تصاویر بھی شامل ہوں گی۔

اُردو

☆ **اقبال اور تحریک آزادی کشمیر۔** علامہ اقبال کشمیریوں کی اس تحریک حریت کے روح رواں تھے جوانہوں نے گذشتہ صدی کے اوائل میں شخصی راج اور ڈوگرہ حکمرانوں کے خلاف پر امن طریقے پر شروع کی تھی۔ یہ تاریخ ساز کتاب بعد میں اقبال اکادمی لاہور کے اہتمام سے بھی زیور طبع سے آراستہ ہوئی۔ 1997ء

ISBN 81-900871-0-0

☆ **خیابان کشمیر۔** چھ سو سالہ کشمیری شاعری کے ترجمان ممتاز شعراء کے کلام کا انتخاب جسے منظوم اردو ترجمہ کی شکل میں کئی اُردو سخن وروں نے ڈھالا ہے۔ کتاب میں کئی شاعروں کی تصاویر بھی شامل ہیں۔ 1998ء

☆ **فغان کشمیر۔** کشمیر تحریری گئی برصغیر کے شعرا کی بہترین نظموں کا انتخاب۔ 1997۔

ISBN 81-900871-1-9

☆ **کاروان خیال۔** چار سو سے زائد صفحات پر پھیلی ہوئی خیال صاحب کی تصنیف جس میں کشمیری زبان و ادب اور ثقافت اور کئی اور ادبی اور علمی شخصیات پر مبسوط مقالوں کے علاوہ آخری باب میں خیال صاحب کے نام اکابرین ہندو پاک کے مراسلوں کا انتخاب شامل ہے۔ یہ کتاب باتصویر ہے۔ اور اس میں دو درجن سے زیادہ تصاویر شامل کی گئی ہیں۔ 1998ء

ISBN 81-900871-3-5

☆ **اظہار خیال۔** کشمیری ادب اور ثقافت پر مضامین کا مجموعہ۔ 2003ء

ISBN 81 900871-2-7

خیال صاحب کی چند تصانیف پر تبصروں کے اقتباسات

کاروان خیال

- **احمد ندیم قاسمی۔ لاہور**

غلام نبی خیال کی اس کتاب کا پینوراما اتنا وسیع ہے کہ افق تا افق پھیلا لگتا ہے۔

کاروان خیال کی اہمیت کتاب کے عنوانات پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے ہی پوری طرح واضح ہو کر سامنے آجاتی ہے۔ میں نے اس کتاب کے بارے میں ایک بار لکھا تھا کہ ''غلام نبی خیال کی اس تصنیف کی مثال ایک چمن زار کی ہے جس میں ان تمام رنگوں کے پھول کھل رہے ہیں جو اب تک انسانی بصارت کے دائرے میں آئے ہیں۔''

(سہ ماہی فنون لاہور۔ اپریل جون 1999ء)

- **ڈاکٹر وحید عشرت۔ لاہور**

کاروان خیال جناب غلام نبی خیال کے علمی اور ادبی مقالات کا مجموعہ ہے جو گذشتہ کئی سال سے کشمیری زبان و ادب پر لکھے گئے مضامین اور اس کے علاوہ اقبالیات، فلسفہ شعر اور مشاہیر کے خطوط پر مشتمل ہے۔ ان میں سیاسی خطوط سے زیادہ ادبی خطوط شامل ہیں۔

یہ کتاب کشمیری ادب اور ثقافت پر ایک منفرد اور مستند تصنیف ہے۔ امید ہے کہ کشمیریات سے دلچسپی رکھنے والے اُردو دان قارئین کے لئے کاروانِ خیال بڑی مفید ثابت ہوگی۔

- **شاہد بڈگامی۔ سری نگر**

غلام نبی خیال کاروان ادب کے کہنہ مشق رہنماؤں میں ہیں۔ وہ کشمیری زبان کے قد آور شاعر ہونے کے علاوہ کشمیری۔ اردو اور انگریزی کے سرکردہ نثر نگار۔ مقتدر صحافی۔ نقاد اور محقق بھی ہیں۔ گذشتہ

چار دہائیوں کے شعروسخن۔ تنقید اور تحقیق کے میدان میں خیال صاحب کے کارنامے ہماری ادبی اور ثقافتی تاریخ کا گراں قدر حصہ ہیں۔

موضوعات کے تنوع نے خیال صاحب کی کاروان خیال جیسی خوبصورت تخلیق کو ایسی بوقلمونی عطا کی ہے کہ قاری کے دل ودماغ کو اس کتاب کی رنگا رنگی پے در پے روشنیوں سے منور کرتی چلی جائے گی اور جب وہ اپنا مطالعہ مکمل کر چکے گا تو محسوس کرے گا کہ اس کے وجدان اور ادراک تازہ ہوا کے جھونکوں سے لہلہا اُٹھے ہیں۔

(سہ ماہی اُردو دنیا۔نئی دہلی۔اپریل جون 1999ء)

گاشری مُنار

● علی محمد لون

یونان کے نابینا شاعر ہومر سے لے کر بنگال کے ٹیگور تک جو شاندار سفر دنیا کے ادب۔ فلسفہ اور شاعری نے کیا ہے گاشری منار اسی کی ایک داستان ہے۔

ہم کشمیریوں کو سر بلند ہو کر اس بات پر ناز کرنا چاہئے کہ ہماری مادری زبان میں ان عظیم ادیبوں اور شاعروں کے جذبات اور عالمگیر محسوسات کا تجزیہ کرنے کی بھرپور صلاحیت موجود ہے۔

گاشری منار ہمارے نثری ادب میں ایک ایسی ہی منزل کی نشان دہی کرتی ہے جہاں پہنچ کر کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس زبان میں کسی قسم کی کمی یا کوتاہی پائی جاتی ہے۔

اگر غلام نبی خیال جیسے محنتی اور محبت والے ادیب اور ادب نواز اس زبان کی اسی طرح آبیاری کرتے رہے تو کشمیری ہمارے ملک کی ایک بہت بڑی زبان بن سکتی ہے۔

● امین کامل

گاشری منار کشمیری میں ایک جامع علمی اور ادبی کارنامہ ہے۔ یہ کتاب ہماری ادبی دنیا میں ایک ایسا اضافہ کرتی ہے جو صدیوں تک اپنی مثال آپ رہے گا۔

جس تحقیق اورذمہ داری کے ساتھ مصنف نے مختلف زبانوں کے عظیم فن کاروں پر قلم اٹھایا ہے وہ غلام نبی خیال ہی کا خاصہ ہوسکتا ہے۔ ہر بات صحت۔ صبر اور وسیع مطالعہ کے بغیر ممکن نہیں ہوسکتی۔

بلاشک اسی نوع کی علمی اور تحقیقی کتابوں کے سہارے زبان پھلتی پھولتی ہے اور خالص شاعری اور افسانوں سے یہ مقصد حاصل نہیں ہوسکتا۔

- **پروفیسر تریلو کی ناتھ رینہ۔ پونا**

اس کتاب نے کشمیری زبان میں نثر کی نئی زمین ہموار کی ہیں۔ غلام نبی خیال نے نہ صرف اس عظیم کارنامے کے لئے بلکہ ادب کی ممتاز شخصیتوں کے انتخاب کے لئے بھی مبارک باد کے مستحق ہیں۔

خیال صاحب کی ادبی سرگرمیاں گوناگوں ہیں۔ وہ بہ یک وقت پانچ زبانوں انگریزی، فارسی، عربی، اردو اور کشمیری پر خاصا عبور رکھتے ہیں۔ خیال صاحب نے یہ کتاب تصنیف کرکے اپنی زبان کی عظیم خدمت کی ہے۔

(P.E.N. میگزین۔ ممبئی۔ اکتوبر 1997ء)

- **پروفیسر نصرت اندرابی**

کشمیری زبان میں جہاں شاعری کی بھرمار ہے وہاں نثر لکھنے والے کشمیری ادیب انگلیوں پر گنے جاسکتے ہیں اور غلام نبی خیال صاحب ان میں شامل ہیں۔

خیالؔ صاحب نے کشمیری میں اپنی شروعات عمر خیام کے ترجمے سے کی جس نے انہیں کشمیر کے ادبی حلقوں میں بے حد مقبولیت اور شہرت بخشی۔ 1958ء میں جب انہیں جیل میں ڈالا گیا تو ان کی شاعری کا نقشہ ہی بدل گیا اور زنداں خانے میں انہوں نے مشہور زندانی شاعروں ناظم حکمت، فیض احمد فیضؔ، نذر الاسلام وغیرہ کا مطالعہ کیا اور ان سے متاثر ہوئے۔ خیال صاحب کو صحیح طور پر ملک الشعراء کہا جاسکتا ہے۔

گاشری مُنار کے ذریعہ خیال صاحب نے کشمیری زبان وادب کی بیش بہا خدمت کی ہے۔ یہ خوشی کی بات ہے کہ خیال صاحب کو اس کتاب کی بدولت ساہتیہ اکادمی نے اس وقت اعزاز واکرام سے نوازا ہے جب ان کے ساتھ ساتھ نراد چودھری اور کیفی اعظمی کو بھی یہ انعام دیا گیا ہے۔

(ماہنامہ ریکارڈ سری نگر۔ جنوری 1976ء)

اقبال اور تحریک آزادی کشمیر

● **شمس الرحمٰن فاروقی۔ الہ آباد**

اقبال اور تحریک آزادی کشمیر انتہائی دلچسپ اور معلومات افزا ہے۔ میں نے اسے جہاں جہاں دیکھا نئی معلومات سے بھرپور پایا۔

● **ابرار رحمانی مدیر ماہنامہ آجکل، دہلی**

جناب غلام نبی خیالؔ نے بلاشبہ اپنی محنت، لگن اور کوشش سے موضوع کا حتی الامکان حق ادا کیا ہے۔ اقبال کے متعلق بہت سی باتیں ایسی کہی گئی ہیں جو ہنوز تحقیق طلب ہیں اور جن پر وقت گذرنے کے ساتھ ساتھ تاریخ کی دبیز گرد جمتی جارہی ہے۔ ایسے میں ضرورت اس بات کی ہے کہ اس گرد کو صاف کیا جائے۔ خیال صاحب نے اس سمت میں اہم پیش رفت کی ہے۔

کتاب پڑھنے سے تعلق رکھتی ہے اور خاص کر ریسرچ کے طلبہ اس کتاب کو ایک بار ضرور پڑھیں۔ اس اچھی کاوش پر مصنف کو مبارکباد دیتا ہوں۔

(اگست 1997ء)

● **روزنامہ نوائے وقت۔ لاہور**

خیالؔ صاحب نے اپنی اس کتاب میں کشمیریوں کی پوری تاریخ کو اُجاگر کرنے کی کامیاب کوشش کی ہے اور جدوجہد کشمیر پر نظر رکھنے والوں کے لئے یہ کتاب ایک بھرپور واقعاتی مجموعہ بنا کر رکھ دی ہے۔

غلام نبی خیال کی یہ کوشش یقیناً کامیاب اور قابل صد تحسین ہے۔

(13 ستمبر 1997ء)

● **روزنامہ کشمیر ٹائمز جموں**

خیال صاحب یہ کتاب لکھ کر داد و تحسین کے مستحق بنے ہیں۔ اسے انہوں نے ایک مخصوص طرز اور جدید اسلوب میں تحریر کیا ہے جو اکثر کشمیری ادیبوں کے یہاں نہیں پایا جاتا۔

(6 جولائی 1997ء)

- **روزنامہ گریٹر کشمیر سری نگر**

کشمیر کے ساتھ علامہ اقبال کے حوالے سے ہمارے یہاں کوئی مصدقہ تصنیف موجود نہیں تھی، لیکن خیال صاحب نے اس کمی کو پورا کرلیا ہے۔ یہ ایک تحقیقی کارنامہ ہے جس کی تکمیل میں مصنف کی سالہا سال کی عرق ریزی شامل ہے۔

(22 جون 1997ء)

- **ڈاکٹر اکبر حیدری۔ سری نگر**

میں نے پوری کتاب کا مطالعہ کیا اور بلا خوف وخطر کہہ سکتا ہوں کہ خیال صاحب کی معرکتہ آرا کتاب اقبالیات میں ایک قابل قدر اضافہ ہے۔ اس سے قبل جو چند کتابیں اقبال اور کشمیر کے تعلق سے معرض وجود میں آچکی ہیں ان کے مقابلے میں اس کتاب کو مواد اور موضوع کے اعتبار سے فوقیت حاصل ہے۔

پوری کتاب ہی مصنف کا مخلصانہ اور ناقدانہ اندازِ فکر کارفرما ہے۔ میں خیال صاحب کو ایسی مربوط اور معلومات افزا کتاب لکھنے پر مبارکباد دیتا ہوں۔

(ہفت روزہ جبر وت سری نگر 24 جولائی 1999ء)

فغان کشمیر

- **سالک رام پوری۔ رام پور**

زیر نظر مجموعہ دراصل جناب غلام نبی خیال کی بے پناہ محنت وعرق ریزی کا ایک بے مثال کارنامہ ہے۔

جہاں تک خیال صاحب کی شاعری کا تعلق ہے تو ان کی نظموں کے مطالعہ سے یہ معلوم ہوجاتا ہے کہ وہ اپنی بات کہہ جانے کا ملکہ رکھتے ہیں اور ان کے دل میں مظلوموں، لاچاروں اور بے بس انسانوں کے لئے جو درد ہے وہ ان کے اشعار سے متشرح ہوجاتا ہے۔

جناب غلام نبی خیالؔ کی یہ کوشش اور محنت قابل قدر ہے اور ان کی جرات مندی بھی قابل قدر ہے کہ انہوں نے کشمیر کے موضوع پر ان شاعروں کے کلام کو یکجا کیا ہے جو کشمیر کے موجودہ حالات سے بری طرح پریشان اور نالاں ہیں۔

(اردو بک ریویو نئی دہلی۔ ستمبر اکتوبر 2000ء)

پراگاش

● رحمان راہیؔ

غلام نبی خیال دورِ حاضر کے کشمیری شعراء میں ممتاز درجہ رکھتے ہیں۔ اُن کے کلام میں حسن خیال اور ندرت بیان کی وہ خصوصیات نمو پذیر ہیں جو اپنے جدلی عمل سے تجربے اور زبان کو ادبی شان عطا کرنے کی ضامن بنتی ہیں۔

● شمیم احمد شمیم

خیال صاحب ایک ایسے ہم عصر کشمیری شاعر ہیں جن کے دل میں آگے بڑھنے کی لگن جلوہ افروز ہے۔ اس بات کا اندازہ ان کے تخلیقی عمل سے کیا جاسکتا ہے جس میں تراجم، نثر نگاری اور سخن گوئی شامل ہیں۔ خیال صاحب نے عمر خیام کا اوّلین کشمیری مترجم ہونے کا بھی اعزاز حاصل کرلیا ہے اور اب یہ مجموعہ ان کی فنی زندگی کے حوالے سے ایک بہت بڑا مرحلہ ہے جسے انہوں نے حسن وخوبی کے ساتھ طے کرلیا ہے۔

رُباعیات عمر خیام

● میر غلام رسول نازکی

یہ کشمیری ترجمہ پڑھ کر بسا اوقات ایسا محسوس ہوتا ہے کہ عزیزی خیال صاحب نے عمر خیام کو بھی شاعری کے میدان میں مات دیدی ہے۔

● ڈاکٹر محمد یوسف بخاری۔ لاہور

غلام نبی خیالؔ نے عمر خیام کے کلام کا اس طرح سے ترجمہ کر لیا ہے کہ ترجمہ بھی طبع زاد لگتا ہے۔

(کشمیری زبان وادب کی مختصر تاریخ۔ اسلام آباد۔1989ء)

○



جناب غلام نبی خیالؔ سرزمین کشمیر کے ایک ممتاز اور مایہ ناز فرزند ہیں جو گذشتہ نصف صدی سے ادبی اور صحافتی میدان میں اپنے کارنامے برابر سرانجام دے رہے ہیں۔ خیال صاحب کشمیری، اُردو اور انگریزی میں کم و بیش دو درجن کتابوں کے مصنف ہیں۔ جن میں کشمیری کلام کے دو مجموعے پراگاش (1962) اور زنجورہ ہُند ساز (1963)۔ رباعیات عمر خیام (1961)۔ ارسطو کی بوطیقا (1962) اور یوری پیڈیز کے یونانی ڈرامے میڈیا (1998) کے کشمیری تراجم۔ اکادمی انعام یافتہ کشمیری زبان میں تحقیقی اور تنقیدی مقالات گاشری منار (1972) اور اُردو تصانیف میں اقبال اور تحریکِ آزادئ کشمیر (1997)، فغانِ کشمیر (1997)، پاکستان میں چند روز (1997)، کشمیری شعراء کے منظوم اُردو تراجم خیابان کشمیر (1998) اور کشمیری زبان۔ ادب اور ثقافت پر مصنف کے مضامین کا مجموعہ کاروانِ خیال (1998) شامل ہیں۔ خیال صاحب کا غیر مطبوعہ کشمیری کلام ''الہام'' منظر عام پر آ رہا ہے۔

جناب خیالؔ کو ان ادبی خدمات کے صلہ میں کشمیر کلچرل اکیڈمی ایوارڈ (1974) اور ساہتیہ اکادمی ایوارڈ (1975) سے بھی نوازا گیا ہے۔

غلام نبی خیالؔ کشمیری زبان کے اولین اخبار وطن (1965) کے بانی اور مدیر رہ چکے ہیں۔ انہوں نے اُردو ہفت روزہ محاذ اور اقبال اور کشمیری ادبی جرائد کونگ پوش اور گل ریز کی ادارت کے فرائض بھی سرانجام دیے ہیں۔

انھیں جرنلسٹ ویلفیئر فاؤنڈیشن (1962) اور لالہ ملک راج صراف ٹرسٹ کا صحافتی انعام (1989) اور آزاد کشمیر ریڈیو کا امتیازی ایوارڈ (1993) بھی دیا گیا ہے۔

خیال صاحب چند سال تک کشمیر یونیورسٹی میں صحافت کے شعبہ میں وزٹنگ پروفیسر کی حیثیت سے درس و تدریس میں بھی مصروف رہے۔

خیال صاحب عالمی ذرائع ابلاغ کے سرکردہ اداروں اور رسائل و اخبارات انڈیا ٹوڈے السٹریٹڈ ویکلی آف انڈیا، وولیس آف امریکہ، جرمن ریڈیو، سکائی نیوز ٹیلی ویژن، گارڈین لندن، واشنگٹن پوسٹ، سنڈے میل اور سٹیٹس مین نئی دہلی کے بھی نامہ نگار رہے ہیں۔ آج کل وہ روزنامہ نوائے وقت اور نیشن اور پاکستان ٹیلی ویژن کا خصوصی نمائندہ ہونے کے علاوہ زندگی اور قومی ڈائجسٹ لاہور کے بھی مستقل کالم نگار ہیں۔

خیال صاحب نے 1990ء سے کشمیر میں ارباب اقتدار کی طرف سے انسانی حقوق کی خلاف ورزیوں کے بارے میں بھی ایک درجن تصانیف انگریزی میں قلم بند کی ہیں۔